大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人費彝民

第二萬七千四百零二號

地址：香港軒尼詩道三四二號

電話總機：七二八二一一至四
港聞課：七二四二四四、七二五〇四二
經濟課：七二三九六六
廣告課：七二八二一五

今日出紙三大張 零售港幣五毫

香港有利印務有限公司承印

沈圖局長接受訪問談話
中國增購珍寶巨型航機
將闢南美澳洲國際航線
並準備開展國際旅遊包機和增强國內旅遊航班

【本報特約記者北京二十一日專電】中國民用航空總局局長沈圖最近說，中國已進口了幾架波音七四七寬體飛機。從今年起，中國民航的國際航線將逐步運行波音七四七寬體飛機，國內航線的飛機也逐步更新。

他說，目前中國民航只有飛往亞洲、歐洲、非洲的航班，在一九八五年前，我們將要建立開往澳洲、北美洲、南美洲的國際航線，同時要開展國際旅遊包機飛行業務。

這位中國民運航空運輸界首腦是在接受本報專訪時對記者作上述透露。他指出中國民航今天已進入了國際航空活動的新階段。他說：「中國民航已與近四十個國家簽訂了航空協定，與一百七十多個國家和地區的航空公司建立了業務關係。去年中國民航開闢了北京—廣州—馬尼拉，北京—上海—長崎、北京—德黑蘭—布加勒斯特—法蘭克福三條國際航線，連同過去開闢的，共有十二條國際航線，由我國航班通航的國家已增加到十四個。目前，中國民航國際航線里程為七萬五千多公里。」

中國民航局長沈圖

「隨着國際航空業務的發展，我國出國的專機和包機任務，基本上全部由我國民航承擔，今天已有十一個國家的國際航班飛來我國。北京首都機場現在每周有六十六個國際航班。由我國乘坐國際航班飛機或轉乘與我國有聯運代理關係國家的民航飛機，前往世界各地，方便、迅速。」

風景區如黃山廬山
近期內將逐步開航
中美航空協定將談判條件具備即通航

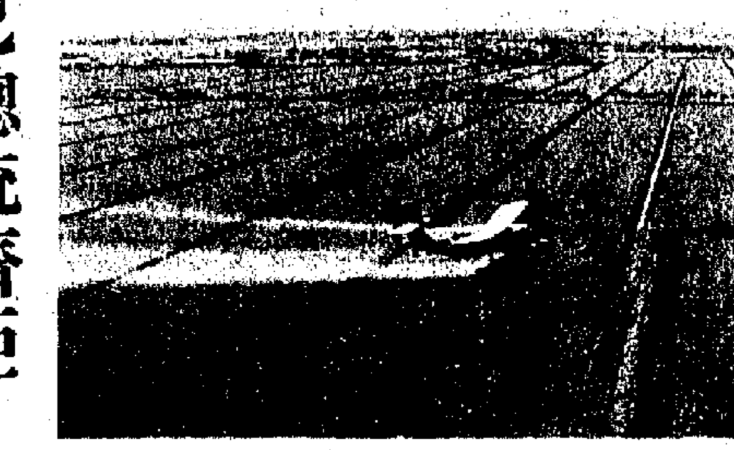
這位局長在談到今日中國民航事業繁榮興旺的景象時，指出：「現在，除台灣省外，全國各省與北京都有直達或連接航線，可在當天到達。在比較偏僻的山區和沿海地區也不斷增闢新航線。目前，國內航線有一百六十多條，每星期有五百多個班次。到一九七九年年底，中國民航國內航線里程為十九萬二千多公里。在邊疆交通不便的地區，航線網的建設是採取優先考慮。近幾年，為進一步加强新疆和西藏自治區與內地省之間的聯繫、改善西南和西北地區的交通狀況，中國民航先後開闢了成都—拉薩、西安—拉薩、蘭州—拉薩、北京—蘭州、北京—烏魯木齊、上海—蘭州—烏魯木齊、烏魯木齊—且末等航線。現在從烏魯木齊到首都北京，每星期有三次直達航班，乘坐噴氣客機，四個小時即可到達。」

沈局長談到中國民航為旅遊事業發展的服務問題時指出，近幾年來，中國民航不斷開闢到開放的旅遊城市的新航線，增加航班。僅去年，中國民航又增闢了十四條國內航線，如天津—南京—廣州、天津—上海、成都—西安—太原—天津、廣州—興寧、武漢—長沙—桂林、北京—承德、北京—北戴河、福州—廣州等。對一些開放的風景城市也相繼增加了航班，調整了航段。如去廣西壯族自治區桂林的外賓、華僑越來越多，為了接待好遊客，把原來每周廣州至桂林十五個航班增加到二十二個。各地去桂林的航班也有所增加。北京、上海、杭州、貴陽、天津、重慶、成都、長沙等地每周都有班機去桂林。各地去上海的班機也有增加。如北京至上海原來每周十五班，現在改為二十四班。

他還談到中國民航要努力為港澳同胞提供方便。他說，一九七八年中國民航開闢了廣州—香港包機飛行，去年又開闢了香港至杭州、香港至上海、香港至北京、香港至昆明和南京至香港的旅遊包機。他還透露，中國民航將在今後適當的時候，再增加幾條香港至內地的旅遊包機，到那時候，港澳同胞回內地探親，參觀遊覽，就更方便了。

為了配合旅遊事業的發展，有些需要開航而未開航的旅遊地區和城鄉，如青島、廬山、黃山、大同、敦煌、石林、梅縣、洛陽、泉州等地，將在近期內逐步開闢航班。北京—青島、上海—青島爭取在今年開航。一些重點旅遊城市，工業中心的機場，也要有計劃地改造擴建。桂林、長沙、福州、大連、成都、武漢等地要擴建大型機場，開闢大飛機航線。目前，全國主要的旅遊城市基本上都開闢了空中航線。像去桂林、南京、上海、北京、廣州、杭州、西安、昆明等城市，我們還將適當增加去這些地方的航班密度。

沈圖局長最後說，不久，中美兩國航空協定的談判就要進行，一旦條件具備，中美航線即可通航。



中國民航飛機在為水稻田噴施化肥（本報特約記者攝）

巴總統齊亞
下月訪中國
共商阿局勢及經濟合作

【美聯社卡拉奇二十一日電】《時代之聲報》星期四說，巴基斯坦總統齊亞應中國總理華國鋒的邀請，將於三月訪問中國。

該報說，預計在齊亞訪問中國期間，他將同中國領袖討論阿富汗局勢和巴中兩國經濟合作問題。

該報說，齊亞訪問北京的日期不久即將宣佈。

中國瑞典加强科學文化交流
方毅昨會見瑞典教育大臣

【據新華社北京二十一日電】國務院副總理方毅今天上午會見瑞典教育和文化事務大臣揚·艾里克·威克斯特羅姆一行。

在友好的交談中，威克斯特羅姆大臣對中國的科學研究和培養人才的計劃表示很感興趣。他稱讚了中國發展科學教育事業的雄心壯志。方毅副總理說，瑞典培養出了許多有名的科學家，並且在稀土元素的發現方面作出了貢獻，值得我們學習。雙方表示，今後將進一步加强兩國在科學、教育方面的聯系。

晚上，文化部長黃鎮同威克斯特羅姆大臣就開展兩國文化交流問題交換了意見，並設宴招待瑞典朋友。

資本一億元 辦理吸收外資等業務
天津設國際信託投資公司
董事長周叔弢副董事長王光英范永中
董事有香港人士鄭棟林李俊亭劉克文

【本報特約記者鄒照光、劉耆申天津二十一日專電】天津市國際信託投資公司宣告成立，二十一日在天津召開首次董事會議。

全國政協副主席、中國國際投資公司董事長兼總經理榮毅仁專程到津赴會，他講話祝賀天津市國際信託投資公司生意興隆、財源茂盛。

天津市革委會主任陳偉達等到會祝賀並與全體董事合影留念。

該公司董事會共有四十四人。周叔弢出任董事長，王光英、范永中出任副董事長，總經理由王光英兼任，四名副總經理是范永中、徐景楷、楊義、陳祖瀛。董事中有香港中華出入口商會監事長鄭棟林，香港冀魯同鄉會會董李俊亭，香港冀魯同鄉會副理事長劉克文。

該公司是社會主義國營企業，任務是按照我國有關法令、條例引導吸收和運用外國資金，引進先進技術，進口先進設備，以及對天津市的建設進行投資。

該公司的資本為人民幣一億元，成立大會收到並宣讀了港澳知名人士王寬誠、何賢、費彝民等發來的賀電。

金價跌後劇升
倫敦市場每安士六四七·五美元
銀價亦上揚 各地美元繼續企穩

【美聯社倫敦二十一日電】金價於星期三猛瀉後，星期四又在世界各地反彈躍升，同時美元在清淡的交易中繼續保持堅穩。

於星期三在蘇黎世下跌四十六美元，在倫敦跌十三美元後，上午中期黃金賣價在倫敦和蘇黎世都又回升至六四七·五〇美元一安士。

經紀把星期三的下瀉歸因於世界緊張局勢的緩解和美元的加强。但是這一金屬於星期三晚又在紐約回升，星期四早市價格又在香港和歐洲升騰。

蘇黎世和倫敦金價與星期三收市價比較，前時在瑞士金融中心是六一〇·五〇，在倫敦是六三三·五〇。

銀價在倫敦也從星期三晚的二九·五〇美元一安士回升到三三·五〇。

我家畜針麻專家
在美表演受讚賞
家畜手術後活動自如 全場鼓掌

【新華社北京二十一日電】當我國家畜針麻組在美國圖森城表演奶牛和綿羊的針麻剖腹探查手術和馬的針麻效果測痛示範時，家畜沒有疼痛反應，並能抬頭吃草。手術後，家畜活動自如，博得全場觀眾的熱烈稱讚。美國農業服務基金會主席當即致電我國有關領導部門，祝賀表演成功。

這是應美國農業服務基金會的邀請，由華中農學院選派彭宏澤、孫永才、陳慈饒三位專家，不久前赴美國作的表演。觀看這次針麻手術的，除美國農業服務基金會的各理事和美國三十七個州的畜牧獸醫專家等，還有加拿大、墨西哥等十個國家的畜牧獸醫學者。

上海雜技團應邀
下月赴美國演出

【本報訊】上海消息：上海雜技團應美國哥倫比亞藝術公司邀請，三月份赴美國訪問演出。

上海雜技團是我國有名的大型雜技團之一。該團一行將到紐約、華盛頓、舊金山等八城市，作為期三個月的演出，同時將順道前往加拿大溫哥華演出。

滬港企業合作
在滬建屋出售
二百單位刊登廣告預售

【美聯社北京二十一日電】上海《文匯報》刊登的廣告說，在上海為歸國華僑和海外華僑的家屬而建的二百個住宅單位已開始出售，爭取外幣。

今天看到星期三的廣告說，這項十一層樓高的建築物將由上海和香港的企業合作於十三個月內完成。它說這批住宅樓宇，每個單位有三間或四間房，再加上廚房和浴室。

雲岡牌
山西 北芪酒
最補氣·夠香醇

穗港線星湖客輪
汕港線鼎湖客輪

三月份開始更改航期及航行時間

星湖輪 三月份每兩天一往返航次
廣州單日下午十時開，雙日早上六時四十五分到香港
香港雙日下午十時開，單日早上七時前到廣州。

鼎湖輪 三月份每四天一往返航次
三月四，八，十二，十六，廿，廿四，廿八日早上十時到香港。
三月一，九，十三，十七，廿一，廿五，廿九日晚上十時離香港。

旅客必須在開航前二小時入閘開航前半小時停止入閘
每位購票旅客可免費自攜行李30公斤未滿五周歲兒童一名，攜帶兒童旅客必須在登記表上填寫清楚，否則不准登船。

旅客購買回程船票可享受八折優待
本部售票處提前十天預售船票

珠江船務有限公司客運部啓

天地圖書有限公司 COSMOS BOOKS LTD
灣仔莊士敦道30號地庫 30, Johnston Road, Basement, Tel:5-283605

春節 大減價 十天（二月二十二日至三月二日止）
源源運到大量中英文新書 以最優惠折扣發售
減價期內營業時間由上午十時至下午八時

九龍旺角砵蘭街
163—173號
（大單邊豉油街）

萬新大廈

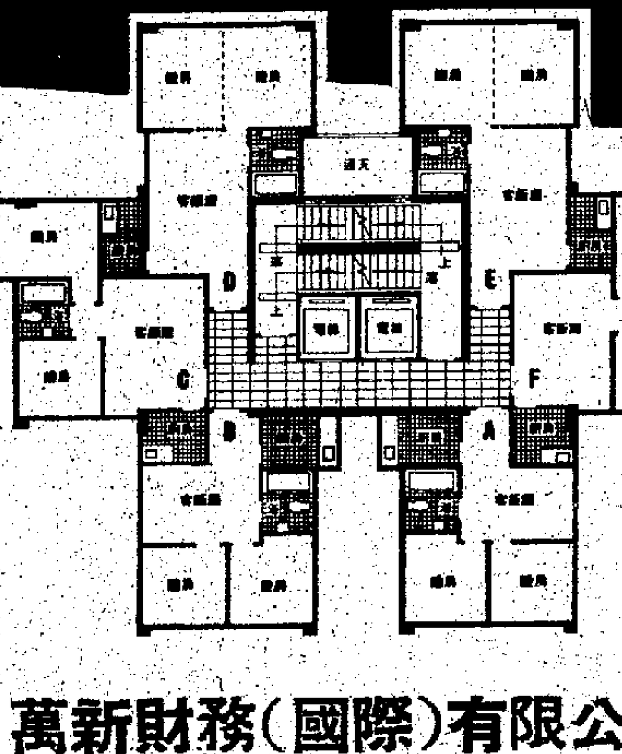
地點旺盛·交通便利
80年5月·完成入伙

新春期間
特價九六折

旺　鋪：300呎至1,000呎
商　業：1至3樓每層6,000呎
住　宅：兩梯六伙，每伙369-434呎

外牆身鑲顏色玻璃紙皮石配鋁質窗。
浴室及廚房牆身鑲藝術磁瓦至天花底。
廳房柚木地台，內牆身掃乳膠漆。
防盜系統……訪客與住戶通話機。
公用天綫，入牆暗綫電燈、暗掣、插蘇。不銹鋼星盆連柜，掛牆式美觀廚柜及灶柜。入伙後無需裝修，配傢俬即可安居。

首期一成
建築期間絕不計息
樓高21層
現已建至天面



開始出售

洽購處：萬新財務（國際）有限公司
富利貿易企業有限公司

香港中區畢打街20號會德豐大廈74-76室．電話：5-251001（6綫）
地盤辦事處電話：3-841332（假日照常）

泰武裝部隊司令部發言人指出
越軍不斷侵入泰國境 偵察泰軍情準備進犯
越還增調重型武器到邊界 所謂部分撤軍是個騙局

【新華社曼谷二十一日電】泰國武裝部隊最高司令部新聞處主任頌·卡達潘中將今天上午在曼谷舉行的一次記者招待會上說，近一個月來，在泰東邊界全線，越南軍隊不斷侵入泰國境內，向泰國邊境地區打砲，並且派遣特務到泰國境內活動，嚴重地影響了泰國的安全。

他指出：「越南這樣做，目的在於摸清泰國兵力部署情況，為它進攻（泰國）作準備。」

他說，泰國在柬埔寨問題上一直堅持中立政策，但是必須作好充分準備，以應付可能發生的一切不測事件。

頌中將說，現在，泰柬邊境地區並不平靜。在柬埔寨的越南軍隊正在加緊調動，伺機發動新的攻勢。

他透露，在柬泰邊境地區的越南軍隊並沒有像一些報紙所說的那樣向後方撤退，相反，越南當局不僅向泰柬邊界沿線增派了軍隊，而且增運了重型武器。

當記者詢問對越南外長阮基石聲稱「越南將從柬埔寨撤走部分軍隊」有何看法時，頌中將說，這是欺騙世界輿論，是不可信的。

他說，越南對泰國提出的在泰柬邊界設立一個安全地帶的建議都不同意，怎麼肯從柬埔寨撤軍呢？

【法新社曼谷二十一日電】泰國最高司令部發言人卡達潘中將今天說，越南軍隊和重型武器在柬埔寨最西部活動，並說他們為了找出泰國軍事陣地，最近看到他們侵入泰國領土。

發言人說，越南軍隊在柬埔寨西北部已經動員和增援並將一三〇毫米口徑的重型大砲裝置在接近泰國邊界之處。

他提到，鑑於泰柬邊界以西十公里的考艾登輸送中心有十一萬多難民，因此這些活動是「令人關心」的事，它顯然準備對柬埔寨抵抗分子進行大規模掃蕩。

泰國軍事當局還關心的是最近對泰國領土的入侵，特別是二月十四日，估計有二千名越南領導的韓桑林部隊進入泰國占他武里府磅南隆地區的班拉姆村莊，該處距離曼谷東南部約三百公里（一百八十七英里）。

早一天，據說該部隊還侵入距曼谷東北部三百五十公里的泰國干他拉叻地區。

發言人說，看來這是「窮追」，但是泰國軍事分析家研究他們可能企圖尋找泰國軍事陣地。

泰印（尼）海軍演習
旨在改進雙方之間通訊

【法新社曼谷二十一日電】泰國皇家海軍今天報道，泰國－印尼現正在兩國相鄰的水域舉行聯合海軍演習，兩艘泰國皇家海軍護衛艦參加。

發言人又說，這次代號稱為「格魯達第三」的演習，是在連接暹羅灣與南中國海的水域舉行。演習目的，旨在改進兩國海軍之間的「通訊」。

約二百名在護衛艦「塔比號」和「比拉特號」上服役的泰國海軍陸戰隊參加演習。演習舉行十天，將於明天結束。

西方醞釀利率戰

特詳

路透社記者 彼得·卡爾弗特

倫敦經濟學家們二月二十日說，美國利率提高，可能在力圖控制通貨膨脹的發達國家之間引起一場「利率戰」。

在過去幾天美國提高利率後，包括西德和荷蘭在內的一些國家，為了汲取資金和保持本國貨幣穩定，可能不得不提高其利率。

各大銀行的經濟學家說，為了保護本國貨幣，日本、法國和瑞士經已實際提高其利率，或者改變其外匯條例了。

他們並說，利率跳蛙式上升可能帶來的結果，是投資受到抑制，同時，今年的世界性經濟衰退，可能比原來預測的更糟。愈益提高的利率還可能帶來國內政治問題。

美國和其他工業國家紛紛指望以提高利率，來控制貨幣的供應，從而有助於抑制通貨膨脹。但是，任何一國提高利率，由於影響到向外匯市場汲取資金，可能引起其他國家爭相倣尤。

上星期五，美國首先把官方的貼現率提高一厘，跟着是美國各大銀行於本星期作出反應，把各自的優惠利率提高半厘。

與此同時，美國聯邦儲備局主席保羅·沃爾克說，他決心要把貨幣供應的增長率減慢，以便抑制通貨膨脹。

本星期一，日本把官方的貼現率提高一厘，但是經濟學家們說，目前，人們廣泛認為，這次提高的幅度不夠大。因此，日圓對美元的匯率繼續下跌。

二月十九日，法國把財政部發行的債券利率提高，而瑞士則於二月二十日放寬外匯條例，以阻止資金外流。

經濟學家們說，美國提高利率，已使西德受到重大壓力，使它不得不考慮採取保護馬克的措施。美元對馬克的匯率，已由一月初的一·七二，升到二月二十日晚上的一·七四六五左右。

好幾位經濟學家說，假如美元上升到大大超出一·七五馬克，西德可能必須考慮提高其利率。

這些分析家補充說，鑑於西德和荷蘭經濟的密切聯系，荷蘭看來不得不追隨西德的任何有關利率的行動。

上述經濟學家說，歐洲貨幣系統的其他會員國，屆時將受到必須提高其利率的壓力。共同市場的大多數會員國，都參加了該系統。

可能暫時避免被迫提高利率的一個國家，就是英國，原因是在抑制通貨膨脹的努力中，它經已把利率提高到紀錄水平了。

（林欣 節譯自倫敦二十日電）

美B52再臨印度洋 顯示保衛油區力量
從關島起飛 拍攝蘇艦活動
第七艦隊司令表示需添更多軍艦

【美聯社華盛頓二十一日電】美國已第二次派遣B五二轟炸機到印度洋上空，再次向蘇聯顯示，美國有能力派出力量到動盪的波斯灣地區。

要求不透露姓名的美國官員星期三說，兩架B五二機於二月五日進行新的「監視任務」。但他們拒絕證實出發地點，但其他人士說是在太平洋關島。

B五二機是於一月二十一日，第一次對在印度洋－阿拉伯海地區的蘇聯戰艦進行拍攝任務，此舉由五角大樓宣佈，形容它「反映了美國有巨大能力在世界各地派出力量」。

該等人士說，一月份飛行數千公里，也是從關島起飛，因為關島是美國B五二轟炸機在世界該部分區域的唯一基地。飛機在飛行途中加油。

透露二月五日一次新任務的官員暗示，政府將來大概還會下令更多同一類飛行，以便繼續努力使蘇聯獲得這樣的印象，美國決心保衛它在生產石油的波斯灣地區的利益。

【法新社東京二十一日電】新任命的美國海軍第七艦隊司令卡萊爾·特羅斯特中將今天說，他的艦隊需要更多的軍艦，在阿富汗危機的高潮中，在印度洋水域的這個艦隊已變得「薄弱」。

特羅斯特在拜訪日本國務大臣、防衛廳長官久保田圓次時，承認了這個需要。這是一週前他擔任第七艦隊司令以來第一次拜訪，第七艦隊巡邏太平洋和印度洋，總部在東京南面的橫須賀。

在會議時，久保田圓次說，有些人擔心美國第七艦隊在印度洋部署軍隊，會減少日本週圍水域的防禦力量。

羅特斯特回答說，印度洋的防禦工作有利於日本的經濟利益，雖然日本週圍水域的防禦力量已變得薄弱。官方人士說，他又說，他的艦隊需要更多的艦隻，但是他的艦隊的艦隻數量是有限的。

舊金山遭到暴風吹襲 猛烈風暴二月十九日早上侵襲舊金山南部郊區，將一家居民的太陽能發熱器吹至搖搖欲墜。暴風侵襲時，電光閃閃，雷聲隆隆，這一家的房子東歪西倒，衣櫃及各種雜物被吹至凌亂不堪，玻璃片撒至到處皆是，三分之二的屋頂被掀起，拋落在車路的汽車上。（合衆國際社）

西哈努克抵美國 西哈努克親王和夫人，於二月二十日抵達紐約肯尼迪機場，由麥克亨利不在時負責美國駐聯合國代表團事務的大使，翟伊維爾迎接。西哈努克和夫人擬在美住四週會見柬埔寨人士。（合衆國際社）

阿富汗游擊隊活躍 包圍賈拉拉巴德市
蘇高級軍官與阿內長開會商局勢
連日大批蘇軍從喀布爾急調該市

【合衆國際社倫敦二十一日電】兩家倫敦報紙報道，六名蘇聯高級軍官星期一與阿富汗內政部長在賈拉拉巴德舉行秘密會談，討論對付來自游擊隊越來越大的威脅，實質上游擊隊已包圍這個戰略城市。

秘密會議的消息洩露出來，是由於該會議是在斯平加爾酒店的休息室內舉行的，而《泰晤士報》和《衛報》的記者正好是唯一的兩名客人。

今天這兩名通訊員發自阿富汗的消息說，從喀布爾到賈拉拉巴德的主要公路非常不安全，蘇聯軍官和內政部長古拉布佐必須乘直升飛機來到。一隊蘇聯精銳軍團已從喀布爾空運到賈拉拉巴德。

《衛報》記者談古德爾道，「每隔五十碼就有戴着防暴面具和拿着衛鎗的軍隊在站崗，一架裝甲運兵車謹慎地停在酒店後面，上了子彈帶的機關槍架在對着玫瑰園和橙樹園林附近的地方。」

《泰晤士報》記者羅伯特·菲斯克報道說，當會議舉行時，蘇聯軍隊駕駛了十輛T－六二坦克通過市中心，經過這間酒店駛向蘇克魯德。蘇克魯德距賈拉拉巴德七英里，是義軍佔領的一個村莊。

菲斯克說，「約一小時後，可以聽到從這個村莊傳出的激烈槍聲，幾分鐘後，裝着火箭和機關槍的蘇聯直升飛機，在酒店上空全速低飛，向同一方向飛去。」

「當賈拉拉巴德與喀布爾的交通被切斷的幾天，蘇聯地面部隊顯然被調去對付巴基斯坦邊界的義軍，這是去年十二月蘇聯軍事干涉以來的第一次。」

南斯拉夫一零九歲婦女 帕斯曼島的一位南斯拉夫最老的婦女。她已一百零九歲。（合衆國際社）

萬斯昨抵巴黎 與法外長會談
旨在統一西方對蘇侵阿反應

【法新社巴黎二十一日電】美國國務卿萬斯於今天抵達其歐洲四都之行的第三站，此行旨在統一西方對蘇聯干涉阿富汗的反應。

萬斯官方空軍噴氣機於上午降落在奧利機場，他在貴賓室會見了美國大使哈特曼。

他在首途赴法國外交部和同他的對等人物蓬塞會談時，未向記者講話。

有史以來第一次 喀布爾全城罷市
政府機關許多職員拒絕上班

【新華社東京二十一日電】據共同社今天報道，阿富汗首都喀布爾的商店今天舉行大規模的罷市，抗議蘇聯的入侵。

據報道，除了麵包舖和肉店以外幾乎所有的商店都關門停業，政府機關的許多職員這一天也拒絕上班。

共同社說，這種大規模的商店罷市在喀布爾的歷史上還是第一次，其原因在於喀布爾市民對蘇軍的入侵抱有強烈的反感。因此，這種行動無論對蘇聯或者對卡爾邁勒政權來說都是一個「不小的打擊」。

柯西金 在電視露面

【美聯社莫斯科二十一日電】有四個多月沒有露面的蘇聯部長會議主席柯西金，今天慶祝他七十六歲生日。在電視上出現發表全國性的電視講話。

據說柯西金去年秋天患心臟病或中風，這是去年十月十七日以來第一次公開露面，看來情況很好。

廿四人喪生 損失二億多美元
加州洪水泛濫持續 州長宣布緊急狀態
許多著名影星家宅被淹

【路透社洛杉磯二十一日電】由於豪雨將更多沙包沖走，不少房子有被沖落山邊之虞，因此當局今天在洛杉磯發出新的洪水警告。

至今為止，已有二十四人在加利福尼亞南部的一星期水災中喪生，州官員估計損失達二億六千萬美元。

國家天文台對洛杉磯地區的峽谷發出洪水警告。該處山邊建有價值數百萬美元的房屋，有二十間已被沖毀或受到嚴重破壞。

影星及歌星芭芭拉·史翠珊指揮推土機，在拉米里茲峽谷其寓所周圍，築一道土方欄河壩，而女影星西絲·史帕絲克則被迫離開她在托巴加峽谷的家園。

傾盆大雨後來沖走托巴加峽谷一段一百英尺長的臨時路面，使四千居民陷於孤立，其中包括若干影星和流行音樂樂隊。

郡長辦公廳發言人說，唯一離開峽谷的通道，是經過聖蒙尼卡山的蜿蜒曲折小路，但由於洪水，道路也很危險。

女影星迪安·嘉朗離開其太平洋海灘寓所，遷進冷水峽谷一間房子，但這房子很快又被水淹浸，她現在要住在酒店。

天氣專家說，最新預測的一場風暴，可能增加一英寸半雨水，使過去一週所紀錄得的雨量增至十二英寸。這是自一九六九年以來最大的一場豪雨。

副州長邁克·柯普昨天下午致函給總統卡特，要求美國政府作出援助。

州長杰里·布朗正在新罕布什爾州展開總統競選運動，他已宣布暴風災區處於緊急狀態，並派出一萬八千名國民警衛軍前往協助運輸交通、急救和將洪水引走的工作。

縱橫談

越軍頻頻入侵泰境挑釁

施君玉

柬埔寨的越南侵略軍攻入泰境了。這是東南亞地區局勢值得注視的危險發展。

越軍入侵泰國，早在泰國意料之中。從去年越軍侵柬，泰國就作了相應的準備，並一再向河內提出警告，不得來犯。但警告歸警告，越軍的大砲早已轟入泰境，傷人毀村，這一次又作了新的「升級」。

入侵兵力達兩千人

泰國武裝部隊最高司令部昨天招待記者，列舉近一個月來，在泰東邊界全線，越軍不斷侵入泰國境內作戰，並且派出特務到泰境活動。這樣做的目的，在於摸清泰國兵力部署情況，為它進攻泰國做準備。

自從去年底，柬埔寨的越軍六個師即進入大舉進攻的態勢。泰國武裝司令部指出，最近一次越軍侵入泰國的兵力達兩千人，河內的放肆和囂張，已到了視泰國邊境如無物的地步。

越軍可能配合蘇聯行動

目前蘇聯也在阿富汗增兵，並正發動新的攻勢，動用新武器屠殺阿富汗平民。越軍在此時加劇軍事進攻，並不排除是一種配合行動，分散舉世對阿富汗地區局勢的注視，減輕蘇聯所受到的壓力。

蘇聯和越南，一個有如「教父」，一個直是「紅棍」，現在他們一齊作惡，一個在西南亞，一個在東南亞，倒是讓世界各國再上一課：認清蘇聯及其走卒，是世界和平的頭號大敵，不聯合起來制止它們，世界將永無寧日。

東盟決心支持泰國

泰國正獲得東盟的支持。東盟的宗旨本來是堅持維護一個和平中立的東南亞。但今天碰上河內這頭豺狼，與它講維護東南亞和平中立，無異與虎謀皮。最近東盟外長在吉隆坡開會，商討泰柬邊界的嚴重局勢，一些成員國已呼籲成立軍事同盟，或至少也要在高層建立聯盟式的軍事合作。這兩天泰國和印尼正舉行海上聯合演習，印尼三月份另舉行陸海空演習，都是準備對付東盟心目中的「東南亞的新古巴」——越南。

東南亞需建安全體系

菲總統馬科斯，馬來西亞政要近日都表態，泰國如受攻擊，東盟將助泰國抗侮。

北京也曾三番五次申明，泰國如被侵，中國將援助泰國。中國並表示嚴重注視東泰局勢的發展。

東南亞地區一個新的集體安全組織正在積極考慮建立中。二十五年前成立、成員包括美國、澳洲、英、新西蘭、菲、泰的馬尼拉條約將重新恢復其約束效力，這當然是針對越南的。

對付新古巴在東南亞搗亂，必須聯合更多的國家遏以顏色，方能遏制這頭豺狼及其背後的北極悍熊的野心。

加拿大大選透視

特魯多再次秉政
——加拿大大選自由黨獲勝的背景

魯德

加拿大大選揭曉，在野黨自由黨的特魯多以單獨過半數席位擊敗現在執政的進步保守黨克拉克政府，重新組閣。

特魯多是加拿大的老總理。到去年五月大選以前，他擔任總理達十一年之久。去年五月大選失敗下野，蟄伏僅九個月再次執政，顯示加拿大政壇易變，和國內問題重重。

克拉克上台九個月，加拿大國民便對他表示失望和不信任，這包含着幾個因素：

第一，克拉克上台前曾許諾實施減稅，可是上台之後，不但沒有減稅，反而提出了增稅的預算，加拿大國民對之大為失望，指責他言而無信。

第二，克拉克在外交上也顯示缺乏才幹經驗。第一件令加拿大人不滿的是，加拿大駐以色列大使館本來要移往耶路撒冷，但因引起阿拉伯國家的反感，加拿大就此縮手，但不再提起。第二是加拿大的原子爐原本是要賣給阿根廷的，後來阿根廷不要，生意失敗，令加國人感到大失顏面。加上克拉克在國會缺乏運籌折衝才幹，予議員印象欠佳，使他在加國的聲望急速下降。

第三，九個月前特魯多政權下台的原因，是通貨膨脹和高失業率，但是克拉克政府上台後，經濟困難未見改善。相反，去年十二月，克拉克政府提出了一項增稅預算，為使加國達到能源自給及改善財政赤字，政府將每一加侖汽油徵稅一角八分，其他許多項目也都加稅。

這一來，克拉克予加拿大人的印象很壞，認為他不是一個成熟的政治領袖，外交、內政都缺乏領導能力。這次投票後立即舉行的民意測驗顯示，百分之四十二的人認為克拉克缺乏領導才能，百分之三十一的人不滿政府的增稅預算。

去年十二月為止進行的三次不信任投票中，一向支持克拉克的在野黨社會信用黨，在這一次的大選中連一個席位也得不到，等於從政壇中消失，充分反映民心背離克拉克及其追隨者。

在這個基礎上，特魯多重行上台，反映了加拿大選民的消極選擇：因為進步保守黨執政不足一年便弱點畢露，選民只得再寄望於特魯多的自由黨。

儘管在兩個多月以前，特魯多還發表聲明，準備退出政界，但十二月執政黨的進步保守黨在信任投票中失敗，自由黨聲望又增，特魯多又重任黨魁，終於取得這次大選的勝利。

但是特魯多新政權面對的難題確實不少。當前加拿大的通貨膨脹率達到百分之十，失業率高達百分之八左右，經濟陷於不景氣，在野的第二大黨新民主黨領袖布勞德本在選舉中也承認：「以加拿大現在的經濟困難情況而言，不能完全責怪克拉克。」他說，在克拉克執政前的特魯多時代，加拿大已經陷於經濟困境了。甚至自由黨自己也認為，為了解決能源自給，打開經濟停滯的現狀，某種程度的增稅是必要的。

對特魯多來說，他的自由黨已單獨取得議會的過半數（總數二八二席中的一四七席），這對他今後的施政是有利的。但是在世界能源危機和通貨膨脹加深發展聲中，新政權面臨的困難仍多，要想馬上改善現狀，實不啻緣木求魚。

特魯多在選舉中曾說，他再做滿屆——自由黨的領袖，不過是三、四年而已。在這期內他將辭去黨魁，使自由黨「年青化」。看來他仍是準備就最後的一任黨魁或總理了。

今年六十歲的特魯多並不老，而且政壇經驗豐富，在今後的國際動盪歲月中，加拿大須要一個老練的政治家來領導。人們正將希望重新寄托在自由黨政府身上，期待特魯多內閣發揮領導能力，應付未來的諸多險阻。

產油國討論新計劃 一年更動油價四次
計價將貶低美元作用並慮及通貨膨脹因素
專家說此項計劃如實施影響世界經濟巨大

【合衆國際社倫敦二十一日電】石油輸出國組織創立國成員星期四辯論一項計劃，一年更改石油價格四次，在計算更改價格時貶低美元的角色，並將通貨膨脹考慮在內。

《衛報》說，石油輸出國組織五位石油部長和伊朗一名代表，在完全秘密的情況下舉行會議，「比起所有例行的石油定價會議，這次會議對世界經濟的前途可能遠遠重要得多」。

委內瑞拉石油部長卡爾德隆·貝爾蒂在臨時記者招待會上，說出了這可能是真實的原因。

他說，討論的題目，是這個生產世界百分之六十五的石油的十三國組織的長期聯合戰略。

石油輸出國組織憲章會員國委員會，在倫敦一處秘密地點研究戰略。消息完全秘而不宣，甚至連每一個有關的大使館都拒絕透露會議地點。

這些會員國是沙特阿拉伯的耶曼尼、科威特、委內瑞拉、伊拉克和阿爾及利亞的石油部長以及伊朗的代表。

卡爾德隆暗示，假如六國委員會同意這一戰略，那麼可能於四月召開全體特別會議，考慮委員會的報告。

西歐黃金收市價

【美聯社倫敦二十一日電】星期四各地黃金收市價（一安士以美元計）如下：

倫敦：六六七·五〇
巴黎：六三九·七三
法蘭克福：六四四·七九
蘇黎世：六六二·五〇

蘇聯副總理 又抵印活動

【路透社新德里二十一日電】蘇聯副總理阿克波夫今晚抵達此間，進行八天訪問，訪問期間他將與印度領袖舉行會談，討論兩國間的經濟合作問題。

伊朗將走中間路線 經濟上同歐日合作
巴尼薩德爾說伊不依靠蘇和美

【新華社北京二十一日電】波恩消息：伊朗總統巴尼薩德爾昨天向西德電視台駐德黑蘭記者發表談話說，他打算在兩個超級大國之間走一條中間道路，主張同西歐和日本進行經濟合作。

巴尼薩德爾說，不靠蘇聯和美國這一點非常重要。他還說：「為了創造世界的均勢，我建議在經濟上同西方的歐洲和同東方的日本合作，這樣就能滿足我們的需要。」

但他強調指出，條件得對貿易有利。他說：「我們並非要從歐洲人那裏購買什麼。但是，我們願同歐洲人打交道，因為我們不希望兩個超級大國對我國進行控制。」

交通部轄下十五港口 每年總吞吐量二億噸
港口建設續加强以適應出口外貿發展

四川農……

中國農村集市貿易開放以來大大活躍了農村經濟和城鄉物資交流。現在市場上物品的數量和品種不斷增多，價值平穩，購銷兩旺。道裏介紹的是四……

關於中國一九七九年國民經濟各項數字儘管國家統計局還沒有正式公佈，但從來自北京的各項報道中，已經可以集起相當主要的一部分。至於最後核實的數字，必須等統計局向全國人民代表大會審閱後披露。

一九七九年的各項數字，應該說有其重要性，首先，這一年正是中國經濟進行……

原油總產量	一億零六百一十萬噸
發電量	二千七百五十億度
鐵路貨運量	十八億八千萬噸
鐵路客運量	八億二千二百萬人次
大中型拖拉機產量	十二萬四千多台
手扶拖拉機	三十萬八千多台
農用內燃機	二千七百萬馬力
化肥	一千零七十四萬八千噸
外貿進出口總額	四百二十九億七千
乾膠總產量	九萬七千四百噸
豬肉總產量	二十一萬噸以上
豬存欄（年末數）	三億零九百三十萬頭
羊存欄（年末數）	約一億七千七百萬頭
駱駝存欄	六十萬峰
鮮蛋收購量	十六億五千萬斤
蜂蜜收購量	一萬五千噸

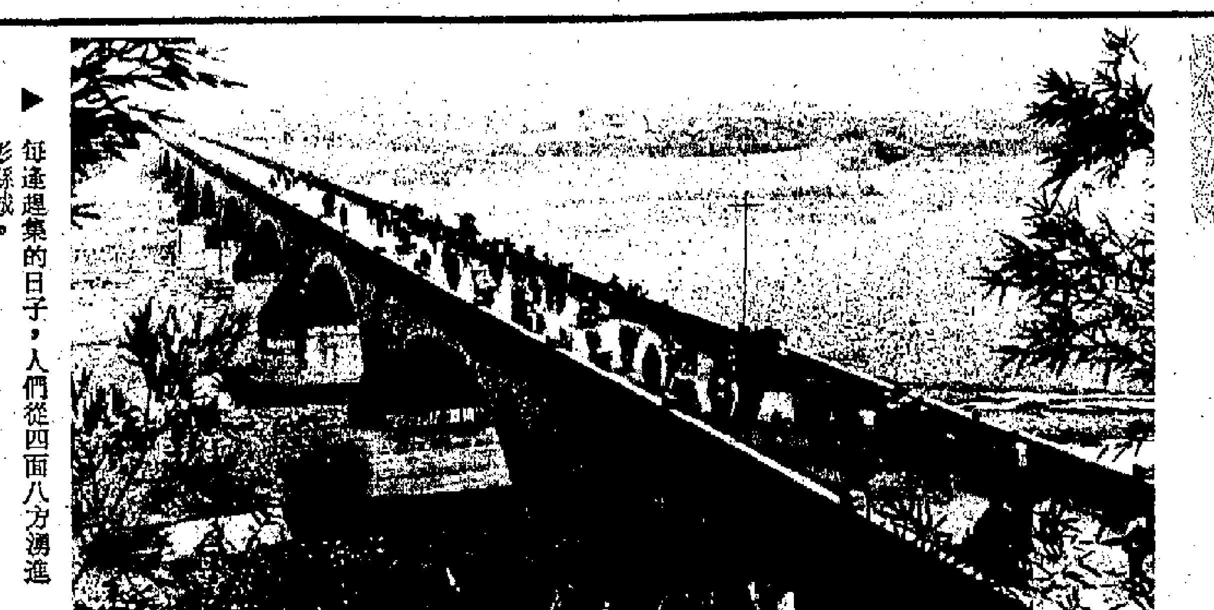
四川農村在變化

中國農村集市貿易開放以來大大活躍了農村經濟和城鄉物資交流。現在市場上物品的數量和品種不斷增多，價值平穩，購銷兩旺。

這裏介紹的是四川省川西平原彭縣的一個集市貿易市場。每逢趕集的日子，周圍各公社的社員把自己多餘的農副產品家禽、鮮蛋、鮮魚、水果、花生和蔬菜帶到市場出售，並購買需用的物品。

新華社圖片

▶女社員爭相購買小家禽，積極發展家庭副業。 張雅心攝



▶每逢趕集的日子，人們從四面八方湧進彭縣城。 吳祖政攝

▶趕集的人們熙熙攘攘。 張雅心攝

▶農村女社員在選購熱水瓶。 張雅心攝

▶電視機成了農村社員喜愛的商品。彭縣致和公社賢德大隊第四生產隊社員陳開方（右）買了一台價值人民幣五百二十元的電視機。 張雅心攝

交通部轄下十五港口 每年總吞吐量二億噸

港口建設續加強以適應出口外貿發展

新增深水泊位中萬噸輪碼頭一三三個

【本報北京專訊】為配合我國進出口貿易發展，近年來我國沿海港口的建設成績顯著。交通部水工局副局長馬德希接受本報記者採訪時透露：現在由交通部直接管理的十五個港口一年的總吞吐量，已逾二億噸。

交通部直接管理的港口為大連、營口、秦皇島、天津、煙台、青島、連雲港、上海港、寧波、鎮海、北侖、汕頭、黃埔、湛江、海口、三亞、八所。這些港口共有大小泊位三百二十多個，比解放初增百分五十。新增的主要是深水泊位，其中可停靠萬噸級輪船的泊位一百三十三個，大連港最近還建成十萬噸級的泊位。

馬德希副局長表示，由於我國經濟發展的需要，港口的建設將繼續加強。

長江航道淤塞問題急待解決 滬研究根治三淺灘

港口七成機械化正發展運輸系列化

以全國最大的港口上海港為例，近幾年來新建了十六個萬噸級以上的泊位，金山衛附近新建起油輪泊位，此外還同時增闢公路，建倉庫、貨場等配套設備。上海港現已成為世界上吞吐量最大的港口之一。

上海港務局副局長李名貴表示，雖然目前港口的工作百分之七十以上已由機械代替人力，垂直和水平運輸已基本上機械化，但仍須進一步發展運輸系列化。此外，目前的船艙艙底作業、倉庫內卸車和裝車以及高層倉庫內貨物堆積等工作，仍停留在半機械半人力的階段，希望今後組織力量解決這「三內」（倉內、車內、庫內）的機械化操作老難題，提高貨物運輸的速度。

其次，上海港與我國大多數河口港的情況一樣，長期受到長江口航道淤塞的困擾，二萬噸級輪船要趁潮始能進港，須要更有效地治理航道淤塞問題，目前計劃根治長江口的銅沙、江亞和壓窩沙淺灘。這是一個非常艱巨的工作，過去有些外國專家曾經研究過這一方案，結果最後被迫放棄。今天，要使長江口航道暢通，必須從這三個沙灘着手，有關的治理計劃正在研究中。

雜貨吞吐量僅次於上海港的天津新港，是我國解放以來新建的兩個港區之一（另一是湛江港）。記者最近走訪新港，看到該港正在大興土木。天津新港規劃處副處長張葆桐說，新港目前有碼頭泊位二十三個，吞吐能力一千二百萬噸，正在興建中的新泊位有十二個，四個是貨箱碼頭泊位，一個起卸糧食的泊位，兩個鋼鐵泊位，五個是雜貨泊位。

新港發展貨箱運輸

五年增建八個泊位吞吐量增二千萬噸

張葆桐表示，經天津新港進出口的貨物中，三分之二是屬外貿的，而且以雜貨為主，發展貨箱運輸的前景甚佳。今後，新港將努力朝這個方向發展。

在航道疏浚方面，目前將已原來六十米寬、八米水深的航道加寬至一百二十五米，挖深至九米，將來還進一步將之擴至一百八十米寬，十米水深，五萬噸輪船可直駛進港。

張葆桐又透露，一九八五年以前，新港還要增建八個泊位，屆時新港的吞吐量可增為二千五百萬噸。

珠海出口豬禽蛋 去年收購增二成

【中國新聞社廣州二十一日電】廣東省珠海市去年外貿收購、出口超額完成全年計劃，出口商品收購比原計劃增長百分之二十六點四，是歷史上完成計劃最好的一年。

目前出口的產品主要有食品、土特產、畜產、五金礦產、輕工藝、紡織、抽紗等七大類。食品類是珠海市最大宗的出口商品，包括豬牛、家禽、蛋品、蔬菜、水產品、水果等三十多種商品。全市現已辦起豬場二百六十五個，千頭以上的豬場有四十六個，還辦起了一批雞場、鴨場、鵝場、兔場，蔬菜基地已從原來的三千九百五十畝擴大到六千一百畝，水果基地五千九百畝，新挖魚塘二千三百畝，這些為外貿出口提供了大量的貨源。

西南區著名鹽產地 自貢利用粗鹽鹵 生產化工產品出口

其中氯化鋇運銷卅八國地區

【新華社成都二十日英文電】四川省重慶市附近的自貢市，已有一千七百多年的歷史，向以產鹽而著名，現在已成為化工產品的生產基地。

自貢市有鹽鹵資源，含有二十多種元素和天然氣。過去鹽鹵僅用來生產鹽、氯化鉀和硼酸。

現在，自貢市有十四家化工廠利用粗鹽、鹽鹵和天然氣為原料，生產四十多種產品，包括純鹼、苛性鈉、氯氣、鹽酸、氯化鋇、碘、溴、碳黑、碳酸鋰和二氯甲烷。許多產品已出口。僅一家化工廠生產的氯化鋇就運銷三十八個國家和地區。

自貢市有四間隸屬於化工廠的化學研究所。該市最近還開辦了一間新的化學工程學院。

故宮乾隆花園 加緊修繕開放

【中國新聞社北京二十一日電】故宮中的乾隆花園正在緊張修繕，準備開放。

這個花園是清代乾隆皇帝休憩遊玩的處所，座落在故宮外東路寧壽宮西側。花園中的亭台樓閣秀麗多姿，湖石假山逶迆鬥奇，伏道迴廊幽雅清淨，古樹奇花馥郁芬芳，既有雄偉壯麗的皇宮氣派，又有嫵媚秀麗的庭園特色。園內有仿照王羲之《蘭亭序》描寫的意境而建的「禊賞亭」，外形似梅花的「碧螺亭」，號稱「迷樓」的「符望閣」，風姿綽約的「竹香館」。園中各處景色變幻有致，令人心曠神怡。

日本友人來閩尋「根」 找到三世紀前祖籍

認為是探討中國冲繩文化歷史開端

【中國新聞社福州二十一日電】日本冲繩那霸市龍溪商事代表理事與世山茂先生，千里迢迢到福建省龍海縣角美公社瀨美村，同毛氏族親相會，實現多年尋根願望。

與世山茂先生的先祖毛國鼎，出生在福建漳州府龍溪縣，於公元一六〇七年去琉球冲繩，被毛氏在冲繩的後裔稱為「琉球漢學之祖」。與世山茂先生為了探討中日兩國人民在冲繩的文化交流和歷史淵源，多年來希望能在中國尋到祖先故鄉。他根據祖父與世山鳳鳴保存下來的族譜所載，委托在香港的商友林志權先生，通過廣東和福建的有關部門協助，終於在龍海縣瀨美村找到了先祖故籍。去年十一月中旬，與世山茂先生同林志權先生等前去瀨美村，受到毛氏二百多個族親熱情歡迎。他參拜了毛氏祠堂，同族親各輩相會，萬分高興，表示在今年閩南荔枝紅了的時候，將偕兒子再度來訪。

與世山茂先生對此行很滿意，回冲繩後來信感謝。冲繩出版的《琉球新報》今年元旦刊登了與世山茂先生訪瀨美村受到歡迎的照片，並發表了講話。他說此行「不單是會見了同族，希望作為解明冲繩和中國來往史的開端」，並希望冲繩久米村毛氏後裔到中國去旅遊尋根，認為這不僅是血緣根，而且是探討文化、歷史的根。

滬採用中西醫療法 救活患腎炎大熊貓

上海一隻患慢性腎炎併發敗血症瀕臨死亡的大熊貓「青青」，已被中山醫院醫務人員和動物園獸醫，用中西結合療法救活了。現在，這隻大熊貓已經離開病房，與觀衆見面。

圖為醫生（前）和獸醫在探望正在恢復健康的「青青」。（新華社照片）

衛生工作添新任務 解決全國四項污染

大氣、江湖、河海污染及環境保護等

【據新華社北京二十一日電】今天，中央愛國衛生運動委員會舉行第四次全體委員會議。

國務院副總理、愛國衛生運動委員會副主任委員陳慕華、谷牧在會上講了話。他們指出，目前，我們的愛國衛生運動進入了新的發展時期，除了需要繼續完成原定的除害滅病各項任務外，還需要認真解決大氣、江湖、河海污染，環境保護，以及隨着四化建設進程提出的新的課題。愛國衛生運動的內容和範圍更廣泛了，任務也更繁重了。

大家指出，農村愛國衛生工作，要緊密配合農業生產、人民生活的改善、新農村的建設等。特別是要努力改善農業飲用水的問題和糞便管理問題，要培養一批實現大面積水改和糞管的先進縣。城市愛國衛生工作，要結合市政建設和市容整頓，重點搞好垃圾、糞便、污水的處理，繼續大力消滅四害，做好疾病的防治工作，搞好飲食衛生和學校衛生。工礦企業要切實執行環境保護法，堅持文明生產，搞好勞動保護和職業危害的防治，特別要治理「三廢」，減少污染。

「甲2巨球蛋白」 上海發明新針劑 治射線損傷著效

取自人血及胎盤血療效七成

【中國新聞社上海二十一日電】上海生物製品研究所最近研製成功一種新針劑「甲2巨球蛋白」。

這種針劑對放射性損傷等療效較好。

這種針劑是從健康人血漿和胎盤血中，經低溫乙醇及硫酸銨鹽析法提製而得的一種新的血液製劑，內含一定數量的甲2巨球蛋白，能促進被輻射肌體損傷後的造血組織功能的恢復，對治療放射所致的皮膚和粘膜局部損傷，放射治療後手術創口崩裂、潰瘍及放射治療後引起的直腸出血反應等，具有較好的療效。經上海有關醫院臨床使用四十八例，有效率為百分之七十一。

從數字看八十年代起點

田明

關於中國一九七九年國民經濟各項數字，儘管國家統計局還沒有正式公佈，但從來自北京的各項報道中，已經可以彙集起相當主要的一部分。至於最後核實的數字，必須等統計局向全國人民代表大會審閱後披露。

一九七九年的各項數字，應該說有其重要性，首先，這一年正是中國經濟進行調整的第一年，數字可以顯示經濟調整的初步成果，其次，這一年是七十年代的最後一年，各項數字成為跨入八十年代的一個起點，不妨說是發展經濟過程中的一個里程碑，是為創造新紀錄的一個基數。

目前已披露的各項數字如下：

工業總產值約四千五百七十億元。

（其中輕工業增幅百分之九，重工業百分之七．四）

鋼總產量	三千四百四十三萬噸
鋼材產量	二千四百九十四萬噸
生鐵產量	三千六百六十九萬噸
原油總產量	一億零六百一十萬噸
發電量	二千七百五十億度
鐵路貨運量	十八億八千萬噸
鐵路客運量	八億二千二百萬人次
大中型拖拉機產量	十二萬四千多台
手扶拖拉機	三十萬八千多台
農用內燃機	二千七百萬馬力
化肥	一千零七十四萬八千噸
外貿進出口總額	四百二十九億七千萬元
出口總額	二百零一億四千萬元
進口總額	二百二十八億三千萬元
職工住宅建成面積	五千六百四十萬平方米（遷入新居人數四百多萬）
糧食總產量	六千三百多億斤（約三億一千五百萬噸）
棉花總產量	約二百二十一億七千噸
油料總產量	約五百九十六萬八千噸
乾膠總產量	九萬七千四百噸
蠶繭總產量	二十一萬噸以上
豬存欄（年末數）	三億零九百三十萬頭
羊存欄（年末數）	約一億七千七百萬隻
駱駝存欄	六十萬峯
鮮蛋收購量	十六億五千萬斤
蜂蜜收購量	一萬五千噸
全國農村儲蓄存款總額	七十八億四千萬元

還有一些數字，也是最近發表的，如：全國女職工總數為三千多萬人，佔全部職工的三分之一。全國全年安置了待業青年七百五十萬人。全國學校教師一千多萬人，在校學生二億一千多萬人，去年我國向四十一個國家派出留學生二千七百多人，在中國留學的外國學生一千三百多人。

現在，唯一沒有一個十分正確數字的，卻是全國的總人口。據悉，一九八一年全國可能進行一次人口普查工作。

了該系統。可能暫時避免被迫提高利率的一個國家，就是英國，原因是在抑制通貨膨脹的努力中，它經已把利率提高到紀錄水平了。（林欣 節譯自倫敦二十日電）

今年六十歲的特魯多並不老，而且政壇經驗豐富，在今後的國際動盪歲月中，加拿大須要一個老練的政治家來領導聯倫。人們正將希望重新寄托在自由黨政府身上，期待特魯多內閣發揮領導能力，應付未來的諸多險阻。

之間走一條中間道路，主張同西歐和日本進行經濟合作。巴尼薩德爾說，不靠蘇聯和美國這一點非常重要。他還說：「為了創造世界的均勢，我建議在經濟上同西方的歐洲和同東方的日本合作，這樣就能滿足我們的需要。」但他強調指出，條件得對貿易有利。他說：「我們並非要從歐洲人那裏購買什麼。但是，我們願同歐洲人打交道，因為我們不希望兩個超級大國對我國進行控制。」

大磡窩村對面僻靜行人隧道內
女學生被殺屍藏布袋
警方現場發現狗屍認為是線索
六青年被傳訊衣物一批被帶走

【本報訊】一名初中女學生前日失蹤，昨日上午十時許，被四出找尋她的父親，發現陳屍黃大仙大磡窩村對面一條僻靜的行人隧道內。死者全身赤裸，滿身傷痕，頭部破裂，屍身藏在帆布袋內，死狀恐怖。警方已將該案列為兇殺案處理。

這宗兇殺案發生後，警方於昨日下午派出近七十名「藍帽子」警員，到接近案發現場的大磡窩村展開搜索，並向居民查問，是否曾見過被殺的少女。在搜查行動中，警員在該村永泰路×號，將六名青年帶走，協助調查，並將一批床單、衣服取去檢驗。至於他們是否與案有關，仍未獲證實。

在藏屍的布袋旁，發現一個黑膠袋內裝有一隻重約六斤的黑狗屍，由於狗屍新鮮，調查探員對該線索甚為重視。警員在搜查行動中，曾詢問居民是否有黑狗失蹤，結果一名住在該村石塘路×路年約十五歲姓林的少女，表示她有一隻類似黑狗在兩日前失去，但由於狗屍已被帶走，因此無法辨認。

有人懷疑行兇者在移屍過程中，可能被狗追纏，故將狗隻擊斃。但行兇者真正動機，至今未明。

死者陳慧敏，十六歲，為長女，與父母及二妹二弟共七人住鑽石山元嶺村華園路十三號E二樓。她是九龍城聯合道聖瑪加利女書院的中三學生。

據死者母親余綺華表示，前日下午十二時許，慧敏在家中接獲兩名姓馮的女同學電話，相約在慈雲山鳳凰新村鳳德街一家快餐店門外會合，然後同往買運動鞋，準備在昨日校運會時應用。慧敏吃完飯後，離家而去。當時她身穿格仔長袖衫、啡色西褲及着膠拖，一去之後未有再返。當日下午六時，家人接獲姓馮同學電話，謂她們在快餐店門外等了半小時有多，至一時四十五分，仍未見慧敏到來，於是自行離去。

陳母又稱，當晚九時，家人見她仍未返家，其父陳康為憂心忡忡，自行出外四處找尋，至昨日凌晨仍無所獲，全家為此焦慮擔憂，整晚沒有睡過，但基於女兒失蹤尚未夠二十四小時，故沒有報警。至凌晨三時，陳家的電話先後響過兩次，對方稱姓鄭，是陳慧敏的男同學，問死者回家沒有。當家人答稱她尚未有回家時，該男子則稱知她未返，言畢即收線。

死者沒有被姦跡象
警方初步作兇殺案處理

昨晨九時，鄰居向陳父表示附近有許多行人隧道，是否有尋找過。陳父於是聯同兩名親友到大磡窩村對開行人隧道找尋，結果在其中一條隧道的一堆垃圾中，發現一個藍白色間條帆布袋，裏面裝着一大件東西。在惶恐心情下陳父將布袋打開，發現是一具女屍，頭髮上繫有一條金線，經仔細辨認，死者赫然是失蹤的女兒，但見她全身赤裸，頭部及身體有超過十處傷痕，即撥電報警。大批探員到場調查，並在現場搜查，但沒有發現死者的衣服。法醫官初步檢驗，死者身上的傷痕是受硬物擊傷的，但無被人強姦跡象。警方初步將案列為兇殺案處理。

據死者毗鄰的街坊稱，陳慧敏性情溫順，為人文靜，有禮貌，打扮老實，對於她慘遭毒手，表示惋惜。

死者的阿姨亦稱，由於春節期間學校放假，慧敏最近經常與同學出外遊玩，有時較晚返家，但也不忘打電話向家中報知行蹤，因此家人對她在外的活動亦很放心，想不到前晚未見返家，竟成永別。

發現屍體的行人隧道，可通慈雲山、大磡村等地，因地方偏僻，平時甚少行人，加上隧道內的光管遭人破壞，漆黑一片，顯得有點陰森可怖。

死者陳慧敏

藏屍的布袋就在幽暗的行人隧道內（上圖）；發現女兒屍體的陳康為（前面穿黑西裝者），神情悲傷（中圖）；布袋藏屍案現場大批探員在進行調查（下圖）。

由大通及匯豐等舉辦
百餘能源專家今明在港開會
談香港與華南能源發展關係

【本報訊】百多名來自多個地區的能源專家，將於今、明兩日在香港出席一個名為《香港和華南能源發展的關係》的會議。

該會議在香港富麗華酒店翡翠廳舉行，由東南亞石油新聞雜誌社、美國大通銀行、香港上海匯豐銀行及香港聯合船塢公司聯合舉辦。

會議將從各個方面談及華南的能源問題，內容包括作為一個供應中心，香港所扮演的角色，中國離岸的石油及天然氣的發展，中國的石油發展在世界石油市場扮演的角色及其對鄰近地區的影響。而關於煉油、石油化學產品、煤及電力的發展等問題亦將討論。

會議結束後，與會代表將安排前往深圳及廣州兩地參觀。

船灣淡水湖及多個魚塘
金山鯽魚大量死亡
死魚數量約佔全港金山鯽一半
大尾篤一魚塘損失二三十萬元

【本報訊】船灣淡水湖及新界多個魚塘，最近發現有大量金山鯽死亡，而且死亡數量估計佔了全港金山鯽的一半。據說，這次金山鯽大量死亡，主要是春節前的連日寒冷天氣所造成。

最近兩天，船灣淡水湖多處近岸及淺水地方均發現大量金山鯽死魚，而且開始腐爛發臭，令不少旅行者要掩鼻而過。據說有關方面連日來已聘人在該處打撈死魚，撈起逾數百擔之多。

另方面，新界不少魚塘亦出現金山鯽大量死亡的現象。例如大尾篤一個魚塘，死魚鋪滿了整個塘邊，遠看如一張地毯，臭氣薰天，令人作嘔。

據該魚塘的塘主說，這批死魚是他一年的心血，損失達二、三十萬元，血本無歸。他表示，這次金山鯽大量死亡的原因，主要是因受到春節前的連日寒冷天氣影響。因為金山鯽耐冷能力很低，如果水溫低過攝氏六度，它們就很容易死亡，而且死亡後，初時只沉在水底，至氣溫回升才會陸逐浮出，形成現在魚屍浮滿魚塘的現象。

四年前，本港亦曾出現過一次類似的事件，不過情況沒有今次那麼嚴重。看來，居民又要吃貴魚了。

大尾篤一魚塘的部分金山鯽死魚

假大牛昨天續發現八張
警方稱從去年九月迄今共發現八十九張
相信還有不少在市面流通居民應該小心

【本報訊】九龍及新界荃灣多處地方昨日又陸續發現五百元偽鈔，共達八張之多。據警方公共關係科透露，連同昨日發現的八張偽鈔，由去年九月至昨日為止，共發現八十九張「假大牛」，面額總值達四萬四千五百元。

從上述情況可以反映出那些五百元偽鈔流出市面已有一段不短的日子。到目前為止，相信還有不少「假大牛」在市面流通，故居民必須小心分辨，提防「領嘢」。

昨日的八張「假大牛」是分別在下列地點發現的：

第一張是昨日上午十時，在深水埗青山道中華電力公司收銀站發現，使用者是一名六十七歲老翁。

第二張是昨日上午十時五十分，在荃灣渣打銀行分行發現。

第三張是昨日上午十一時，在荃灣和宜合道一間超級市場發現。

第四張是昨日上午十一時四十分，在九龍城美東邨匯豐銀行分行發現。

第五張是昨日下午十二時三十分，在石籬邨渣打銀行分行發現。

第六張是同上時間，同在石籬邨的一間超級市場發現。

第七張是昨日下午一時十四分，在油蔴地一間渣打銀行分行發現。

第八張是昨日下午二時十五分，在旺角道中華電力公司收銀站發現。

據警方說，昨日發現的八張偽鈔，並無導致有任何人士被捕。偽鈔來源，目前仍在調查中。

行人隧道的治安問題

黃大仙大磡窩村對開的一條行人隧道昨日發現一具被殺害的女學生屍體，使人對隧道內的安全問題深感關切。

據街坊反映，那條隧道雖名為行人而設，但居民卻甚少使用，原因是該處偏僻，隧道內的光管也時遭破壞，變成「黑暗世界」，為策安全，行人對通過隧道也就「怕怕」了。

類似的情形在港九一些地區的行人隧道也有發生。警方發言人在談及行人隧道的治安問題時則表示居民宜「結伴而行」，這個勸諭似乎未盡應盡責任。事實上，如果隧道成為治安「黑點」，警方就有必要加派警員巡邏，甚至在隧道內設警員簽更簿，以視對維持治安的重視。此外，市政當局對隧道設施的維修也不宜放鬆，特別是燈光照明，不能壞了不理。行人隧道是為方便行人而修築的，千萬別讓它成為罪案的「溫床」才好！

油蔴地小輪五航線
周日開始縮減班次
馬料水烏溪沙線同時調整班期

【本報訊】油蔴地小輪公司昨日宣佈，該公司將由本周日（二十四日）起，縮減屬下五條港內航線小輪班次，並提早收船。

受影響的航線包括：㈠中環至佐敦道線：繁忙時間將每十分鐘開出一班，早上和午夜則每二十分鐘一班，尾班時間原為凌晨二時正，將提早至午夜十二時。其餘班次略予調整。

㈡中環至深水埗線：每十五分鐘一班，尾班原來是中環開午夜十二時，深水埗開下午十一時四十五分，將改為中環開下午十時三十分，深水埗開下午十時十五分。其餘班次略予調整。

㈢灣仔至佐敦道線：每隔二十分鐘一班，原為午夜十二時正開出的尾班船，改為下午十時四十分開出。其餘班次略予調整。

㈣北角至九龍城線：每隔二十分鐘一班；尾班船將於下午十時半從北角開出，下午十時二十五分從九龍城開出，原定的尾班船是開午夜十二時正。其餘班次略予調整。

㈤北角至紅磡線：每隔二十分鐘一班；原定尾班時間是下午十一時五十分，將改為北角開下午十時二十分，紅磡開下午十時十五分。其餘班次略予調整。

該公司發言人表示，是次削減班次原因，是由於近日油價不斷上漲，以致船公司開支大增。

又該公司行走馬料水至烏溪沙的小輪航線，為配合火車新訂行車時間，亦由二月二十四日起將班期調整如下：星期一至六，馬料水開上午八時十五分、八時五十五分、九時四十分、十時三十五分、十一時三十五分，下午二時○五分、二時四十五分、三時四十分、四時四十分、五時四十分，烏溪沙開上午八時三十分、九時十分、十時、十一時，下午一時、二時二十分、三時十分、四時十分、五時十分、六時○五分。星期日及公眾假期，馬料水開上午八時十五分、九時、九時四十五分、十時四十分、十一時四十分，下午十二時、十五分、一時十五分、二時二十五分、三時二十五分、四時二十五分、五時二十分；烏溪沙開上午八時三十分、九時十五分、十時、十一時、十二時，下午一時、二時十分、三時十分、四時十分、五時○五分、五時五十分。

李鄭屋義工協會
將舉行暖流大會
為柬埔寨難民籌募款項

【本報訊】為刺激人們對柬埔寨難民的關心和認識國際政治局勢，香港基督教服務處李鄭屋友誼會轄下的義工協會，將於三月二日下午二時至五時，在德貞女子中學禮堂舉辦「柬難民暖流大會」，節目包括電影、幻燈、講座、公開座談等；同時舉行小型籌款，期望對柬埔寨難民作出實際的捐助。籌得款項將交紅十字會直接交與難民。深水埗區居民及學生均可參加。

政軍醫市政及房屋署工人
向薪俸委員會提出意見
認為第一標準薪級工人應被轉入總薪級表

【本報訊】政軍醫工會屬下市政事務署、房屋署員工組，就公務員薪俸及服務條件常務委員會現階段對第一標準薪級進行檢討工作，提出下列的建議：

㈠認為第一標準薪級工人應轉入總薪級表內，使全體公務員不論職位高低均能獲得同等服務條件的待遇。

㈡建議第一標準薪級人員納入總薪表後，由於每月要扣除百分之三的恩俸供款和常委會此次對第一薪級人員新酬調整偏低，故需轉入總薪級點如下：

二級工人：六－八級（即由一千二百七十五元－一千二百四十五元）。

一級工人：八－十級（即由一千四百五十元－一千六百五十元）。

技工：十－十二級（即由一千六百五十元－一千九百元）。

高級技工：十二－十三級（即由一千九百元－二千零五十元）。

凡工人做滿十五年應增加一個長期服務增薪點。

㈢職級合併，為使每個職級工人都獲得轉級升級的機會，對凡屬同類工作性質的職級應予合併，例如二級工人應與一級工人合併，技工與高級技工合併，工目與工佐合併。

㈣對凡帶有技術性工作的工人應轉入為技工級支領新酬。

市局圖書館
將採三班制

【本報訊】市政局昨日宣稱，由四月至六月期間，所有市政局圖書館學生自修室的開放時間，將採用三班制：早班上午七時卅分至十一時卅分，午班中午十二時至下午四時，夜班下午四時卅分至八時卅分。

的士牌價跌
比上次投標跌兩萬元
運輸署今函知中標者

【本報訊】九龍的士牌價下跌。最近招標承投的三百個港島及九龍的士牌照的平均投標價，較上次跌了二萬多元。是次最高標價為二十四萬零六百元，而最低接納標價則為二十萬五千零三元。

本月一日截止收標時，運輸署共收到四百三十四份投標書，擬承投七百零四個的士牌照。中標者及標價詳情，將在今日出版的港府憲報中公佈。運輸署發言人昨日稱，今次平均標價是二十一萬零七百九十七元八角，而上次於去年九月招標時的平均標價則為二十三萬三千七百四十元。

他說，去年六月招標時的平均標價為二十一萬九千九百元；去年三月則為二十萬八千五百元，而一九七八年十二月為二十五萬八千五百元；一九七八年八月為二十四萬四千元，一九七八年四月為二十八千五百元。

發言人表示，運輸署將於今日發出函件，通知中標者，並定三月中開始驗車。

是次牌價下跌，行內人士認為是意料中事，原因之一是港府仍然重申今後每季繼續發牌三百個，直至市區的士數量達到一萬之數；其二是地下鐵路全線通車，的士營業額多少也受到影響。

新中華歲晚酬賓
幸運抽獎入圍號碼揭曉

歲晚酬賓幸運抽獎，經於2月20日在本公司紅磡分店公開抽出，入圍號碼如下。

00797	01596	02270	04331	05407	06245	08456	09138	11204
11394	12507	13003	13004	13050	13476	14853	15217	15555
17080	17561	19073	19932	20413	20544	20886	20934	20976
21006	21879	22516	23986	24182	24465	24559	24968	25916
26027	26120	26519	26988	27009	27240	27247	29117	29161
29285	29529	29739	29832	30702	32213	32369	32859	33126
35341	35712	36946	37073	38654	41695	42397	42473	44741
44743	45215	45216	45226	45440	45998	45995	47136	47583
47949	48904	50690	53000	53078	53982	54425	54938	55298
55304	55323	57848	58410	59223	60294	60813	61902	62872
62911	63454	63902	64090	64920	65266	65820	67541	70126
71633	72521	73807	74160	74410	74491	74731	74896	75870
76812	76883	77155	77815	78344	78345	79428	80110	80894
81650	81710	81717	82016	82025	82244	82628	83815	84125
85627	85648	85720	85805	86245	87025	87134	87740	88197
89380	90187	90190	90411	90413	90430	92339	92485	92941
93753	93850	94022	94441	94442	95160	95219	95226	95389
96274	97922	98102	98290	99062	99688	99809	100234	100795
101637	101873	102389	102403	102974	103310	103508	103749	104112
104191	104705	105092	105797	105913	107438	107705	108010	108954
109504	110311	111216	111784	111804	111982	112916	112998	114034
114638	115443	116500	116555	116658	116886	117073	117895	117940
118092	118302	118667	118995	119371	119735	120421	120446	121144
121314	121439	121935	121961	122125	123354	123966	124817	125348
125359	126667	127530	127531	127772	128015	128842	128937	129186
129308	129387	129582	130050	130518	130635	130918	131190	131245
131936	131969	132771	132879	133257	133261	133736	133803	134113
135304	135403	135750	136067	137461	137495	137766	138014	138210
138488	138556	138889	161532	161887	163241	163395	163687	163950
164045	165044	165514	165712	165926	166129	167707	167923	168053
168558	168744	169560	169681	170347	170519	171347	171759	172217
172219	172888	173344	173348	173509	174145	174469	174871	175229
175688	175721	175993	176567	176576	177999	179941	180126	181891
182498	182558	182961						

以上各獲中入圍獎人士請於2月22日至2月27日以前携同抽獎券存根駕臨香港灣仔總店或九龍紅磡分店服務台，領取定於2月29日在新都城酒樓夜總會舉行之「新中華新春之夜」請柬，屆時將當衆抽出幸運獎得主。

新中華國貨公司

總公司：香港灣仔莊士敦道141-147號 電話：5-732215-8
分公司：九龍紅磡湖光街7至10號 電話：3-330331 332444

恭賀新禧

塔牌

中國 滌綸線

PAGODA

40S/2 5000 YDS.

柔軟、拉力强、顏色多

常備現貨，歡迎轉口批發，及廠商訂購。

經銷處：偉豐線廠 地址：九龍深水埗福華街182號 電話：3-867790, 3-791027
分銷處：彩虹線廠 電話：3-615006

鐵路局稱為彌補油價等上升
火車票價四月起加費
增幅平均三成 九龍至羅湖三等二元半
現時每張六至十四元的月票將加收兩元

【本報訊】香港中華廠商聯合會會長倪少傑昨日在該會春節團拜酒會上指出，儘管去年本港風凌厲，但在居民的努力下，工業產品輸出額仍較前年增加了百分之三十七點三。不過他認為在內外不利因素的壓力下，港府亦應體恤民艱，設法穩定社會經濟，切實扶助工業界，實行工業多元化，……

……大堂舉行春節團拜，與會者有三院主席邱木城，副主席鄭中立、呂志和、馬墉傑、蕭錫鉎，總理莫華釗、關黃棣華、梁仲清、吳昌、朱飛龍、張宗儒等暨夫人，三院行政總部各部職員，醫院院長及各部主管，中小學校長及各服務單位主管等數百人。

（上）廠商會正副會長舉杯祝賀新禧；（下）海外信託銀行與香港工商銀行聯合團拜，兩行負責人（左起）張永忠、雷永康、王敏生、孫世俊、桂華山、黃長贊、李文祺、曹桓、張惠彬、張啟文。

今期《新一代》專文訪問歌手

【本報訊】有歌手演唱的夜市餐廳，近兩年越開越多。《新一代》雙周刊先後訪問了數十位歌手、餐廳老板和顧客，在今（二十二）日出版的《新一代》有專文報道。

三人夥同劫的士 結果分別被投囚

……築公司建築地盤總技工廖柏鴻，涉嫌於去年十一月廿一日至今年一月廿一日期間，訛稱支付給七名散工的過時新金，行騙新昌建築公司一萬三千多元，事後廉署接獲投訴，將他落案檢控。昨日他被提訊時，……

……的兩宗匯豐銀行分行劫案有關，被警方落案檢控。昨日他們被提訊時，兩人否認控罪，法官將案押候，另定日期審訊。

青山道泳屋租用 明中午截止申請
市政署提醒居民交回申請表

【本報訊】新界市政署發言人昨日提醒……

鐵路局稱為彌補油價等上升
火車票價四月起加費
增幅平均三成 九龍至羅湖三等二元半
現時每張六至十四元的月票將加收兩元

【本報訊】鐵路局發言人昨日透露，該局將於四月一日起增加客運票價，增幅平均為百分之三十。他表示，增加票價主要是彌補不斷上升的燃料、維修保養及其他經營費用。

他說，現行每張十六元的學生月票，將不受此次調整票價影響。但以路程長短計算每張由六元至十四元不等的月票則需要加付兩元。

調整後的三等新票價如下（頭等票價為三等的一倍）：

路程	現時票價	新票價
九龍至旺角	四角	五角
九龍至沙田	七角	九角
九龍至大學站	一元	一元三角
九龍至大埔滘或大埔墟	一元三角	一元七角
九龍至粉嶺或上水	一元六角	二元一角
九龍至羅湖	一元九角	二元五角
沙田至大學站	四角	五角
沙田至大埔滘或大埔墟	七角	九角
沙田至粉嶺或上水	一元	一元三角
沙田至羅湖	一元三角	一元七角
大學站至大埔滘或大埔墟	四角	五角
大學站至粉嶺或上水	七角	九角
大學站至羅湖	一元	一元三角
大埔滘至大埔墟	三角	四角
大埔滘至粉嶺或上水	五角	六角
大埔滘至羅湖	七角	九角
粉嶺至上水	三角	四角
粉嶺至羅湖	四角	五角

他又稱，車費在五年多以來一直未曾更改，而今次則是三十三年以來第二次調整車費。

聯邦大廈開槍案審結
劉榮被判入獄五年
傷人罪不成立禁錮人質罪成立

【本報訊】男子劉榮，涉嫌於去年在中區聯邦大廈開槍傷人後，再挾持人質與警方對峙五小時，始棄械投降。昨日他再解高院提訊時，被判入獄五年。

被告劉榮，又名劉展榮，四十六歲，包伙食商人，被控四罪，包括於去年七月卅一日，在德輔道中七十一號聯邦大廈廿七樓，開槍擊傷男子查懋聲，同時同地，非法禁錮四名女子；無牌藏有一枝手槍及十三發子彈。

被告昨日自辯時稱，他當日攜手槍及子彈前往聯邦大廈香港興業公司，目的是希望使該公司當與他接觸的陳姓職員就範，帶他前往見查懋聲，但當陳姓職員帶領他看見查懋聲時，查懋聲只着陳姓職員入經理室商談，兼且在門口以雙手將他推行，不准他入房內。被告又說，當時他手持的手槍突然走火，意外地擊傷查懋聲。

昨日檢察官在解釋被告做法的動機時說，被告於七六年以二十三萬元代價包辦在大嶼山大白灣發展工程中建築工人的伙食，其後由於工程計劃發生變化，發展工程轉由興業公司負責，而被告的包辦伙食權逐告中止，兼且興業公司亦拒絕准許被告包辦伙食，被告憤怒之下，認為此事全由傷者一手造成，因而決定自己執行法律，用槍擊傷傷者。檢察官解釋被告禁錮人質時又說，被告希望藉此通過新聞界，令全港居民都知道此事。

陪審員聽畢供詞後，除裁定被告首項傷人罪不成立外，其餘各罪均告成立，法官遂判被告禁錮人質罪入獄五年，藏械及一藏子彈罪各入獄一年，同期執行，即共入獄五年。

回鄉客返港

這幾天，每班自羅湖返市區的火車抵達旺角站，都出現這樣的「奇景」。

在旺角站，乘客下車後，都要步上這條窄窄的、但是唯一的天橋，才能出閘。人們被擠得喘不過氣，真正的怨聲載道。

每天數以萬計的居民自鄉返港，有關當局有沒有考慮在這裏採取一些既方便又安全的臨時性措施？

過去兩天來統計
自內地返港旅客每天超過二萬人
鐵路局已增派廿八班車疏導

【本報訊】鐵路局發言人昨日答覆本報記者詢問時透露，在過去兩天內，每天有超過二萬名回鄉旅客自中國大陸經羅湖乘火車返港，該局於本月二十日至二十九日增派火車來往羅湖至九龍，最高每天達二十八班。

該發言人稱，本月十七日，自羅湖乘火車到九龍的旅客人數僅為三千多人，十八日則是九千多人，到十九日卻有二萬一千三百七十九人，二十日更是二萬六千三百四十七人。根據往年的經驗，鐵路局決定在二十、二十一、二十二、二十三、二十五、二十六、二十八及二十九日的八天內，每天增加往來羅湖至九龍的列車班次至二十八班。他說，這是本港鐵路局目前最大的旅客運輸能力了。

他說，在春節期內利用鐵路返鄉的人數非常擠擁，由十一日至十九日自九龍至羅湖的旅客人數為二十五萬三千二百六十八人，比去年同期增加了百分之四十七。鐵路局已盡了最大的能力，方便旅客，除了增加列車之外，由十一日至十八日全日二十四小時服務。

由邊境禁區公路乘車往羅湖
十四名回鄉客被捕
警方稱回鄉者只許乘火車前往

【本報訊】昨晨又有十四名前往內地探親的人士由邊境禁區公路前往羅湖，而被警方拘捕。警方發言人昨日再次提醒回鄉探親者，只許乘搭火車前往羅湖。

據稱，昨晨五時廿分，落馬洲警署人員在落馬洲德月樓附近截查一輛私家車及一輛客貨車。兩名年齡分別為廿五歲及五十六歲的司機，和十二名乘客當場被捕，各人當時正欲由羅湖前往中國內地。

全部乘客准以五百元保釋，而兩名司機則准以一千元保釋。他們將於二月廿九日在粉嶺法庭提堂。

兩巴周末加派車輛
專門行走沙田馬場
九龍塘至沙田設地鐵接巴士線

【本報訊】本周六沙田舉行賽馬，屆時將有額外的賽馬巴士行走。

九龍巴士及中華巴士將一共加派二十五輛雙層巴士行走，以增加該日的巴士服務。

此外，一條新的地下鐵路接駁巴士線，八七〇M號路線，亦於該日投入服務來往九龍塘及沙田，車費兩元。

該線服務時間由中午十二時二十分至下午一時十六分，每隔十分鐘從九龍塘地鐵站開出，經沙福道、窩打老道、獅子山隧道、大埔道至沙田馬場；又從賽馬第四場起至完場時，將每隔十分鐘從馬場開出，經大埔道、獅子山隧道公路、獅子山隧道、窩打老道、歌和老街、根德道、沙福道地鐵站。

該兩家巴士公司加派巴士行走可以將載客量，增加大約三千七百人。

運輸署發言人說，前往沙田馬場的人士應該盡量避免前往紅磡火車總站，此外，由於巴士服務會出現求過於供的情況，前往沙田者宜提早啓程。

倪少傑在廠商會團拜時指出
工業產品輸出額增
三院和海外信託銀行分別舉行團拜

【本報訊】香港中華廠商聯合會會長倪少傑昨日在該會春節團拜酒會上指出，儘管去年本港颳風凌厲，但在居民的努力下，工業產品輸出額仍較前年增加了百分之三十七點三，不過他認為在內外不利因素的壓力下，港府亦應體恤民艱，設法穩定社會經濟，切實扶助工業界，實行工業多元化，謀求更大的成果。

昨日參加團拜酒會的除會長倪少傑外，還有副會長黃保欣、梁乃榮、鄭正訓；名譽會長蔡章閣、尹致中、胡文瀚、洪祥佩、周忠繼；會董黃丙西、劉世仁、劉文煒、林浩彬、劉雨亭、李琳明、曾金城、堵世美、堵綏滿、霍震霆、陳道煥、沈炳福、朱光瑤、楊木盛、甄文亮、黃宜弘、柳子元、馮元侃、莊鏡生、黎永添、葉慶忠、吳福田、古鑫祥、黃志強、陳從煒、唐英年、顧永福、司徒輝、梁惠林、韓振東、周朝瑞、王哲明、翁祐、李思知、富康侯、梁中力、梁欽榮、小組主任梁迺輝、何烈炘、周林邦、許士芬、鄭帝僑、李毓流、居承浩等。

文訊：東華三院董事局總理暨各部職員昨日在東華醫院大堂舉行春節團拜，與會者有三院主席邱木城，副主席姚中立、呂志和、馬墉傑、蕭錫鈞、總理莫華劍、關黃棣華、梁仲清、吳昌、朱飛龍、張宗儒等暨夫人，三院行政總部各部職員，醫院院長及各部主管，中小學校長及各服務單位主管等數百人。

文，海外信託銀行與香港工商銀行及該兩行附屬與聯營機構，於農曆年初一，在海外信託銀行大廈廿八樓聯合舉行新春團拜。參加者有海外信託銀行副董事長兼監察董事曹耀，副董事長兼董事總經理黃長贊，董事兼副總經理張承忠，香港工商銀行董事長桂華山、副董事長李文祺，董事總經理孫世俊，董事雷永康，海外信託銀行總經理鍾期榮，副總經理張啓文，總會計師鄭瑞生，助理總經理王啓化，助理總經理劉德民，高級經理黃應康、系統分析部經理黃元生、行屋及總務部經理周德全、人事部經理曾消安、香港工商銀行總經理張惠彬、副總經理謝炳輝及兩行分支行經理與各部門人員共數百人，濟濟一堂，喜氣洋溢。

（上）廠商會正副會長舉杯祝賀新禧；（下）海外信託銀行與香港工商銀行聯合團拜，兩行負責人（左起）張承忠、雷永康、王敏生、孫世俊、桂華山、黃長贊、李文祺、曹耀、張惠彬、張啟文。

葵涌及青衣增小巴專線

【本報訊】運輸署宣佈由星期日（二十四日）及星期一（二十五日）開始，葵涌及青衣共有三條專線小巴行走。屆時新界區的專線小巴路線將合共有九條。

新設的八十九號路線，由北葵盛（葵厚街）至荃灣（河背街），將於星期日開始服務，至於由葵盛（盛芳街）至荃灣衆安街的八十七號路線及由青衣碼頭至南灣角的八十八號路線，則於星期一開始行走。

運輸署發言人說，八十七號專線小巴一律收費五角，每四分鐘開出一班。八十八號專線小巴，車費為三角及五角，每十分鐘開出一班。第八十九號專線小巴車費為一元及一元五角，每隔四分鐘一班。

為配合上述三條專線小巴投入服務，介乎衆安街及鹹田街的一段河背街及葵厚街，將於星期日（二十四日）開始指定為公共小巴禁區。

此外，由星期一（二十五日）開始，以下街道亦將指定為公共小巴禁區。各該街道為介於河背街及楊屋道的一段衆安街及；盛福街，興盛路及盛芳路。

所有公共小型巴士不得駛入上述禁區，但如獲得運輸署署長書面許可者，則屬例外。

法庭簡訊

三人夥同劫的士 結果分別被投囚
老者更收賄款被判簽保

▲三名青年去年十二月十六日在港島司徒拔道打劫的士，劫完一輛意猶未足，再劫第二輛，結果「上得山多終遇虎」，終於失手就擒，昨日分別被判入獄三年及十八個月。

三被告：劉志源，十八歲，被判入獄三年；袁炳，二十一歲，被判入獄三年；吳浩強，十八歲，被判入獄十八個月。

▲六十四歲工廠大廈看更曹坤，涉嫌於一九七九年，先後三次收受一名謝姓男子九百元，後被廉署揭發，落案將他拘控；昨日他被提訊時，被判付堂費一千元，簽保二百五十元及守行為兩年。

▲卅二歲新昌建築公司建築地盤總技工廖柏鴻，涉嫌於去年十一月廿一日至今年一月廿一日期間，訛稱支付給七名散工的過時薪金，行騙新昌建築公司一萬三千多元，事後廉署接投訴，將他落案檢控。昨日他被提訊時，被判入獄十二個月，緩刑兩年。

▲十四歲半李姓少年及十六歲曾姓少年，涉嫌與去年十月十九日及十一月九日的兩宗匯豐銀行分行劫案有關，被警方落案檢控。昨日他們被提訊時，兩人否認控罪，法官將案押候，另定日期審訊。

今期《新一代》專文訪問歌手

【本報訊】有歌手演唱的夜市餐廳，近兩年越開越多。《新一代》雙周刊先後訪問了數十位歌手、餐廳老板和顧客，在今（二十二）日出版的《新一代》有專文報道。

青山道泳屋租用 明中午截止申請
市政署提醒居民交回申請表

【本報訊】新界市政署發言人昨日提醒有意租用青山道海灘泳屋的人士，須於明日中午十二時前，將申請表格交回該署總辦事處以便抽籤。

該批泳屋共四十五間，將於下月五日上午十一時，在柯士甸路康定商業大廈六樓該署會議廳抽籤編配出租。

忠誠服務時刻不忘

一九八〇年二月二十二日

開幕誌慶

三洋證券（亞洲）有限公司

香港雪廠街10號新顯利大厦3樓
電話：5-213473-5（三綫）
電掛：60534SYSEC HX 電報：SANSECASIA
總經理：川畑信治
日本總公司：1-12,Kayabacho,Nihonbashi,Chuo-Ku, Tokyo 103, Japan. Tel :03-668-6301
英國倫敦分公司：5,Moorgate, London E.C.2 7BP, U.K.
美國紐約附屬公司：100, Broadway, New York, N.Y. 10005,U.S.A.

回鄉人仕 春節佳音

本公司為配合回鄉人仕交通需要，特於春節期間增派簇新、豪華、防震11-14座位客車往來深圳至國內各地之包車服務。

歡迎預約定位電話⑧307703、849801
預約時間：每日上午十時至下午五時
售票處：
香港榮利客貨運輸公司
九龍佐敦道渡船街文華樓八號二樓
深圳市深港汽車運輸公司
深圳市和平路四十六號地下

新鴻基財務有限公司
中區康樂大廈32字

港幣存款利率行情

期限	利率	期限	利率
廿四小時	13.500%	三個月	14.375%
一個月	14.750%	六個月	14.250%
二個月	14.750%	一年	12.500%

（最低存款額HK$50,000）

因市場利率隨時變動，欲知最新行情，請電：
總行：5-261211，5-254976，5-255715，5-213126
銅鑼灣分行：5-771475，5-771459
西區分行：5-480252，5-481258
旺角分行：3-856033，3-856034
佐敦道分行：3-301348，3-857873
觀塘分行：3-450291，3-450292
元朗分行：12-790236，12-792050

東方牆紙公司

吉祥如意　東方牆紙

東方牆紙公司
香港：銅鑼灣怡東商場地下　電話：5-772089
九龍：彌敦道472號恩佳大廈地下　電話：3-317551
東方工業公司
香港：銅鑼灣禮頓道103號地下　電話：5-779431

香港聯藝娛樂公司主辦　二月十六日至二月二十二日（農曆初一至初七）　北角新光戲院盛大公演

頌新聲劇團

開場時間：日場一點九　夜場七點九
加演日場：二月廿二日（正月初七）

劇務：李少芸

鍾麗蓉・林家聲・吳美英

新海泉・尤聲普・蕭仲坤・朱少坡・李嘉鳳・陳劍鋒

少鍔女客串

中樂領導 高根　佈景設計 清水灣片廠 梁德祥　裝置佈景 陳廣　武術指導 李少華　鍾兆漢　吳漢英　胡家駱　尹飛光　胡昆雄　李艷冰　何雲　音樂領導 羅正庭　劉建榮　音樂作曲 羅寶生　服裝設計 李榮照

新編神話故事名劇　重光日月慶昇平

廣東省粵劇院幻燈佈景設計師張樹光、何啓翔、范德、馬扶超、何慶召邀請港澳協助演出

票價：拾元至五十五元　二月十日開始預售門票　售票處：新光、普慶戲院

視與聽

新聯《誓不兩立》今上映

劉芳猴年滿腹大計

該公司赴河南嵩山少林寺拍的《少林寺》拍了一半，接着的《風雪太行山》武俠片正在策劃；至於下一部片拍那個名山，他笑而不答

新聯公司猴年首部影片《誓不兩立》，今天推出公映。這一部以反黑為主題的影片，可以讓港九觀衆在春節期間看多了喜劇和功夫片之後，換一換口味。

新聯經理劉芳，昨天談及猴年大計的時候透露，他們將不會有太多的產品，但却要求有高質量的產品。他的公司在今年內如果能夠完成四部影片，已經非常滿意。

新聯公司拍攝《少林寺》一片的外景隊，已於日前回港。為了這部影片，劉芳曾親自往河南選角，在該省的三百個劇團中物色到了一位女演員李杰，在《少林寺》裏和他們公司的小生吳剛擔綱主演。他表示該片從人選、外景和劇情，均很理想，屬於高質量的電影。

此外，他們又籌劃拍攝一部《風雪太行山》的古裝武俠片，《少林寺》選在嵩山拍攝，現在又選擇太行山。中國不少名山都給香港的電影公司拍過了，問他以後還想到那一個大山去拍戲？劉芳只是笑而不答。

劉芳對以後的拍片計劃是滿肚密圈的，新聯目前缺乏演員。劉芳說，我們只有兩個小生，文有余家倫，武有吳剛，顯然人手不足。因此，要出品影片，就要採用多種方法，除了依靠自己的基本演員外，也要借助外力。不論借用外間演員，或給別人包拍等種種方式都可以考慮。例如像鳳凰公司和劉松仁合作拍攝的《碧水寒山奪命金》，長城和洗杞然合作拍攝《冤家》的方式都不成問題，但要尖子，要好的導演和演員。

劉芳說今天拍電影成本高漲。在一九七八年用五十萬元，今天就要以倍數計。因此，成本增加，拍片困難重重，也是不可能多出品的原因之一。

因為他們未來的兩部影片，都是屬於功夫、武俠片，這些影片在這類影片走下坡路的時候才推出，是否適合時宜？

劉芳認為只要劇情好、人物性格突出，對這類影片仍具信心。《誓不兩立》今天起在南華、南洋、新光、銀都、珠江、華都上映。

新聯公司新片《誓不兩立》的一場戲

麗的新長篇武俠劇

湖海爭霸錄昨開鏡

怕重演徐少強事件 改採多條主線發展

南韓懷疑劇情影射 麗的外景隊受調查

「麗的」繼新長篇武俠劇《怒劍鳴》推出的《湖海爭霸錄》，昨天舉行開鏡禮。

「麗的」對這劇集很重視，由鍾景輝、麥當雄親自督雌雄醒獅點睛，然後，兩獅分兵兩路，雄獅到各錄映廠叩拜，雌獅則帶領着騎在馬上的米雪和余安安，圍繞廣播道巡遊一周，再入「麗的」停車場拜神。

該劇定於三月十七日推出，暫定六十集，在播映前，將有一個介紹該劇籌備工作和在韓國拍外景時花絮的特輯，但播映日期仍未定。

至於該劇赴韓國拍攝外景的工作人員至現在仍未返港，到底是為的什麼？

蕭笙說，外景隊人員原定在二月十九日返港，但又說於二十日，不過至現在，仍未回港，鍾景輝會與那邊聯絡，了解一下情形，可能是那些菲林有問題。

據悉，外景隊遲遲未能返港，是因為他們所拍的菲林有問題，他們所拍的劇情是講述一個皇帝駕崩，各大臣爭權奪勢。劇情剛與韓國較早前的政局一樣，韓國文化局懷疑「麗的」是借古諷今，所以，要調查一切。不過，一切詳情要等執行監製黎大煒返港才知道。

男主角之一的徐少強因睡過時，所以沒有參加開鏡禮，而他會在今天赴台灣，繼續拍攝他的電影，至四月一日才返港，正式投入《湖海爭霸錄》的拍攝工作。他缺席會否影響拍攝工作呢？

蕭笙說，他們知道徐少強的拍攝期，就會遷就來寫劇本。而且，這劇的主線有幾條，分幾路走，不會集中在一人身上。「麗的」吸取了上次教訓，恐怕再來多一次「徐少強事件」，所以，所寫的劇情是分多線走，不敢再集中在某一人身上了。

昨天，出席開鏡者有鍾景輝、麥當雄、蕭笙、米雪、梁小龍、余安安、曾江、秦沛、陳曼娜和苗金鳳等。

新每事問三月播
主持人增至四位

《每事問》第三輯將於三月二日推出，除了原來主持人陳復生外，並增加了新主持李儉裙、張祖偉和何其寧。節目內容亦增加，介紹日常生活現象、社會常識、世界科技等。該節目已於日前正式開鏡，往啓德機場錄影，介紹機場的設備及飛機的操作。

該節目主持人陳復生昨日回電視台時，仍不斷向人討利是，記者因而打趣問她，何時派利是給人，她笑說：「我現在還小，過幾年先喇！」

「麗的」武俠劇《湖海爭霸錄》昨天開鏡，這是米雪和余安安的馬上英姿。

羅維開新戲八部
成龍未有致電向他拜年

羅維昨日在他的公司內和記者聚會，講述他的公司今年發展大計。在他的辦公室內，牆壁上掛了不少新戲的名字，一共有八部，其中一部是成龍的《醒拳》。

羅維十分激氣地表示，那部《醒拳》不知何時何日才能完成。問他的「契仔」成龍有沒有在美國致長途電話來港向他拜年？

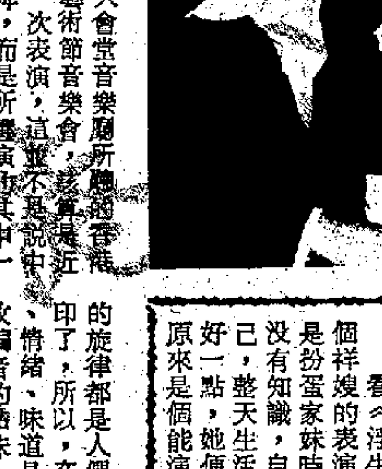
年，他說甚至去年成龍已沒有向他拜年了，何況今年呢？他已投入嘉禾懷抱，又怎會向他拜年呢！

由於成龍離去，他只好聘請外間導演、演員來拍片。以外，他將於四月去台灣，然後轉飛美國，問他是否去找成龍，他說除非嘉禾的紅人放他一條路，否則美國那麼大又怎能找到成龍？

金輝粵劇團將演出啓德

由梁漢威、南鳳、李文華、高麗等組成的金輝劇團，將於本月廿六日晚起在九龍啓德遊樂場演出賀歲粵劇，共演出六日七場。

演出劇目有《醉郎洲》、《帝女花》、《歷劫情花並蒂開》。昨日他們全體演員在金漢酒樓內開始講戲。


盧海鵬和他的寶[illegible]賀新禧

電視節目選

▲《貓頭鷹時間》今晚節目中，就是第一日推出剛從廣西運抵的《西湖燈會》片段。《貓頭鷹時間》主持劉家傑日前遠赴廣西拍攝南寧、柳州、桂林等風光名勝，而剛巧遇這個「西湖燈會」又在這個時候舉行，柳侯公園裏各式各樣的花燈，及由日本送來的新款花燈等，都會在今晚節目中展出。

▲「無線」明珠台於今晚之《明珠九點半》選播《再渡玉門關》。該片由加利格康斯、謝利賀沙等合演。

影語

堆砌熱鬧 欠缺創意
——談《錯有錯着》
白屏

看過朱楓執導的《泥孩子》、《蕩寇羣英》等片，覺得這位女導演既講究寫情，又講究佈局。如今在她的新作——賀歲片《錯有錯着》中，除了看到上述的兩點外，又感受到她盡量加進喜劇感染力。

《錯有錯着》，一如片名，完全在「錯」字上做文章。這些「錯」的結，出在一對面貌相似，身份不同的孖生兄弟身上。編導處理得有妙趣的地方，是「錯」得合理，「錯」得來有層次，「錯」得來還有變化，有些意思。比如窮茄哩啡亞雄入廠做事，給人事科長誤為富太子爺，由不屑一顧而變為前倨後恭，除了好笑之外，就頗能勾劃出一些人的兩副面孔。

影片的情節相當豐富，拍出了場面也算熱鬧。愛情上，搞出男友的趣劇。情敵大打出手的鬧劇，武館內，搞出錯認錯拉主角、烏龍百出的嘻哈場面。笑料可以說是頗落心機經營，也能收到一定效果。

不過，從另一方面看，此片的構思，却是欠缺創意。以孖生兄弟或孖生兄妹營造笑料，這一手法太老套了，老套到無論怎樣「變」法，也難以變出什麼新鮮感。這是影響此片成績的一個致命傷。此外，影片人物的身份設計，以及場景，又是茄哩啡大閘片場那一套，由於早有《茄哩啡》、《通天臨記》等片在先，又使人多了一份陳舊的感覺。《錯》片實際未盡理想，很大程度關乎於此。

新星黎漢持在此片中分飾孖生兄弟兩角，搶戲最重，表現尚算中矩。但真正要演出喜劇的眼神，演技仍待磨煉。

我欣賞周慧娟
阿帆

在一些電影的宣傳中，曾經有人形容周慧娟是個肉彈。阿帆沒有看過周慧娟拍攝的電影，因此不敢說這些形容對還是不對？宣傳術語有些是十分中肯的，但有一些則是無煙大炮，激死人冇命賠。

在阿帆的印象中，似乎又有這麼一個印象，肉彈因為有她的天賦本錢，所以一般來說都是不十分會做戲的。如果周慧娟真是個肉彈，「麗的」怎麼會用她擔那麼吃重的角色？唔通李兆熊雙眼瞎咗咩？

看《浮生六劫》，阿帆對周慧娟這個祥嫂的表演要拍爛手掌。她的戲不僅是扮蠻家妹時好，做了闊太太後更好，沒有知識，自卑，老是擔心丈夫不要自己，整天生活在患得患失中。丈夫對她好一點，她便高興得不得了。周慧娟，原來是個能演戲的人材哩！

睇得講得

而家信晒
田二

近來「無線」的新聞節目，經常播映資料室影片，如果屬於有珍貴價值者，配合新聞選播，那還罷了；但很多却並非如此，甚至年晚回鄉的人潮，要拍新聞片毫不困難，但螢幕上同樣採用資料室成豐年的影片。何解？

據說，他們的攝影記者辭職者衆，人手不足。對於此說我以前是不相信的，而現在就「信晒啦！」

必也改名乎
何熙

香港影迷有個習慣，看戲之前，首重戲名。戲名起得突出，能概括影片故事內容而又淺白易懂的，往往成為影迷優先選看對象。亦因此，許多西片譯名的底定，是片商費煞心思的一關。

內地出品的電影，起名大多樸實無華，這本不是壞事，但輸來香港便未免失諸木納，不易吸引影迷了。比如即將上映的新片《小花》，本是好戲一齣，但片名對於影迷毫無吸引則是顯而易見的。

四緊之外
魯植

葉尚華棄波從視以來，初期的「食爆緣」現象現在少了，但面對觀衆說話的表情，是「面扯緊、筋扯緊、氣扯緊」，使觀衆也「肉緊」，但他每個星期日主持的《香港足球雜誌》，却一改常態，能較從容、流暢出之，那大概是「開正佢個檔」之故。

這個節目在介紹香港一週球人球事之餘，還由國際足協教練主持教波，每週一度掀手，使球迷學到足球的每一個細緻的基本動作。

改編樂曲不符理想
——聽香港中樂團音樂會有感
程玉宇

大除夕晚上在大會堂音樂廳所聽到的香港中樂團舉行的香港藝術節音樂會，該算是近期令人較為失望的一次表演，這並不是說中樂團的水平突然下降，而是所選演的其中一些節目不怎麼理想，使音樂會打了折扣。

中樂團此番演奏的五首樂曲，都是新創作或改編的作品，含有鼓勵本地音樂團人士寫作的意味，用意倒是不錯。問題是有些改編的樂曲與原作品的曲趣和意境有頗大的出入，就顯得不倫不類了。

由樂隊伴奏的鋼琴組曲，確值得商榷。改編者說是根據古曲《春江花月夜》改編了一首同名的鋼琴曲，却改得使聽者難以找到原曲那悠揚動聽、秀麗流暢的痕跡，只有粗暴、强硬的主旋律，夾雜着不規則及有點近似怪音的和聲伴着，斷斷續續的樂句，撕破了原作品人們泛舟江上盡情欣賞春江夜色的美麗怡人的畫面，聽來不是味兒。《昭君怨》同樣有離題的感覺。二曲的改編可說是失敗之作。

要知道，《春江花月夜》或《昭君怨》的旋律都是人們耳熟能詳，心裏早已有了烙印了，所以，在改編的時候保留樂曲的意境、情緒、味道是首要注意之事，否則只强調改編者的品味，恐怕難被人接受。要是如此做，為何不去寫一首全新的作品？

第一個民樂合奏選了兩首新作。關迺忠的《喜迎春》聽不上，只欣賞到符任之的《新疆情調》。符任之的新作運用了新疆地區民間音調，結構、對位的運用很講究和嚴謹，稍感此曲太灰，予人空虛、不安的感覺，未知作曲家為何感慨？

整個音樂會缺乏高潮。想不到「高潮」却是在加演的兩首合奏曲《春節序曲》和《紅花遍地開》，樂隊無論在音量、節奏、情緒以至一呼一吸都那麼統一，很有默契，特別是後者更是中樂團令人欣賞的保留曲目，真是「好戲在後頭」了。也因此有點感受：一場音樂會的好與壞，與樂隊、指揮、節目的編排以及為音樂會創作或改編樂曲者等各方面因素，是息息相關的。

小說林

犯罪廣告
松本清張著　婁渊譯

五

「挖進那麼深了嗎？如果埋人的話，有那麼深也差不多了吧，只要挖下三十公分，就可以用土埋妥了呢。首先，要是我埋了屍，一個人的力量，也就是挖下這麼深吧。」

源作像是要大家都可以聽到，大聲說道。

果然不錯，要是在地板下面只埋屍體，不管挖六十公分也好，九十公分也好，都沒有必要。而且，一晚之間，一個人能在轉身不便的地板下面挖進六十公分或九十五公分嗎？挖出來的土也一定無法處理。這一次作業挖出來的土，由一個人用挑筐挑到大門外面，已經在公路旁邊堆成一座小山了。

圍在公路附近的羣衆，也在等待聽開往宅裏面的作業詳情。為了早一些知道情況，便向運土的人詢問。

「喂，還沒有挖出骨頭？」

「已經挖了多深？」

人人都在期待着從那裏挖出末永靜的白骨。那是甚吉大膽公開散發廣告所提出的。與此相反，源作設下種種藉口，迴避在地板下面進行挖掘。在無論誰的眼中，都覺得源作是在逃避甚吉的追查。

白骨出來吧。要不出來，可就大殺風景了。大家都在期望，把二十年前的殺妻事件揭發出來。

又多挖了三十公分。把六張蓆房間全部挖開，也有相當範圍，但挖出來的全是混着砂礫的土。裏面帶有的東西全是貝殼，別無他物。靜穿的衣服的碎片也不見。當然，已是二十年前的事了。那樣的有機物應該完全腐爛，毫無痕跡了。肉塊也應該隨土消失，但是土的顏色並無一處地方出現不同。只有海潮味道微微飄浮着，被期待的白骨，則連一片都沒有發現。

看熱鬧的人羣的臉上出現了失望表情。二十年前的那齣戲，並無下文。因此，也不可能發生那名殺人兇手就在眼前盤腿而坐的那種新高潮。作業人員揮舞鐵鏟的手臂停止動作的時候，大家都心懷不快，默不出聲。

「好，就到此為止吧……」

警察局副局長斷然說道。

「給池浦先生添了麻煩，現在，照我想，甚吉先生也可以接受這一事實了。彼此把誤解消除了，豈不很好。」

（二四）

從
龍音

七二　雁玲順從哥哥一次

雁玲對母親這句露了痕跡的牽强說話，特別敏感，她馬上就窺察出在說話背後所隱藏着的是個什麼意思。

「媽，您老人家連他有沒有結婚也要理到了。」雁玲忍俊不禁的，已而故意問道：「您從那裏聽來的？是不是哥哥告訴您的？」

「這還用得着問嗎？不是他，還有誰？」

「他為什麼忽然要跟您說起這個姓汪的？」

「說起來真湊巧。」母親沉吟一下：「這個姓汪的，原來跟你哥哥綽綸那個女朋友，是有點親戚關係的。有一天，綽綸到他女朋友的家裏去，碰巧這個多時不見的同學也來了，大家交談之下，綽綸才知道這個姓汪的同學，原來是跟你在同一個機構裏做事的。」

「哥哥知道了，便馬上回來跟您說了，是不是？」雁玲帶笑問道。

「恐怕不是這樣快吧。」母親沉思一下：「大概相隔了有一個多星期了，直到前天，你哥哥才告訴我的，他還叫我問你什麼時候有空，就約那個姓汪的同學，大家找個地方吃一頓晚飯。你看看那一天方便，我告訴他吧。」

「我真沒想到，哥哥會這樣關心我。」雁玲微妙地笑笑：「我看這頓晚飯非吃不可了。媽，您叫哥哥定一個日子吧，我無論甚麼時候都可以奉陪的。」

「他要我問你，你又要我問他，你們倒要把我弄得團團轉了。」母親一想：「這樣吧，你等他回來，就當面跟他說吧。」

「他很可能到半夜才回來的，我不等他了。」

「那麼，就約定明天，好不好？」母親說：「你哥哥的意思，也希望就在明晚上，你看行不行？」

雁玲不加思索的便答應了。

她覺得她哥哥忽然有此一着，要不是受了那個姓汪的同學的影響，便是受了他的女朋友的擺佈，總而言之，這一頓晚飯的用意一定並不簡單的，而又是可想而知的。她為了一點好奇心，要看看那個姓汪的到底是誰，同時又為了要博取她的哥哥的好感，便不管那個姓汪的對她想打什麼主意，也只好順從她哥哥一次了。

這天晚上，雁玲回到九龍窩所裏，一見麗莎便問：「麗莎，我們的同事裏面，有一個叫做汪思奇的，你認識他嗎？」

受困的感覺
折挫　夏易

「是的，不容易維持，整天要動腦筋，迎合遊客的趣味。」遠帆說。

兩個人於是談起做生意的滋味。有友情作基礎，談得份外溫暖。分手時，遠帆約他週末到他家吃晚飯，文傑也答應了。

這天晚上，文傑的情緒比較安詳了。他已經很久沒享受到這種心神上的安寧之樂了。

週末到遠帆家，沒想到，遠帆的太太把綽麗也請來了。文傑有輕微的受困的感覺。覺得大家老是那樣熱心，到處為他與綽麗的相好，製造條件，真使他啼笑皆非。幸虧坐下不久，這種不愉快的感覺就消失得一乾二淨，這除了因為他與遠帆的友誼關係不錯之外，還因為遠帆的太太秀彤人很好，與人相處，處處得體，而又毫無拘束，坐在他們的客廳中，真是賓至如歸，十分安逸。

秀彤拿手做幾樣小菜，非常可口。

「記得我們那次參加烹飪比賽麼？」秀彤微笑跟綽麗說。

「噢，那次——」綽麗放肆地笑了起來，「那次，我真是走運。」她望着文傑說：「我煮的那味菜，事前是秀彤教我的，我竟得了冠軍，秀彤她自己，她一向烹飪拿手，反為得了亞軍。你看，世事很不公平是不是？」說完，她又哈哈地笑起來！

文傑心想：「怎麼她也懂烹飪？」他不相信像綽麗這種人也肯乖乖地去學烹飪。

「很公平嘛，那次，你的確弄得不錯。」秀彤說：「說起來，這已經是三年前的事了，是不是？」

「聽說你前些時候還學剪裁，是不是？」遠帆問綽麗。

「我現在身上穿這件衣服就是我自己做的，不錯，是不是？我自己也讚起自己來了。」綽麗快活地說。

秀彤却驚歎地欣賞起這件衣服來了，她稱讚那衣領和肩膀做得好。又要綽麗站起身給她看，綽麗便轉身作了幾個狀。

（三十五）

家具平均分配
黑天鵝　人中

同一個問題，觀點不同，就產生不同效果。容某在橫街找到另一個鎖匙檔，一談即合，這個也是中年鎖匙匠，他並不認為替人開鎖是涉嫌串謀爆冷格，生意上門就做，一聲好呀，索價十元，便攜同工具去開鎖了。

容某入了屋，關好門，坐下來休息一下。舉目四顧，看到這個才組成了六個月的新家庭，話咁快就散檔了，不無感喟，其實這個結果早已在意料中，散檔是遲早問題而已，感喟無濟於事，亦無感喟之必要，必要的是，想一下應當搬些什麼東西走。

滿屋的雜物傢具，除了一部分是她所購置之外，其他如冷氣機也，洗衣機也，房間的大床也，廚房部分炊具碗碟也，麻將檯也，麻將燈也，等等，都是婚後才添置的。換句話說，這些婚後才添置的東西，自己是半個物主，今天和她分手了，這些東西大條道理五五分帳，各佔一半，頂多自己吃虧一點，少拿一點，却不能讓她獨佔也。

休息一會，起來執行吧，冷氣機難拆卸，這個算你的。你分冷氣機，我分洗衣機。雙人大床小房間放不下，這個也算你的，衣櫃我要帶走。梳裝枱、毛毡、枕頭算你的，棉被算我的，你佔三件我佔一件，有你着數了。麻將枱帶走，麻將燈留下，椅子四張各佔兩張，公平分配，炊具食具二一添作五，沒有佔你便宜。

分配好這些「公物」，也執拾好了，然後執拾他自己的私物，所有衣服鞋襪以至浴室中他個人的用具如鬚刨鬚膏等等，通通帶走。旬日前才買來的那個吹風筒，拿起來細看一會。算了吧，大方一點，算你的。

東西執拾得七七八八了，忽聞門聲一響，只見太太旋風似的捲起來。薛姑娘放工回來看見此情此景，一時驚愕得瞪大眼睛，喝問曰：「你點樣入來者？」

容某正在把棉胎裝在帆布袋中，棉被大布袋小，裝得身水身汗，瞟了對方一眼，冷靜的曰：「總之有辦法喇。」

薛姑娘大聲曰：「擅自開鎖入屋，和做賊有何分別？我報警！」

容某不慌不忙，還輕鬆地向電話打了一個「請便」的手勢，「好呀，打九九九叫差人拉我喇，唔緊要㗎。」

（一〇三一）

六四、漢子回家
香港家庭生活　林明原

文小姐和阿英聽梁山說完，都閒不得口。

梁山又說：「閒話休提，我們三個人原本是在一起談小祖宗問題的，現在付表決。如有反對要小祖宗隨兩個姐姐下山上學唸書尋找前途去的，請舉手！」

結果沒有一個人舉手，於是梁山一本正經地宣佈全體通過。

兩位小姐忍俊不禁，跑回帳幕裏唸書做功課去了。

梁山他們三個人的話頭又回到小祖宗和大老黑身上。忽然之間，一陣風過處，剛聽到腳步聲響，人和狗已到了跟前，原來正是小祖宗和大老黑。

「小祖宗，」木根叫住她，「過來，大哥哥有糖。」

果然木根口袋裏有幾顆吃剩下的糖，便掏了出來給她。

梁山對小祖宗說：「以後你每天和姐姐們一起去上學唸書，放學一起回家來，好不好？」

她搖頭，木根說：「小祖宗，學校裏有糖，每間屋裏堆滿了糖，任由你吃個夠。去吧，上學唸書去吧！」

她依舊搖頭，絲毫不為所動。禮拜五嚇唬她：「要是你不肯去，爸爸會捉你像豬一樣把你盛在豬籠裏抬去。」

她還是搖頭：「你們捉不到我的。」

「為什麼？」梁山問。

她說：「我躲到山上，誰也找不到我。」

各人一怔，梁山口氣立刻變軟：「躲到山上，誰燒飯給你吃？」

她笑起來：「野豬豹貓全不吃飯的。」說着要走。

山嬸採了一籃子的野生白花菜回來，聽見了有點擔心：「小祖宗，別跑太遠，要是回不來，你便看不見爸爸媽媽。」

她半理不理，搖搖頭，好像是說：野豬豹貓也沒有爸爸媽媽的。

山嬸會意，便對她說：「如果沒有，誰生下牠們來？」

她也會意，可是不知道怎樣反駁，大聲笑起來，笑得非常野，好像是說：你們大人真不懂事，野豬豹貓是自己生下自己的。

「汪，汪汪汪！」大老黑很不耐煩地叫了幾聲，好像提醒小祖宗：跟他們閑磕牙幹什麼？趕緊做我們的正經事去吧，耍子要緊啊！

她點頭，一溜煙和大老黑跑得無蹤無影了。

（四八五）

淚俠
林歡

會說廣東話的日本人說：「我們什麼都要，什麼都不要……」

翁三和護士長這些日子來經常跟日本人「打交道」，有各種驚險的歷練，所以並未給對方嚇倒。而且因為對方說話帶有要脅意味，翁三也就搶着說：「那麼，長官要些什麼？要把屍體帶回去？」

說得太輕可了，反把那說話的傢伙楞住了。

「你敢這樣跟我說話？你是這裏的什麼？」

要說話，可是翁三却又搶着說：「我專把死了的抬進來！埋葬掉！長官要砍掉……那麼，以後你們有死了的，再沒有人給他埋葬啦！」

「我們懂得把人砍倒，殺却！算了，他媽的！用不着埋葬！讓野狗吃掉！」

其他兩個日本人不懂廣東話，聽着雙方說話，看表情，也明白會說廣東話的給惹惱了，其中一個哇拉哇拉的罵起來。

會說廣東話的便說：「究竟誰把他整死的？不招認，先把你殺掉了……」

「不！不……」護士長潘姑娘厲聲說：「是你們把他整死的！我們盡力去救治他，救不了當然……有這樣的結果啦！怎麼樣，我勸你們還是給一副棺材，別讓他給狗吃掉，明白嗎？」

說廣東話的聽着說話的是護士，顯出按捺着的樣子：「那麼，把醫生叫來！把所有醫生都叫來！把這裏的老頭叫來！」

翁三毫不退讓，亮聲說：「醫生不來殮房的！醫生不懂替死人看病！」

一直沒說話的日本人，突然拔出刺刀，咕拉咕拉的叫罵，要刺殺翁三。會廣東話的扯着他。潘姑娘也跳到翁三面前。

「你敢在這裏殺人？翁三馬上叫人通知憲兵部，通知桑野大佐，大佐答應過，如有他們的人在這裏騷擾，他定要軍法從事，當堂槍斃！去！馬上通知大佐！他們逃不了的！……」

潘姑娘的揚言果然有效，會說廣東話的哇啦哇啦的回頭跟其他兩人說，拔刺刀的顯得惶惶悚悚，忙着把刺刀收起來。

但是翁三已經跑出去。

（七三）

……在香港，把圖書報刊進行縮攝，以便於儲存的膠片，稱為「微型菲林」（Microfilm）。

這是一項新興技術，在香港使用還不很普遍。但在許多工業發達國家，圖書館和資料中心都在擴大使用「微型菲林」，以解決書刊櫥架爆棚問題和減少書刊購置費。

「微型菲林」是一個籠統的名稱，這裏給它來一個正名，統稱之為縮微膠卷。

縮微膠卷有下列三個主要種類：

一、縮微膠卷　這是使用照相技術，選中的書刊進行連續縮攝，把內容錄在膠卷上，裝在盒內備用。……

過去，每當臨近新春年節的時候，北京的胡同裏常有些外鄉人叫喚着：「畫兒，買畫兒來！」如有人買，他就將包卷的葦帘展開，露出鮮麗奪目的年畫兒來。有時嘴裏還念叨：「這是歲歲有餘，這是戲齣兒，宋江就在當中坐，劫富濟貧，鋤暴安良。」任人圍觀挑選。這種畫出自天津楊柳青。但實畫的並非就是楊柳青人。原來崇文門外打磨廠東口，有家戴廉增畫店，開業於清代中葉，是楊柳青年畫作坊的分店。每年初冬前，把年畫運來北京，郊區冬閑的農民便來批發，串巷零賣。戴廉增畫店冬賣年畫夏賣扇，資本越來越多，嘉慶、道光年間還開……

……汪芝麻胡同），都有幾百年的歷史。他們製印的年畫，多是門畫、屏畫、「神馬」。「神馬」刻印的多是各行各業傳說中的祖師，像木工供奉的魯班，繅絲工人敬祀的軒轅黃帝。《軒轅聖帝》這幅畫，上半部畫的是黃帝捧圭，下半部表現的則是染織工人繅絲、染整等各種工序的勞動情景。

我國年畫起源很早，漢代就有記載。應劭《風俗通》：「上古之時，有荼與鬱壘，昆弟二人，性能執鬼」。這是門畫中的神荼、鬱壘之始。門畫中還常見有畫秦叔寶和尉……

……也全用白話。有幅《紡織圖》，畫婦女聚在一處，紡紗織麻，鼓吹婦女走出「閨閣」，組織起來，參加勞動。抗日時期，解放區木刻家們創作了許多新年畫，從此年畫藝術不斷推陳出新，光彩煥發。

我國年畫的產地，遍及全國。最著名的是蘇州桃花塢和天津楊柳青。此外，還有四川綿竹，山東濰坊，山西臨汾，河南開封，福建泉州，漳州，湖南邵陽，廣東佛山，安徽臨泉，陝西漢中，蒲城等地。「北宗畫傳楊柳青」。楊柳青年畫的畫法和體裁，都有與衆不同的特點。畫法上，除套版印刷外，還要用筆將人物頭臉和衣飾……

集雜

春節，港島中區到處可見「恭喜發財」的賀歲燈飾。

其中，寓國寶通銀行的佈置另有特色。它是巨幅的猴年「通勝」（編者按：即皇曆，粵人名通書，諱書〔輸〕音，改為「通勝」）一頁，兩旁並襯以一對通俗常見的春聯——天增歲月人增壽，春滿乾坤福滿門。通俗的春聯要寫「天增歲」「人……

……失業率最低的則是三十五歲左右的人。由於年齡輕人失業多，相應的，就業人口的年齡就提高了。

在很多近年有發展的「家族企業」裏，由於老職工在職時日已久，於是致使企業「老化」。

這個「老化」，從而又使企業組織僵化，成為企業管理發展的羈絆。

但在日本，現在又流行有運用高齡人力的風氣。

以音影竃子機具產品馳譽國際的……

有樓平沽
響若

俯拾即事

三十萬，面積六百多平方呎，地點太古城海景高層。

這是一年多前的市價，但確實又是現在的價錢。平均計算，每方呎不過四百多元，比居者有其屋的屋邨只貴一百元左右。然而價錢開出已有個多月，問津者不多，而且還……

微型菲林與圖書館儲存

董思

在香港，把圖書報刊進行縮攝，以便於儲存的膠片，稱為「微型菲林」（Microfilm）。

道是一項新興技術，在香港使用還不很普遍。但在許多工業發達國家，圖書館和資料中心都在擴大使用「微型菲林」，以解決書刊櫃架爆棚問題和減少書刊購置費。

「微型菲林」是一個籠統的名稱，這裏給它來一個正名，統稱之為縮微影卷。

縮微膠卷有下列三個主要類：

一、縮微膠卷 這是使用照相技術，就選中的書刊進行連續縮攝，把內容錄在膠卷上，裝在盒內備用。

二、縮微卡片 這是有選擇地縮攝書刊或圖畫某一部份，彙集在一起，印在同明信片一般大小的照相卡紙上。

三、縮微膠片 彙集書刊或圖畫的一部分，進行縮攝，印在透明膠片上，尺寸同縮微卡片一樣。

縮微膠卷的興起，是有其現實背景的。從一九五一年到一九七四年，世界書刊出版數目增加了五倍，同時書價在步步上漲。僅就世界各國圖書館、資料中心講來，它們並沒有無窮無盡的收藏空間來容納這末多書刊，也不能什麼書刊都有，都買。因它們必需改變單純儲存紙張印刷品的傳統方法。在此時際，縮微技術乘機興起，以膠卷代替一部份白紙黑字的書刊。這樣做，不但節省不少收藏空間，購書訂報的費用也減少了。

美國從五十年代起就採用縮微膠卷技術。在一開始，用縮攝的是一些文學名著，用的是小卷膠片。發展到第二步，縮微卡片代替膠卷而起；在一張明信片大小的照相卡紙上，可以把九十八書頁的面積縮攝在一起。

據統計，一張縮微卡片的成本只有一張普通書頁的十分之一，一秒鐘可以縮攝六百五十書頁。此項卡片的儲存成本約為儲存普通書刊的百分之一。

歐洲許多國家跟在美國後邊，也先後採用縮微膠卷技術。蘇聯也不甘落後。它目前使用縮微膠卷的水平，同美國相差無幾。由於美國人要看蘇聯報紙和雜誌，蘇聯把幾家重要報刊攝成縮微卡片和錄影圖片出售，作為同美國做生意的商品之一。

許多國家書商鑒於縮微膠卷的成本比出版書本低，因而在印行書刊之外，還把書刊內容攝成縮微膠卷。各國圖書館紛紛置備此項膠卷供讀者看閱，或讓讀者帶回家去閱讀欣賞。從這一點看來，今日圖書館正在發生革命性變化，它不再是傳統的書刊陳列室了。

但閱讀縮微膠卷需要把膠卷放在讀出器上加以放大，此項操作技術不是每一個讀者能夠輕易地掌握的。同時，在螢光屏上看書刊，也容易使眼睛疲勞。讀者如果置備一台讀書器，經濟上負擔也不輕。目前讀書器的售價，每台約值美金六百元到二千二百元不等。

花花公子大戰花花漢子

咖啡或茶

張散

《花花公子》（Play boy）雜誌在打官司，對手是《花花漢子》（Play men）雜誌。

這兩家雜誌，本來河水不犯井水。《花花公子》橫行全美已有多年，甚至在世界上許多地方有售。《花花漢子》則只是一本意大利雜誌，十三年前出版，大概是倣照「公子」而起名的。

但是，《花花公子》的老闆哈弗納心狠手辣，當年一聽到意大利有這麼一本雜誌出版，馬上向意大利法庭申請禁制令。這場官司在意大利失敗後，哈弗納又向美國繼續訴訟，終於得到了《花花漢子》不得在美國發售的判決。

《花花漢子》的發行人是一名意大利婦女，這十幾年來，把這本雜誌經營成為全意大利最暢銷刊物之一。至於內容如何，只要看看它的名稱便明白，也就不必多加描述了。

現在，這位意大利女發行人上訴了，力爭要在美國街頭推銷這本雜誌。同時，她出了一個花招，改用另外一個無關緊要的名稱放在封面，下面則增添一行說明：「意大利花花漢子雜誌的美國版」。哈弗納則認為這依然是影射，會影響《花花公子》銷路。

假如在《花花公子》《花花漢子》之外，某個國家再出版一本《花花太歲》，不知後果又將如何？

大公園

關於兩本書

向水屋筆語

侶倫

春節期間，在報上讀到杜漸的一篇文章，談及我的三本舊書。頗有感慨。那是應該被遺忘的作品，杜漸却再重提起來，而且給它們以非份的獎飾，真使我既感謝又慚愧！

但是既然被提起了，我不妨就它們的本身說幾句閒話，作為一點有關的說明或是追憶也好。不過，在這裏我要談的只是它們之中的兩本：《無盡的愛》與《永久之歌》（杜漸誤書《永恒之歌》）。因為在我的小說集中，這是戰後初期為讀者們樂意接受的兩本集子。

《無盡的愛》是我戰時在內地寫成的，戰爭結束後回來香港，兩年後才找到機會出書。這個小說寫的是日軍攻陷香港後發生的一個交織着愛與仇的鬥爭的故事，人物和情節是構想出來的，但產生那些人物和情節的背景和環境却是真實的。香港淪陷後，我在能夠離開之前有五個月時間還留在香港，我經歷了這期間的淪陷區生活，看到了日本軍閥的面目和整個社會的苦難情況。我的故事就是安排在這個真實的場景之中。這是個異國情侶的故事，——一個葡萄牙少女為着營救在作戰中被俘而囚禁在集中營裏的愛人，不惜忍痛地作了日本軍官的情婦，她通過種種設計，鼓勵她的愛人逃出集中營，結果失敗而遭日軍槍殺；最後她在仇恨中毒害了日本軍官作為報復，她也因此犧牲了自己的生命。在小說集《前記》中，我寫過這樣的話：「在整個戰爭巨浪中，這只是一點波沫，然而……我自信在這裏面總算說出了一些東西。」

但是沒有人把這本書看作普通的愛情小說。出版以後，書店除了發給一些普通書店之外，出版社聘人拿了樣本到一家當時所謂的「進步」書店去徵求代售，書店老板接過了書，看見《無盡的愛》這書名，就立即搖頭表示婉拒，說他們是不賣這種書的。可是兩日後，那書店却派人到出版社去要書，據說因為不斷有人去找這本書。他們不能不做生意啊。這真是個滑稽的諷刺！

《無盡的愛》先後印了四版。

至於《永久之歌》，則是太平洋戰爭之前，用《黑麗拉》的書名在上海出版的。那是我學習寫小說以來的第一本結集。稿件集好時碰着抗日戰爭爆發，個人的思想隨着時代的變動而變化，我把稿件擱了下來，不打算出版這種與當時的現實不調和的作品。後來，一位辦電影刊物的朋友康君，為了業務事情要到上海去，他堅決要把我的稿件帶往上海出版。那時候戰火還未蔓延到上海。書出版後很快便賣完，到了第二版出書時，太平洋戰爭爆發了。

由於《無盡的愛》出版後被讀者接受，出版人要求我把《黑麗拉》在香港再印，我同意了，但是把書名換上《永久之歌》（這純粹基於個人的喜愛）。這本書在香港發行的時候，也和《無盡的愛》有同樣的遭遇。由於它比前者更缺乏「現實性」，有某些書店認為是「隔日新聞」而勉強接受下來。但奇怪的是它的銷售情況並不壞。它也同《無盡的愛》一樣為讀者們所接受着。從我當日所接到的好些來自本地、來自廣州、來自東南亞地區的讀者們的來信，都給了我這種感覺。

《永久之歌》連同在上海出版的兩版一共印了六版（在香港被盜印的不算在內）。這是連我自己也莫名其妙的事情。但是我沒有因此感到什麼虛榮的滿足，相反的是，我只感到不安，感到慚愧，甚至感到罪過。因為我的這些作品，並不曾給讀者們什麼好處！

杜漸的文章提到的，當日留在香港的幾位文學界前輩曾經為我上述兩本書而舉行過座談會，（他們所歸納的意見發表在一九四九年一月份的《青年知識》雜誌裏面）。但是我沒有被邀參加。

漫說年畫

王樹村

過去，每當臨近新春年節的時候，北京的胡同裏常有些外鄉人叫喚着：「畫兒，買畫兒來！」如有人買，他就將包卷的葦席展開，露出鮮麗奪目的年畫兒來。有時嘴裏還念叨：「這是歲歲有餘，這是戲齣兒，宋江就在當中坐，劫富濟貧，鋤暴安良。」任人圖觀挑選。這種畫出自天津楊柳青。但賣畫的並非就是楊柳青人。原來崇文門外打磨廠東口，有家戴廉增畫店，開業於清代中葉，是楊柳青年畫作坊的分店。每年初冬前，把年畫運來北京，郊區冬閒的農民便來批發，串巷零賣。戴廉增畫店冬賣年畫夏賣扇，資本越來越多，嘉慶、道光年間還開了一個「增華齋」分號。後來，楊柳青年畫作坊紛紛來京開設畫店，以鍛打刀剪為主的打磨廠，竟讓出了半條街為字畫扇面行業所佔有。

年畫是我國民間的傳統藝術。它的內容反映了社會生活的許多方面。在這方面，我國其他傳統畫種是很難與其相比的。僅北京戴廉增畫店的畫目品類來看，有勞動生產的，如《莊稼忙》、《漁家樂》；有關於世俗生活的，如《逛廟會》、《鵝塹茅店月》；有反帝愛國的，如《火燒望海樓》、《女子愛國》；有名勝古迹的，如《景山圖》、《萬壽山》；有民間逗趣的，如《猴搶草帽》、《老鼠嫁女》；還有戲齣兒、娃娃、仕女、花鳥等等。自然，也有不少是宣揚封建道德、宗教迷信的。

北京的年畫兒除了大部分來自楊柳青的以外，也有本地作坊印的。如崇文門外順和王家，東四北紙馬汪家（今汪芝蔴胡同），都有幾百年的歷史。他們製印的年畫，多是門畫、曆畫、「神馬」。「神馬」刻印的多是各行各業傳說中的祖師，像木工供奉的魯班，繅絲工人敬祖的軒轅黃帝。《軒轅聖帝》這幅畫上半部畫的是黃帝捧圭，下半部表現的則是染織工人繅絲、染整等各種工序的勞動情景。

我國年畫起源很早，漢代就有記載。應劭《風俗通》：「上古之時，有荼與壘，昆弟二人，性能執鬼」。這是門畫中的神荼、鬱壘之始。門畫中還常見有畫秦叔寶和尉遲敬德的。這起於一個傳說。相傳唐太宗生病，聽到門外有鬼魅呼號，羣臣們聽說以後，秦叔寶和尉遲敬德自願身着戎裝為唐太宗把門，結果鬼魅之聲沒有了，唐太宗令畫工把他倆的像畫下來，掛在宮門左右，作為門神來鎮壓邪惡。民間素來對秦叔寶、尉遲敬德有好感，人們也就喜歡張貼印有他倆的門畫。光緒年間，社會上「改良」的風氣日漸興起，彭詒孫在《京話日報》上提倡改良年畫內容，認為年畫應該配合社會改革，作為一種通俗教育，還說道比白話報紙更易收效。爾後，楊柳青齊健隆畫店首創改良年畫，內容有「女子自強」、「男女平等」等，說明文字也全用白話。有幅《紡織圖》，畫婦女聚在一處，紡紗織麻，鼓吹婦女走出「閨閣」，組織起來，參加勞動。抗日時期，解放區木刻家們創作了許多新年畫，從此年畫藝術不斷推陳出新，光彩煥發。

我國年畫的產地，遍及全國。最著名的是蘇州桃花塢和天津楊柳青。此外，還有四川綿竹，山東濰坊，山西臨汾，河南開封，福建泉州、漳州，湖南邵陽，廣東佛山，安徽臨泉，陝西漢中，蒲城等地。「北宗畫傳楊柳青」。楊柳青年畫的畫法和體裁，都有與衆不同的特點。畫法上除套版印刷外，還要用筆將人物頭臉和衣飾敷粉渲色重畫一遍，富有繪畫效果。在畫面處理上，很注意背景刻劃，室內佈置講究華麗、氣魄，室外設計，常是園林景色，引人入勝。體裁方面尺幅較大，往往和整張粉帘紙同樣大小，上面能十分清楚地刻畫出四十多個人物。最大的是堆金立粉門神，高六尺寬二尺八，供皇宮王府懸掛，虬髯蜷鬚，力健有餘，「真像武士守衛於門」。楊柳青年畫的這些特點，與它的畫大量在北京這個京都之地銷售有關。當年戴廉增畫店經常聘請畫師來京遊賞，也算是「深入生活」。北京當地生產的門畫，尺幅較小，也殼有畫彩畫工，紅綠黃紫，多色套版，很有版畫味道。

解放後，年畫大量印刷、出版，除去傳統的，更多的是反映新的生活，具有民族特點和時代氣息，形式多樣，色彩豐富，受到廣大讀者的歡迎。

春節前後雜感

隨意篇

杜臨風

到澳門躲了兩天，春節算是過了。

春節前，很想寫幾百個字的應節文章，但想了一想，結果還是沒有下筆，因為眼睛看見和耳朵聽見的節前景象都是有點不妙。有朋友告訴我，春節過後，怕有不少的茶樓酒館要關門大吉，這雖然還是個未知之數，但聽進耳裏，不免有點寒心，而差不多同一時間，眼睛所見又大多是清貨大減價的布條和標語。也算是有幸有不幸吧！如果不是老天爺突然的冷得要命，那些賣時裝的公司，怕不只大減價那末簡單哩！

澳門那邊，不知是不是因為年來平添了不少人，冷眼看看市面，似乎熱鬧了不少。和那邊的親友談起來，都說這一年算是過得不錯了。雖然那邊也和香港一樣通貨膨脹，但因為收入有所增加，生活還是有所改善的。我這麼說並非說所有人都如此，最少一些突然增加了人口負擔的朋友便感到吃力了。

在澳門最明顯感覺到的春節氣氛，是那震耳欲聾，或突然把你嚇個半死的爆竹聲。有人說，春節如果沒有了爆竹，便不成為春節。但在我看來，我倒希望過一個寧靜的，沒有爆竹聲的春節。

小時候，我不是也挺愛放爆竹的麼！那時候，爸爸媽媽不許我燒，我便偷偷的溜了去，直至被爆竹燒焦了衣服，母親發覺了，才安靜下來。怎麼今天却不喜歡爆竹，甚至連爆竹聲也感到討厭呢。也許因為年紀大了，沒有了童真，失去了活潑。

其實澳門放爆竹也有規定時間和地點的。可惜的是很多孩子和青少年並不依從，而澳門的有關部門也沒有認真的執行放爆竹的規定，至使一些路人無辜被嚇，甚至燒焦衣服，引起火災。

澳門最近一場大火，很有可能是爆竹的傑作哩！這大概是我真正討厭放爆竹的原因。

香港和澳門，人越來越多，市區處處都密密麻麻，惹火的東西也比過去多了不少，看來確不方便燃放爆竹的。

放爆竹的年代，對香港澳門來說，是不是過去了？

仕女圖

（楊柳青年畫）

湘月邀往蘇州，予以畏寒，以詩辭之。

閒居集

劉郎

書來勸我到蘇州，我怕撞傷老骨頭。任是會書場面大，任她來了白門侯。

殘年更是甚深寒，縱有如花不忍看。還待浮瓜沉李日，湘裙六幅荒雕鞍㊀。

二月九日，接湘月女士來信，邀我去蘇州聽「大會書」。什麼叫大會書呢？她說，大江以南各地有十八個評彈團在此參加會演。老中青的著名演員有七八十人參加演出。上海的張鑒庭、張鴻聲、楊雙檔，南京的侯莉君、楊乃珍、金聲伯、曹嘯君以及常州的邢晏芝都來上演。湘月說，你愛聽侯調，這一回可以大大過癮，因為外地好多女演員都宗侯調。她還寄來了一份印刷精美的會書特刊。

㊀二十多年前，曾和湘月遨於市郊，她認識一份人家，養了一匹牡馬。她少年好弄，騎上馬背，馳騁於田野間。上月，我在上海遇見她時，還談起此事，她說，待天暖些時，我們再去找找這份養馬人家。

更正：一月三十日《丹樓記事之二》詩第二句後三字應為「委埃塵」，又末句「來寫浦東絕代人」，「來」誤植「末」。

猴談

園丁

（上次的文章題目是《感情的散步》，誤植為《感情的散佈》。特此訂正。）

猴的種類，數以百計。有的小如松鼠，有的大似西班牙長耳犬；它們的尾巴，可能短而粗，長而曲，多毛或者長而直；有的面部沒有毛，有的滿面是毛；有的白頰，有的鼻朝天，有的耳朵有毛，有的頸項有毛，或者頰部有長毛。

大體上猴的皮毛是灰或者黑色，或者是深淺不同的褐色。

地球上的溫暖地帶差不多都有猴，在印度、中國、日本、馬來亞以及中美、南美的熱帶地區都可發現猴蹤。曾有一個時期，南歐大部分地區有多種猴類，數量也不少，到了今天，歐洲有猴的地方只有直布羅陀。

美洲猴與非洲和亞洲猴之間有所差別，西半球的猴通常比較小，鼻孔的相隔比較闊，牙齒則較多。但主要的差別是美洲猴較多利用它們的尾巴，當在樹上跳蕩時，尾巴常常作為第五條腿，抓緊樹枝。

人增壽

集雜集

孫乙芸

春節，港島中區到處可見「恭喜發財」的賀歲燈飾。

其中，寓國寶通銀行的佈置另有特色。它是巨幅的猴年「通勝」（編者按：即皇曆，粵人名通書，諱書（輸）音，改為「通勝」）——「天增歲月人增壽，春滿乾坤福滿門」。這也說明習俗相沿，歲數是按農曆歲次計算的。

而現在，歲數是要按實足年齡計算的了。

在農曆歲次己未歲暮時候，港府統計處發表勞動人口調查報告，則顯示適齡就業人口增加以及就業人口年齡提高的趨勢。

據統計，在一九七九年九月，香港有適齡就業勞動人口二百一十九萬四千五百人，比一九七九年三月多了九萬八千人。

在適齡就業人口增加的同時，失業人數亦在增加。

據統計，在一九七九年九月，失業人數有七萬四千六百人，失業率為百分之三點四，比一九七九年三月上升了百分之一點一。

據統計，分析失業者的年齡，其中十四歲至十九歲的工人失業率最高；反而是，年齡在五十至五十九歲的職工，失業率較低。

失業率最低的則是三十五歲左右的人。由於年輕人失業多，相應的，就業人口的年齡就提高了。

在很多近年有發展的「家族企業」裏，由於老職工在職時日已久，於是致使企業「老化」。

這個「老化」，從而又使企業組織僵化，成為企業管理發展的羈絆。

但在日本，現在又流行有選用高齡人力的風氣。

以音影電子機具產品馳譽國際的新力公司，在經營管理上，素以「年輕」「創新」為其宗旨。而不久前，該公司在東京太田區新設一個專製錄音錄影機轉軸的部門，却要招募高齡的職工。

新力公司在報紙刊登招募廣告，就聲明要年齡五十歲以上的人才能應徵。結果，這個新部門僱用的職工，高齡的佔八成。

在僱用高齡人員工作一個時期之後，新力公司還發覺：除了可以付較低的工資之外，這些老人還有豐富的閱歷，因而沒有一般年輕人容易產生的浮動情緒，工作也就更為專注。

日本的企業在經營管理上還發覺：現代工廠裏的工作，單調而缺少變化，會使年輕人感覺到自己也變成機器了，因而影響了效率。

因此，如何運用高齡人力？也成為企業經營管理的新課題。

西方漫畫選

灌溉

（法國漫畫）

最長的懸空鐵路

可馨

世界最早最長的懸空鐵路——在西德北萊因——威斯特法倫州中部，有一座峽谷城市，是恩格斯故鄉。世界著名懸車之城——五佩爾塔爾。一八九八年修建懸空鐵路，兩年後通車，它不在陸地，也不在高空，而是在離地面八米到十二米處，自由行駛，不受其他交通工具的阻礙，也不受天氣好壞的影響，又不像海面上的輪船那樣搖晃顛簸，而是在空中沿着固定的軌道安全滑行。懸空鐵路全長十三點三公里，有九四四隻「鋼腿」支撐着，當地人稱它為「千條腿」。全線共有十六個車站，列駛一次三十分鐘。列車裝有現代化信號設備，人們不用擔心它的安全問題。

如此截水通知

此時此地

廣東先生

相信，水務局向用戶發出的收費通知單，是使用郵寄而不是派人親送上門的，若然如此，則早一陣的「郵差大佬」按章工作，大大阻誤了郵遞時間，水務局又要按照它的章則辦事，不管收費通知單是否如期送到用戶手上，一經超過當面指定的繳費日期，便即認為拖欠水費，小則附加罰款，大則截斷水喉，如此這般，用戶苦矣！

有這樣一樁類似的例子：

港島中區某大機構，在北角設有職員宿舍，向由水務局寄往該機構轉發各用戶。幾個月前，該機構喬遷新址，水務局按例將一九七九年的第三季收費通知單寄向舊址，舊址無人收受，一大叠通知單遂告失蹤。水務局每年分三季收費，四個月為一季，什麼時候應該收到繳費通知，用戶是不會留意到的；但水務局却要按它的章，辦它的事，通知單一經發出，不管用戶是否收到，只要超過了最後繳費日期，它就發出一份註明「因未繳水費而發」的截水通知書。某機構於二月六日收到水務監督事務署的截水通知書，寫着：「查貴戶前期水費單所列欠款額，迄至最後繳款日期仍未清繳，茲限於一九八〇年二月八日前付款，否則本處將根據一九七四年水務條例第一〇條所賦予之權力，於該日或其後截斷貴樓宇之自來水供應，不再另發通告……」通知書最末一項，還在提醒用戶為本身利益計，應即前往禮頓中心水務監督辦事處詢問。

一九八〇年二月八日，已是農曆己未十二月廿二，某機構於二月六日接到截水通知，七日才轉到用戶手上，與截水日期僅隔一天，如果水務局於「該日或其後」截斷水喉，那麼樓宇的所有用戶，豈不是在歲晚時刻，或在除夕之夜即開始無水供應，即使清繳水費後可付出三十元作為接駁水喉的代價，也不保證馬上恢復供水，如此「換水過年」，就會比之揾銀紙的「換水」還要「慘」了。幸而，該機構於接到通知書後之當日，立即為各用戶清繳水費，才告有驚無險。

這樁事情告訴人家，衙門辦事，不能一味執硬來做，還得講情講理。水務局不了解實情，違即限期截水，其弊在此。

吉祥街道

江鴻

年初二，黃昏時分到堅道近般咸道處的親戚家拜年，閒聊一輪已是七點多鐘，還要到西營盤正街附近朋友家一轉，搭的士要兜大蹓，因此便索性「把路走」。

對那一帶的路口，如何走法，雖不陌生，但也不很熟悉，記憶中過了百步梯後，有斜路直往下走便是。

於是，便邁開大步，照原計劃走去。這一晚風很勁，路樹晃動得很厲害，街燈閃着藍光。想不到半山區這個時分，竟然沒人走路，連汽車也少得很。轉了幾個彎，才見到前面又是醫院，又是什麼的，心想此時如有人拿着牛肉刀，則如電視劇主題曲那句「一切都奉上」了。

好不容易才到了東邊街，人丁才興旺起來。到朋友家，說起剛才走的路向，朋友說：「那條是醫院道，平時很多人都不願路經，何況是年初二。你何不行高街，有步步高陞之意。」

我是百無禁忌的。不過，那些高陞街、永樂街、長發街、快富街、永吉街……之類的吉祥街道名字，確是較討人歡喜的。

何不吃水果

蕭梅

米貴如珠，「何不食肉糜？」這是中國古代一個昏君的昏話。

菜貴如斯，「何不食時果！」這是朋友近日一項生活經驗。

衆所周知，蔬菜為人體提供許多不可或缺的維生素和礦物質、纖維素之類，人而不吃蔬菜，短期猶可，時間一長，人體就不免因缺乏上述各項東西而出現這種或那種毛病了。小焉者會大便秘結，消化不良，大焉者更有患上壞血病之虞。即是之故，蔬菜之於人，為用至大至要。

然而，如今香港菜價，每斤動輒數元以至數十元，往往比肉類還貴。以四口之家計，每天化在蔬菜方面的代價，二十元也不一定足夠闔家身體之需。而一般家庭副食開支，又能有幾個「二十」？

朋友乃是嗜菜之人，如今的菜價，他可吃不起了。但他是深諳蔬與果都具有同樣功能的。因此，他捨菜就果，盡量利用水果作菜，另在飯後進食，以補蔬菜之不足。

這個經驗，菜貴果平時的確可堪借鏡。

有樓平沽

俯拾即事

容若

三十萬，面積六百多平方呎，地點太古城海景高層。

這是二年多前的市價，但確實又是現在的價錢。平均計算，每方呎不過四百多元，比居者有其屋的屋邨只貴一百元左右，然而價錢開出已有個多月，問津者不多，而且還有人殺價，豎起兩隻手指：二十萬。

樓價是否已大幅回降到如此地步？抑或太古城的這層樓宇結構有問題，竟然有人只願意出區區二十萬，買前一段時間還開價四十萬元的海景洋房？

謎底揭盅，兩者均不是。平價而沽的原因是該樓目前有住客居住，月租一千大元，而業主又身擁數個「冧巴」，按目前已三讀通過的業主與住客租務法例，既限制加租幅度，又難於收樓，收租一千元還未夠納銀行利息，因此忍痛平價出貨。而該樓住客亦看準業主的弱點，來個大殺價，究竟業主賣還是不賣，有待下回分解了。

動起來。磁波把物質加速並拋射
速度高於當今使用化學燃料的火箭
速度。拋射物質的反作用力便把太

「物質驅動器是推動這些太空飛
的最好發動機，因為它們能夠利用
能找到的任何東西作為反作用物質

例如，你可以駕駛太空飛船到火
個衛星去，在那裏建立一個小型
站，把登陸艙發送到火星的表面
返回軌道站。當你決定繼續向前
火星的這個衛星上取幾千噸的物
質，這樣你便可以飛到下一個目

法，你可以在太陽系裏從這一個
個天體，沿途毋須帶太多的反作
帶夠那一短段航程用便行了。」

兩圈光環

一號」飛向土星之前，我們知道
土環（A、B、C環）和兩個暗
組成。每兩個環之間都有「縫」
度有好幾萬公里，而厚度只有幾
一米的圓環代表土星光環，那
光環內的無數小衛星是直徑幾厘
球」，不過它們的成分並非純水
碑烷、氨和硫化氫等。土星光環
？有人說它原來是土星的一顆衛
離土星太近，在潮汐作用下瓦解
，這就是我們今天看到的土星光
些碎片是無法成形的一顆衛星的

現天王星光環，今年三月發現木
土星光環就不再是太陽系中獨一
然而土星光環仍不失為天文學家
，「先驅者十一號」又發現了
環（起名F光環）和第七圈光環
，後者十分稀疏，難得能看清。
測量到的高能粒子的活動也證
存在。飛船還測量了光環的溫
度），拍攝了光環的側位照片。

也有磁場

號」探測到土星也有磁場，並
。從飛船繪製的圖像來看，土
「鯨魚」的體形：扁圓的「鼻子
」，兩支扇形的「鰭翅」，以
巴」。土星磁場比木星磁場小
複雜。令人吃驚的是，土星的
合（相距二十二點五公里），
一致，這是與木星的磁場很不
帶的存在，似乎沒有明顯的迹
太陽風到達土星時已成了「强
夠的帶電粒子來形成輻射帶，
阻障了輻射帶形成的原故。
號」考察土星之後已繼續遠航
進入廣漠無垠的星際空間。一
一年，「旅行者一號」和「旅
宙飛船又將相繼到達土星進行
家們將懷着激動的心情，期待
音。

驗

城市的汚穢！質量差的
作用的廢料！玩弄遺傳

展的結果，雖然人們注意
命之延長、工作情況之改
者們禁口。

科技已變成獨立的個體
一個沒有為人服務目標
有住，還可以有閒情看

類生存。造成這種科技
我們是作繭自縛。
部分的文化，有多少和大自
境與科技進展之間取得了妥
是否無可避免地必使環境惡

個先決條件是人口的大小、
評者強調我們人口之多和日
境汚染的主因。其他的人則
一般發展中國家日益增加的
根據歷史角度來看，技術進
是費解的。
，該給發展中國家什麼忠告
麼忠告？
技革新的第三個先決條件。
明的，但並不用之於火器，
工程師立即把握到它用在軍

接受其他文化所揚棄的科技

變化的來源

件之後，又由什麼刺激科技
麼制度取得了革新？
分是經濟活動、科學、工程
有些經濟學者會強調歸根結
於經濟活動。
的物質需要一向是革新的主
中，由於經濟成長，奢侈品
批評者的確把環境的惡化和
歸咎於「成長的道德規範」。
分是這種道德規範造成的？
一七世紀開始的規模甚小，
一方面，科學家的理性的
評，另一方面，導致科技
惑。
什麼地步？它和技藝有什
對他們自己的看法如何？
，工程師的角色又怎樣，
什麼程度？
革新，不僅是發展新武器
深有影響的工業和方法方
機、太空船及電子計算機

專利制度、農業實驗站及
革新。
幾分是這種軍事及民政活
提出的問題，構成這一系
將論及目前企圖為人類
面的好處與缺點。
這些問題並予以辯論，因
進展及其影響的問題才能

紅磡火車站電影式鏡頭
探員飛車截的士 獲毒品值五百萬
兩男子被捕 四探員撞車受傷

【本報訊】紅磡火車站暢運道天橋昨日出現「電影式」的飛車追逐場面。警方毒品調查科人員出動兩輛私家車及兩輛電單車，追截一輛懷疑藏有毒品的的士，經過一番緊張追逐，卒將的士截獲，當場拘捕了的士司機及一名泰籍男子，並檢獲五磅價值五百萬元的海洛英磚。

在飛車追逐過程中，一輛探員的電單車卻與另一輛探員私家車相撞，自己人撞自己人，導致四名探員輕傷。

此宗罕見的飛車追逐事件，發生於昨日下午二時四十五分左右。據說，毒品調查科，因事前獲得線報，昨日早已在九龍某處地區埋伏了一批探員，分乘兩輛私家車及兩輛電單車，隨時準備出動。至下午二時許，該批探員果然見到一輛可疑的士出現，馬上飛車追趕，一直追上紅磡火車站，再沿暢運道天橋追落柯士甸道。

當追至柯士甸道口的天橋腳時，一輛探員的電單車終於截停該輛的士，而緊隨其後的一輛探員私家車亦尾隨而至，可是，當該私家車上的探員準備開門落車時，後面的另一輛探員電單車卻因速度太快而煞掣不及，竟撞向「自己人」的車門，四名探員因而受輕傷，事後均需送院敷藥。

被捕的泰籍男子三十二歲，的士司機四十三歲，目前仍被扣留。

又訊：昨日海關便裝人員亦在深水埗搜獲另一批時值六十萬元的四號海洛英，三名涉嫌有關男子則被帶返警署調查。海關人員搜獲的海洛英重量達二百三十克。

去年遊客增加
酒店業人士稱前景樂觀
未來一年至年半將增四千房間

【本報訊】香港酒店業商會主席、文華酒店總經理何富華昨日在聯青社午餐會上發表講話時說，本港酒店業前景十分樂觀。單是去年，來港的遊客增加幅度就很大，因此從這方面看來，遊客對酒店的需求仍很大。

他透露說，在未來一年至年半期內，本港將增多四千個酒店房間。他表示，本港酒店業感到最難應付的問題，並不是開支成本增加，而是酒店人材不足，儘管本港有多間專業學校提供這方面的人材，但仍嫌不夠。為應付每年二百萬名遊客，以及給他們提供優良的服務，本港各大酒店已自行舉辦訓練班，訓練酒店人員學習酒店業務。

他同時對近一兩年來本港各大酒店曾數度把房間收費調高作出解釋。他說，本港各大酒店無論在提供住宿、服務或飲食方面，都可與世界其他地方的一流酒店媲美，因此，把本港酒店收費逐漸提高到國際水平，是相當合理的事。目前，本港酒店的收費，較諸於世界其他大城市酒店為低。

何富華表示，香港酒店業商會的四十間會員酒店，在調整收費方面並不受聯會限制，它們是按本身情況自行調整的。

他大讚本港酒店的服務水準。他說，本港酒店所提供的服務是世界一流的，酒店職員與顧客的比例是一比一點二，因此能提供相當理想的服務。在歐洲和美國的酒店，平均是一個人管十五間房，但在本港的酒店，平均是一個人管十間房，到本港作客的人士往往會在吃完早餐再回房間時，發覺他們的房間已被整理妥當。

他說，除了住宿服務良好之外，本港酒店所提供的飲食，質量也相當高，同時，也提供電報、電話等快捷通訊服務。

在環球郵船一百天內
世界名廚各顯神通
本港數位好手亦大撚中式佳餚

【本報訊】來自世界各地十二間洲際酒店的廿八名客席廚師，將陸續登上一艘環球郵船「鹿特丹號」，為旅客烹調各國不同風味的菜式。

香港富麗華酒店主管廚師盧迪、中菜主廚梁庭基及點心師傅蘇金全等亦將於廿五日上船，隨船抵達新加坡後才搭機返港。

這個「海上美食節」由洲際酒店與荷美航運合辦。而「鹿特丹號」已於上月九日從紐約出發，計劃在一百天內訪問廿一個國家及地區的廿四個港口。

香港廚師準備烹調的中菜包括：油雞扮海蜇、西湖牛肉羹、蟹肉扒鮮菰、波羅咕嚕肉等。

富麗華酒店中菜主廚梁庭基及其撚手菜

浸會社會學學會
明舉辦電影籌款

【本報訊】香港浸會學院社會學學會明日上午十時卅分，將在九龍旺角凱聲戲院舉辦籌款，上映由莊威主演的影片《激流四勇士》，各界人士可屆時到場購票。

居民申請建鄉村屋
鄉議局認為限制多
將於下月與港府商討解決辦法
對分類補償問題亦曾討論多次

【本報訊】新界鄉議局將於本月二十六日下午二時半，就檢討當局在實施有關小型鄉村屋宇政策舉行擴大會議，並在三月中旬與新界政務司討論關於新界居民申請興建新界鄉村屋宇所存在的困難的解決辦法。

該局認為，近年來港府對鄉村屋宇申請，有較多限制，並無切實執行一九七二年小型鄉村屋宇政策，影響促進地方建設與改善鄉村居住環境。

又訊，新界鄉議局與各區鄉事會最近多次與新界政務當局討論有關當局對鄉村屋宇分類補償的問題，而沙田若干村代表亦認為對他們村落的補償辦法不適宜，要求降級，他們建議：㊀牛皮沙村原屬乙類，須降為丁類；㊁赤泥坪村原屬乙類，須降為丙類；㊂大南貿村原屬丁類，須降為己類，㊃小瀝源村原屬乙類，須降為丙類，㊄隔田村原屬乙類，須降為丙類；㊅下禾輋原屬乙類，須降為丙類。

短期專修五課程
教署四月起增設

【本報訊】教育司署成人教育組屬下的官立中文夜學院將於本年四月至六月間，增設數項為期三個月的短期專修課程。

課程共有五項，即書法研究、國畫、中國語文基礎、中國醫學常識簡介及國語講座。入學資格通常為中學畢業或以上程度，但對中國繪畫有興趣者均可申請參加國畫課程。

各課程每週上課兩晚，每晚由下午七時十五分至九時十五分，學費全期一百元，學員修畢課程，可獲發給修業證書。

索取申請表格地點為：九龍馬頭角道一號馬頭角道港府合署五樓成人教育組，九龍加士居道四十二號葛量洪教育學院，彌敦道四〇五號七樓九龍港府合署教育司署九龍分署，及香港希慎道利園大廈四樓教育司署。

函索申請表格者須附同貼足郵票的回郵信封寄交成人教育組，並須列明課程名稱。

填妥的表格必須於三月十五日前，連同學歷證件副本，及抬頭人寫「香港政府」的一百元面額劃線支票或本票（不接受現金），寄回或交回九龍馬頭角道一號馬頭角港府合署五樓成人教育組。未獲錄取者，所附支票或本票將予退回。

希爾頓麥慕德
晉升爲總經理

【本報訊】國際希爾頓總裁史達能最近宣布委任香港希爾頓經理麥慕德為該酒店總經理。

麥氏為英國人，畢業於西內閣工業及酒店學校。七一年加入香港希爾頓酒店為飲食部經理，七三年躍升為駐店經理，兩年後再晉升為酒店經理。

新型藝術活動
「膠袋臨」
藝術中心將有表演

【本報訊】本港藝術家郭孟浩將於本月廿四日（星期日）晚上七時至八時半在灣仔藝術中心舉行一項創新的藝術活動——膠袋臨。

膠袋臨是由行動藝術（HAPPENING）演變而來，活動內容除了由郭孟浩親自主持表演外，又並邀請客席藝術家表演，內容包括集體唱遊膠袋歌、跳膠袋舞、穿膠袋衫及藝術成果拍賣等等的創作活動。

郭孟浩從事藝術活動十餘年，對膠袋藝術尤為精通，曾於中國大陸各地及加拿大舉行膠袋裝作行動，最近則集中於膠袋畫的創作。

有興趣參加是項藝術活動的人士，可往香港灣仔藝術中心票房購票，入場券每張五元，售完即止。

荃灣藝術節明開幕
港督主持儀式 門票售逾七成

【本報訊】新聞處消息：港督麥理浩將於明（二十三）日為第二屆荃灣藝術節主持開幕禮。

第二屆荃灣藝術節由明日至下月十六日，在荃灣大會堂舉行，由荃灣諮詢委員會、荃灣文藝康樂協進會及音樂事務統籌處聯合主辦。

【本報訊】荃灣市鎮專員兼理民官許舒昨日說，至十九日為止，荃灣藝術節已售出百分之七十五的門票，其中有十個項目已售罄。前往荃灣大會堂看演出的居民應盡量利用公共交通工具。

目前，九巴的三十、三十三及四十號巴士分別來往該大會堂與佐敦道碼頭、深水埗及觀塘。而三十三號M及四十號M線，則往來荃灣大會堂至旺角和石硤尾地下鐵路車站。居於港島的人士可乘中區至荃灣線小輪。據說，由於藝術節的大部分節目均於晚上大約十時三十分結束，居民有充分時間乘坐十時四十五分或十一時三十分開出的小輪返回港島中區。

保良局兒童
澄碧邨度假

【本報訊】保良局二十五名小童，在新年假期中獲大嶼山澄碧邨招待，在那裏度過了愉快的一天。

這羣年齡由八歲至十三歲的小孩，當日首先乘坐豪華遊艇抵步，在澄碧邨管理負責人帶領下，參觀了邨內各項戶外運動及室內康樂設備，並參加邨內為他們特別舉行的遊藝會。

包裝學文憑課程
將縮減爲三年制
申請者需具中五程度

【本報訊】香港包裝委員會及香港理工學院為提高「包裝學文憑課程」的水平及因應工業界對包裝業人才日見殷切的需求，決定由第二屆開始，將課程濃縮為更精要的三年制。

新訂的課程仍專為在職的工廠員工、貨運、包裝、生產、管理人員及設計人員提供專業的包裝學訓練而設。整個課程包括廿八個學科單位，理論與實踐並重。

實習課程包括參觀工廠、實驗室示範，以及針對解決實際問題的個案研究等。

這課程並已得到國際承認，為亞洲包裝聯會「包裝課程認可計劃」的認可課程。學員畢業後有資格參加英國包裝學協會的入會試。

申請攻讀這課程的人士，起碼需具中五程度，並有優良的科學知識，具備有關經驗的申請人士可獲優先考慮。

這項夜間課程將於三月開始授課，三月八日截止報名。有意報名人士可向九龍紅磡義達工業大廈工業總會設計及包裝中心索取章程及表格（電話：三—六五九〇六一）。

出版消息

巴金《隨想錄》出版
《黃永玉畫集》發行
《科學通報》已運港

▲老作家巴金將一九七八年底開始在本報連載的《隨想錄》，第一篇至第三十篇文稿細閱修訂後委託三聯書店香港分店出版。該書小三十二開本，平裝本定價八元，精裝本十五元。

▲印刷精美的大型畫冊《黃永玉畫集》已經出版發行。

這本畫集是在著名畫家黃永玉七十年代創作的選出來的，共六十四幅，其中以彩色版印刷的佔三十六幅。

《黃永玉畫集》選出這十年間有代表性的作品，其中甚至有些是畫了一半因某種原因不能繼續畫下去的未完成作品。畫集的作品看到畫家七十年代走過的軌迹，也看到畫家感情上的痛苦和歡樂，重要的是看到一個堅強的畫家受到一連串苦難以後的勝利。書前黃蒙田的序文對這方面有詳細的說明。

《黃永玉畫集》由黃蒙田編輯，本港美術家出版社出版。厚磅啞面道林紙單面印刷，全本一百二十二頁，精裝定價港幣六十元，軟皮精裝五十元。美術家出版社電話香港三一三一四八四。畫集由集古齋發行，地址是雲咸街一號一樓。

▲兩部新叢刊《美學》和《譯林》最近創刊，並已由三聯書店運到港發行。

《美學》是一部有關學術研究的大型刊物，上海文藝出版社出版，十六開本，定價十二元。

《譯林》是大型外國文學叢刊，專門發表外國優秀小說、電影文學劇本，一些古典作品，同時也發表一些評介外國作品的文章，外國名作家、文學流派的介紹，以及外國文學動態的報道。江蘇人民出版社出版，十六開本，定價八元五角。

▲由北京科學通報編輯委員會編輯，科學出版社出版之英文版月刊《科學通報》，由一九八〇年一月份起出版並向全世界發行。這是一份報道性雜誌，為海外讀者及時報道中國在科學技術方面所取得之成就。該刊第一期經已運抵本港，由和平書店獨家經銷。每本定價港幣十二元，一年訂費港幣一百四十四元。

港九影院聯合廣告

萬年棠灣明月
今天映 陳家孫導演 摩登土佬 早場 色上
今四場 空前賣座 精裝而成 師弟出馬 成龍主演 五點半 滿堂春
今天映 新動狂喜 型作笑劇 瘋狂大老千 公餘場 我愛娘子

皇后．皇都
今天獻映 嘉禾慶祝十週年紀念巨獻
成龍 編導 主演
合演 石堅．燕倩．彪元．白鷹
師弟出馬
明晚午夜場：有你有你

南華．南洋 3881755 5737388
今天隆重公映 新聯公司80年首部爆火巨片
誓不兩立
睇戲換口味 呢套最合時
白茵 苗金鳳 主演

普慶．東方
第二週映 明普慶加映二點半 四點六場
比「封神榜」更引人入勝
1980
哥倫比亞製片
明午場 東方夜場 有你有你

紐約．凱聲
第三週五場映
12點半 2點半 5點半 7點半 9點半 環球公司出品
國際機場一九八〇
阿倫狄龍主演
身不由己 明午場夜場再映

大華
大爆滿！今請早
歐洲公司最新性喜劇
主演 尼仙拉寶．尼南特姿蘇
聲色艷堂春
兒童不宜
風流女學生 明天後天加四場特別點

豪華．新大華．華聲
第三週 今五場 巨色公司歐洲喜劇片
兒童不宜 身不由己 明晚午夜場

樂聲．國泰
今天五場！第二週
石天．麥嘉．陳鵬揚 主演
八〇年新型動作喜劇
身不由己 明晚午夜場
泰國後天早場：玉郎戲院賀新春

金門．民樂
今天五場！第二週
石天．麥嘉．陳鵬揚 主演
狂笑猛片喜迎春 笑口常開再賀歲
身不由己 民今午場 金門今晚午夜場 樂晚夜．門晚夜

麗聲．國都
今天五場！第二週
石天．麥嘉．陳鵬揚 主演
狂笑猛片喜迎春 笑口常開再賀歲
身不由己 麗今午場 國明午場 夜晚都．夜晚聲
國都明天早場流風怪事

京都
越映越旺
聰明狗走天涯
全風耳聽八名曲首出油行球

寶石．富都 K657116
開心大笑第二週
新魂夢中人
身不由己 明午場 拜點 正四禮夜晚
今早 寶石 出冊 富都 伴浴女郎

大光明．新光 H637959
新聲劇團 新編奇情神話劇
重日光 平陵月昇
（九點一場日）（九點七場夜）
明天獻映 黑豹傳奇片 誓不兩立
第二週 賀年大笑片
銷魂夢中人

新都．快樂 K666148 H773496
嘻哈歡笑第二週
新魂夢中人
快樂明晚午夜場插趣起飛

珠江．銀都 3891137 3023941
今天五場隆重獻映
新聯公司出品暴露黑幕火爆巨片
陳文導演 白茵 苗金鳳 余家倫 主演
誓不兩立
珍紀巨片 戰爭的痛楚 珠江明夜場 銀都早場出鐵

海運．百樂 H702412 K678091
百樂中環售票處．恒星戲院
連日大滿今天五場
和路迪斯尼瘋狂大笑片
傻勇大千 老擒妹 特七 彩藝
傻得巧妙 得勻稱
明晚午夜場：爭戰的痛楚
海運午夜場：雪金剛

國際 K820749
今天十場 加六點半
師弟出馬
成龍主演
明午夜場 有你有你

達誠三洋電器有限公司
達誠三洋冷機工程有限公司
敬賀

MIS 澳門旅遊服務處

代客訂購澳門葡京、新麗華酒店及達寬噴射、水翼船及客輪船票，不收任何手續費。

週一至週六回港船票可於即日中午十二時前到碼頭預售處購取。

酒店房租（按金連稅）須於訂房時預付，如欲訂購週末酒店房間及船票，請提早於星期一到各服務處訂購，可免向隅。

碼頭預售處：香港港澳碼頭 電話：5—457021
中區預售處：皇后大道中萬年大廈地下 電話：5—239760
尖沙咀預售處：星光行地下商場 電話：3—672838
旺角預售處：通菜街二三〇號 電話：3—807193

耳聾助聽器
世界有名丹麥愛的康OTICON廠精良製造，分袋式，掛耳式，眼鏡式，隱形式，四種款式，備有現貨十三種，能適合各種不同程度聽覺損失者選用。
售價低廉，免費保養一年，目錄備索。
總代理：香港科學儀器社
香港九龍旺角彌敦道573 A號地下
電話：3—886197（四線）

赴美商營
電：3—7908149
可位首美國何移原期商籍民僑商之市發出場香新展售單港建

新設舊書特價部
廉價出售舊書及斷市絕版書
九龍西洋菜街二號 近荷里活戲院 實用書局

恭賀新禧
日本阿沙奴牌
玻璃棉
即叫即送
大量現貨
每平方尺四毫臨
總代理H.SL.企業有限公司
H260966 H260989 H258640

營業

尋人
劉開朝廣西靈山縣平山人你雙親與叔父尋你見報請即與林治傑或林達志聯繫。電話：3-308321／20

尋蔡隆浩
原姓周，現年43歲，潮安浮洋路頭周人。五歲時分給江東蔡，後失聯絡。蔡隆浩三年前托人回鄉尋生母未果，母現思子心切。親友有知蔡隆浩下落，可與大公報聯系。

尋訪

大公報分類廣告
每個位共六行每行可排十個字
每個位字數六個港幣五元

惠刊廣告
請撥電話
七二六九八〇

遺失聲明
茲遺失新華銀行第981號存摺另付已作廢，特此聲明。邵尚潔啓

遺失聲明
茲遺失江蘇銀行A/C1943存摺，作廢，特此聲明。梁瑞平啓

遺失聲明
茲遺失華僑銀行第16404號定期存單，特此聲明作廢。葉劉雲香啓

遺失聲明
茲遺失新華銀行第31857號定期存單，特此聲明作廢。孔祖錦啓

遺失聲明
茲遺失華人銀行第三五零零一號定期存摺，特此聲明作廢。金杏莉啓

遺失聲明
茲遺失華人民銀行第16453號定期存摺，特此聲明作廢。葉雲香啓

遺失聲明
茲遺失沙田九龍新華儲蓄銀行第二四六號存摺，特此聲明作廢。蔡劭允啓

聲明

九龍區 學 業師傅 12-807431 用新得勝 悉心教導 合格率高 歡迎補習

駕駛

上海福祿壽
九龍西洋菜街2—X（亞打士街口）電話K—841915

國產壽衣
攜帶壽衣 同鄉祝壽 本號常備 經濟壽衣 高級綢緞 綉花衾被 陀羅經被 祭帳輓聯 玉石骨盅 代安骨灰 殯儀用品 一切從廉

花籃
九龍長沙灣道二二三號 批發出口 水新行 3-798321

地球的空間環境

金立兆

隨着科學技術的發展，尤其是人造衛星、宇宙飛船的增多，研究空間環境的空間物理學越來越重要了。

地球周圍的空間，是指地球的大氣層和磁層。它是與人類生活密切相關的上層環境，是傳輸宇宙信息和太陽能源的渠道，是今日世界各國正在開發的一個新領域。大氣層是地球表面之上一層空氣，其厚度可達幾千公里，像一層地球的「氣體外殼」。大氣在地面附近很稠密，隨着高度增加，大氣變得很稀薄。磁層是地球磁場控制的一個更大的範圍，其正對太陽的一邊，可達到七萬公里的高度，其背對太陽的一邊，有一個長達七百萬公里的尾巴。磁層之外的空間則是由太陽和行星際磁場所控制。

地球的磁層和大氣層，是保衛地面萬物生長的巨大屏障。地球磁層阻擋了太陽風中的帶電粒子流，保護大氣層不被擊穿和燒毀。大氣層吸收了太陽的有害輻射：紫外線、倫琴射線、粒子輻射，保護地面生物免受傷害。由於大氣層與高速飛來的流星和隕石碰撞使其燒毀，保護了地面生物和建築物不被砸傷和破壞。大氣層還吸收地球本身的紅外熱輻射，保持地球的溫度。當然，有時太陽激烈變化，或巨大隕石進入，磁層和大氣層阻擋不住，這就會給地面帶來一些災害或造成一些損失。

人類開發太空，首先是發現大氣層中有幾個電離層能反射無線電波，像是一個圍繞地球的「回音壁」，這就推動了無線電通訊和無線電廣播的發展。現在各國把人造衛星發射到稠密大氣之上，可以直接探測太空環境本身，或者進行天文觀測，還可飛向其他星球和月球。人造衛星還可用來為地面服務，一些衛星可用做氣象監視台、導航台、軍事偵察站、軍事警戒哨、地球資源觀測台（還可用於監視地面上農作物生長、水文、地震、火山活動等等），一些衛星可用做電視轉播台、電信中繼站、各種無塵工廠、無重力外科手術室、太陽能發電站，宇宙航行轉運站。當把這些軍用和民用工業部門都搬入太空，那時，太空將成為人類的一個新的大建築工地。

這樣一來，世界各國都很注意空間環境變化對地面，尤其是對人造衛星的破壞和影響。現在注意的各種空間環境影響，主要是由太陽引起的。當太陽出現耀斑，噴射出大量有害的輻射時，就會對地面上造成各種影響，如太陽的粒子輻射流引起磁層變化和環電流產生，導致地磁場的大變化，稱為磁暴。而磁暴會使地面上電力傳輸線中感應出大的電流，造成過載和燒毀部件。磁暴也會對長途有線電信帶來乾擾和破壞，影響航空磁法探礦和地震的地磁測量。甚至有人研究磁暴會影響到某些生物的飛行——這些生物是以磁羅盤來測定方位的。有人統計過，磁暴期間，心血管病人的發病率和死亡率會增加。還有人統計太陽寧靜時期和長期乾旱的關係。當太陽粒子流沉降到南北極上空，引起大氣發出瑰麗的極光，會使這裏的雷達增加噪聲而帶來干擾。若太陽粒子流進一步沉降到平流層，而與正在極區高空飛行的民航班機相遇，則乘客將受到放射性傷害。

當太陽出現耀斑，引起電離層的變化時，對無線電通訊、廣播影響很大。如太陽耀斑時發出的倫琴射線和紫外線，會使電離層強烈吸收無線電波，造成短波和中波無線電通信中斷幾分鐘至數小時左右。太陽耀斑時的粒子輻射，會引起電離層結構變化，對短波無線電通信影響可達幾個小時至數日，這種影響在高緯度地區更加嚴重。而在高緯度地區工作的超視距雷達，是依靠電離層反射進行探測的，也容易受到電離層結構變化的影響。

飛出大氣層的人造衛星和宇宙飛船，失去了大氣層的保護作用，更要注意太陽和空間環境的破壞作用。它們都要根據大氣層的資料，如大氣密度、溫度和高空風等，來進行外形設計、結構設計、防熱設計和計算軌道。微流星和宇宙塵埃可能碰傷衛星，也要有保護措施。太陽輻射和磁層變化對衛星和宇宙飛船影響也很多，如太陽的有害輻射會傷害太空飛行員，破壞太陽能電池和其他衛星的傳感器。一些衛星是利用地磁場來定位和姿態控制，而磁暴會使衛星控制失靈。在磁暴和磁亞暴時，磁層的局部電流，會使在同步軌道上的衛星產生高電壓並引起火花放電，從而把這些衛星毀壞。

目前，一些國家正在積極從事空間環境探測和開展空間環境預報工作，如美國的國家海洋和大氣局所屬的空間環境試驗室和美國空軍天氣服務部，聯合組織了一個「空間環境服務中心」，來為空間、通信、電力傳輸、地球物理探礦等部門服務。在美國約有８５０單位接受了這個「中心」的空間環境預報，並與「中心」建立了技術聯繫。現在各國正在注意一九八〇年新的太陽活動極大年來臨，開展太陽和空間觀測研究，如研究太陽活動是否會引起太陽常數變化，以及和氣候變化的關係等新課題。

就地取《柴》的太空船

陳維純

美國新澤西州普林斯頓大學（Princeton University）物理學家杰拉德・奧尼爾（Gerard O'Neill）認為，科學家們從一個天體飛行到另外一個天體，沿途一路旅行，一路探索太陽系的秘密，這只不過是一個時間的問題。

奧尼爾是太空研究所（The Space Studies Institute）的創建者，他說，他們的宇宙探索飛船將在太空建造，推動飛船的發動機所需的噴射物質將是沿途在太空檢拾的。

奧尼爾堅信到本世紀末，人類便能大規模地在太空生活和工作。他認為，他們的主要工作是建造巨大的太陽能發電機，並把電力輸送到地球上。

奧尼爾說，即使建造太空發電站的希望不能實現，在軌道上建造行星際太空飛船的希望是一定會成為現實的。

這些飛船將能夠載運成羣的科學家到太陽系外層的行星去收集科學情報。

奧尼爾在接受記者訪問時說：「在軌道上建造行星際太空飛船的時日已經不遠了。我們現在已經知道在技術上應該怎樣做，這並不需要任何新的發明。但為了能常規地和便宜地辦成這樣的事，還需要有在太空進行長期連續性工作的能力。到公元２０００年，這將是非常實際的。」

「這會是非常有意義的事情。你看，你可以建造很大的太空飛船，比方說，幾千噸重的。」

這些太空飛船將使用磁加速器作為發動機，稱為物質驅動器（Mass Drivers）。

這些裝置利用陽光或原子能產生電力，使强力的電磁組件活動起來。磁波把物質加速並拋射出去，拋射的速度高於當今使用化學燃料的火箭噴出的氣體的速度。拋射物質的反作用力便把太空飛船推向前。

奧尼爾說：「物質驅動器是推動這些太空飛船在太空遨遊的最好發動機，因為它們能夠利用在太空找到的任何東西作為反作用物質。」

「例如，你可以駕駛太空飛船到火星的一個衛星去，在那裏建立一個小型的軌道站，把登陸艙發送到火星的表面，然後返回軌道站。當你決定繼續向前走時，你只須從火星的這個衛星上取幾千噸的物質作為反作用物質，這樣你便可以飛到下一個目的地去。」

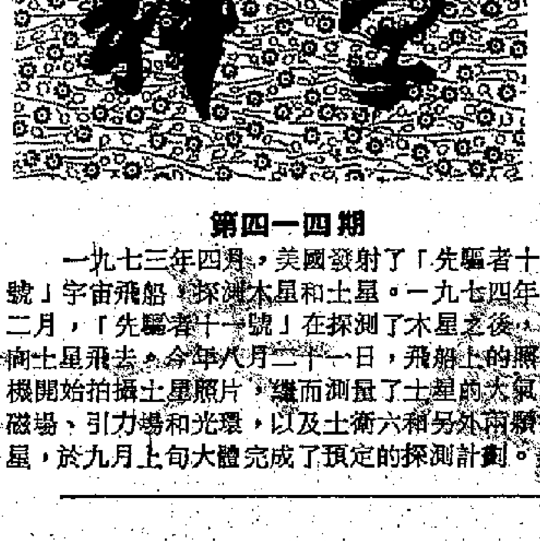
「用這種辦法，你可以在太陽系裏從這一個天體飛行到另一個天體，沿途毋須帶太多的反作用物質，只須攜帶夠那一短段航程用便行了。」

近看土星地貌

北京文天台　翁士達

在天文學書籍裏，最招人喜愛的天體恐怕莫過於土星了：一個淡黃色的、桔子狀的行星，飄浮着明暗相間的雲彩，星體腰部纏着帽沿般的光環……最近，美國「先驅者十一號」宇宙飛船拍攝的土星近距面片，為這幅美麗如畫的景色增添了新的色彩。

在我們太陽系九大行星中，土星的大小和質量僅次於木星，土星赤道半徑大約六萬公里，能容納七百五十多個地球，不過質量却只有地球的九十五倍，因此平均密度只有每立方厘米零點七克，成了太陽系中密度最小的行星。土星與太陽的平均距離為十四億二千七百萬公里，土星繞太陽一周的時間大約為二十九年半，而自轉一周只需十小時十四分。土星的光環被譽為太陽系裏的奇觀。土星有十顆衛星，其中包括太陽系中最大的衛星土衛六。



第四一四期

一九七三年四月，美國發射了「先驅者十一號」宇宙飛船，探測木星和土星。一九七四年十二月，「先驅者十一號」在探測了木星之後，即向土星飛去。今年八月二十一日，飛船上的照相機開始拍攝土星照片，繼而測量了土星的大氣、磁場、引力場和光環，以及土衛六和另外兩顆衛星，於九月上旬大體完成了預定的探測計劃。美國科學家說，大量的照片和數據使「我們對土星的知識至少猛增了一千倍」。其中，最令人興奮的發現是：土衛十一，第六光環和第七光環以及土星磁場。

第十一顆衛星

人們早就知道土星共有十個衛星。九月一日，「先驅者十一號」飛過土星光環平面後，科學家根據飛船發回的數據進行分析，發現土星還有一顆衛星——土衛十一。它的直徑在一百至三百公里之間，它在距離土星表面九萬六千公里的軌道上運行，比土星前十個衛星都更靠近土星。據稱，這是「一系列驚人發現中最驚人的發現」。為了紀念「先驅者十一號」富有歷史意義的飛行，科學家把土衛十一命名為『皮奧尼爾羅克』，意思是「先驅者的岩石」。

土星的前幾個衛星都是二十世紀以前發現的。一九六六年十二月，出乎意料地發現了土星的第十顆衛星，當時曾被譽為六十年代行星天文學的重大成就之一。現在，宇宙飛船又發現了土衛十一，難怪土衛十一的發現被當作「最驚人的發現」了。據推測，土衛十一像土星的其它衛星一樣，也是由冰組成的。目前，科學家們正在仔細核關實有數據，以便確定土衛十一的各項特性。

最近據美國衣阿華大學宣佈，天文物理學家范艾倫利用『先驅者十一號』發回的數據，又發現了第十二顆衛星。而且其他軌迹說明，還可能有第十三顆衛星。

還有兩圈光環

「先驅者十一號」飛向土星之前，我們知道土星光環由三個主環（A、B、C環）和兩個暗環（D、E環）組成。每兩個環之間都有「縫」相隔。環的總寬度有好幾萬公里，而厚度只有幾公里，如果以直徑一米的圓環代表土星光環，那麼它比紙還薄。光環內的無數小衛星是直徑幾厘米到幾米的「冰球」，不過它們的成分並非純水，還「污染」有甲烷、氨和硫化氫等。土星光環是怎樣形成的呢？有人說它原來是土星的一顆衛星。由於它當初離土星太近，在潮汐作用下瓦解，成為一堆碎片，這就是我們今天看到的土星光環。也有人說這些碎片是無法成形的一顆衛星的「原料」。

前年三月發現天王星光環，今年三月發現木星光環，這樣，土星光環就不再是太陽系中獨一無二的存在了。然而土星光環仍不失為天文學家的座上佳賓。現在，「先驅者十一號」又發現了土星的第六圈光環（起名F光環）和第七圈光環（起名G光環），後者十分稀疏，難得能看清。與此同時，飛船上測量到的高能粒子的活動也證實了這兩圈光環的存在。飛船還測量了光環的溫度（攝氏零下二百度），拍攝了光環的側位照片。

土星也有磁場

「先驅者十一號」探測到土星也有磁場，並且這個磁場很獨特。從飛船繪製的圖像來看，土星磁場宛若一條「鯨魚」的體形，扁圓的「鼻子」，渾厚的「軀體」，兩支扇形的「鰭翅」，以及一條粗壯的「尾巴」。土星磁場比木星磁場小，也不及木星磁場複雜。令人吃驚的是，土星的磁心幾乎同岩心重合（相距二十二點五公里），並且磁軸和自轉軸一致，這是與木星的磁場很不一樣的。至於輻射帶的存在，似乎沒有明顯的迹象。這或許是因為太陽風到達土星時已成了「强弩之末」，缺乏足夠的帶電粒子來形成輻射帶，也可能是土星光環阻障了輻射帶形成的原故。

「先驅者十一號」考察土星之後已繼續遠航，將飛出太陽系，進入廣漠無垠的星際空間。一九八〇年和一九八一年，「旅行者一號」和「旅行者二號」兩艘宇宙飛船又將相繼到達土星進行考察。屆時，科學家們將懷着激動的心情，期待「旅行者」發回佳音。

《科技與人生》報紙課程

《科技與人生》報紙課程由香港中文大學校外進修部及美國加州聖地牙哥大學特別邀請中外著名學人科學工作者就歷史事實，科學的理論和運用，撰寫二十一篇專文，於今日起逢星期五在本版刊登。內容包括文化、科學和科技，科學和哲學與人生，科技、信念與現代人的感情，科技與環境，無聲無響的革命，數據處理的教育，電腦在工商業上的應用，科技與商業道德觀念之關係，冷戰與熱戰，傳播工藝的社會意義，科技與健康，科技與生活節奏，科技時代的教育問題，練丹術對唐宋詩人之影響，革新的因素等。除報上列出的課文外，尚有輔助課本、學習指南。此外由三月四日起逢星期二晚上七時半至九時半，在尖沙咀漆咸道南六十七號安年大廈十四樓舉行「科技與人生」的專題研討會。全部十六講，學費共三百四十元（現職註册教師報名聽講，可向教育司署申請發還全費）。

購買課本及報名參加專題研討會，請附回郵信封寄往九龍尖沙咀郵箱九五七三七號中大校外進修部「報紙課程」。

主持人戴梁楕兒女士查詢。電話：三一六八八四三九。

適合建築業電機繪圖工作的電腦程式系統

澳洲麥連電腦顧問公司（McLean Computer Consultants Pty Ltd）經過八年精密研究，設計一種電腦程式，能按實際需要配合信息處理系統的發展，協助提高繪圖員及建築師的工作效率。這種系統是採用世界電腦廣泛使用的Fortran電腦語言，特別精密的結構能減輕操作人員的工作量，而且能避免電腦負載過量產生操作功能降低的現象。

這種電腦程式可以指揮各種圖表顯示系統、數位轉換器及繪圖器的操作，而整套系統配備一副電腦、磁盤、圖表顯示器、影象顯示器、數位轉換器及所需軟件。應用範圍包括建築、電機及地理方面的繪圖工作。

衛星激光探測地殼

兆明

一顆小型人造衛星在四千英里的上空掠過。當衛星進入測距範圍內時，設在澳大利亞、太平洋島嶼上、巴西或者加利福尼亞州聖安德列斯斷層沿線的地面站每秒發射聚焦的强光脈冲一次。

這束脈衝激光在幾分之一秒內從衛星上反射回地面站，成為測量地球不平靜的表面的一個組成部分。科學家們指望在今後幾年能根據這種全球規模的測量結果更加精確地確定測繪地點的位置和研究地震區域的地殼運動。

上月有七個新的激光衛星跟蹤站投入了運轉。這是擴大國際協作的重大行動，把空間技術應用於古老的測量大地學。這些跟蹤站把激光脈冲發射到軌道衛星上，主要是國家航空和航天局的激光地球動力學衛星（簡稱LAGEOS）上再反射回來。

在十二個大構造板塊中的若干塊上各設立了至少兩個跟蹤站，板塊是那些在不斷運動着的、面積與大陸一樣大的飄移的地殼塊，它們的鋸齒狀的邊緣彼此磨擦相撞。板塊邊界上發生的地震次數最多。

大地測量工作者多年來一直想方設法測量這些板塊的運動——通常一年不超過一、兩英尺，測定影響他們測繪的變化，也許檢測可能預示着地震來臨的地震下的應力。

起初，他們使用的是比較傳統的大地測量技術，但是速度慢，容易出累積誤差，除全球的誤差外，什麼誤差都有。通過採用激光測距技術的衛星大地測量學將補救這一缺點。LAGEOS衛星的外層裝有石英反射器。大地測量工作者通過計算激光脈冲來回於地面和衛星之間的時間就能夠得到測量結果，精度達到幾英寸。當若干個跟蹤站計算出這種測量結果時，就有可能推算出這些站的相對位置。然後，當重複得到這些測量結果時，就有可能測定跟蹤站彼此間相對的位置是否發生了變化。

宇宙局的戈達德航天飛行中心的史密斯博士說，近幾年的衛星測量結果已經開始比較精確地顯示出聖安德烈斯斷層地殼運動的速度和方向。聖安德烈斯斷層是北美和太平洋板塊毗鄰的地方。

這項計劃要求研究出辦法來減少地震危害，如果可能的話還要提高地震預報，甚至控制地震的能力。

科技受考驗

John G. Burke著　湯新楣譯

報紙課程

科技與人生

煙霧！水受污染！耳朵受不了的噪音！城市的污穢！質量差的成品！導致人死命的食物添加劑！具有輻射作用的廢料！玩弄遺傳！喪失人性！

批評者指摘這些都是我們盲信技術進展的結果，雖然人們注意到我們生活標準之提高、健康之增進、壽命之延長、工作情況之改善及教育機會之普及，可是仍不能使批評者們禁口。

科技現在遭受考驗

說得最厲害的論調是科技已經完全逾越人的控制，指控的人說，科技已變成獨立的個體，和創造它的人類分離了。我們已經變成一個龐大生產及消費系統，一個沒有為人服務目標的機器的輪牙。雖然現代科技令我們大多數的人得以維持生計，有吃有住，還可以有閒情看電視。可是，批評者說，我們為了這些物質的滿足而犧牲掉自由。

他們說科技不但形成並且支配我們生活的每一方面，而且威脅人類生存。造成這種科技怪魔的原因在於我們日益熱愛理性及效率，也就是科學和工程，因此我們是作繭自縛。

反對科技的人說也許還有一條脫身之路，可是非迅速有力地採取行動不可。那就是：拋棄現代科學和高度技藝，恢復比較簡單的生活方式。

就算這些預言人類末日將至的人誇張其詞或是說得不對，現在也有很多跡象，例如污染，顯示的確極為嚴重。科技的缺點經常令我們驚詫，法定的車座安全帶在安全方面雖有好處，却被其有危險缺點的輪胎抵銷掉，能令人生癌的食物添加劑被命令禁止了，可是發現替代品同樣能致人死命。

科技像可怕的九頭蛇怪，赫克力斯費盡力量才殺死牠，每斬掉牠一個頭，斷處便再長出兩個頭。

我們是否能像赫克力斯那樣克服我們的問題？科技雖然日益發展，我們人類是否仍有充足韌力以保持自由和選擇？

有關科技的斷言和預測，通常基於幾個即使並非不可能也難以證明的假定。其一是科技變化得比從前快，其二是科技變化對社會的撞擊比以前大得多，其三是目前的科技革新完全歸功於科學研究及發展。

從歷史角度去看科技發展及其和當時一般問題的關係，是估價我們目前的情況並且判斷這種情況是否真正獨特的一個有用的方法。

科技的影響

科技進展的三大影響是：我們的文明日益複雜，我們的文化與制度有了改變，我們的工作受到革新的撞擊。我們科技社會之複雜，的確是批評者指責我們失去控制，或整個體系之受操縱只是為了少數科技精英分子的利益，人們常常列舉的一個例子，就是一九六五年紐約全市曾停電許多小時，陷於一片黑暗，其中原因專家們很多天都茫然費解。

複雜是現代科學的一個新特點嗎？

社會及制度的變化也同樣驚人迅速。例如一個世紀以前，如果有人提議美國成立能源部，那會顯得荒唐可笑，可是在現在我們為能源短缺而發愁的時候，成立能源部已是個必要。

不斷進展的各種科技是否恒有改變文化的影響？改變的步調是否已經加速了？

我們要看過去的情形才能充分認清我們生產貨物的方法和祖先的相差多麼遠，科技毫無疑問，已經影響到工作過程，然而重要的問題是，我們的勞工是否已經個別地收入增加，對社會也更有利益？

先決條件

然而如果沒有先決條件，這些影響就不會產生，其一就是我們的自然環境，它是生命所必需，對科技發展，至為重要，利用和濫用環境是我們一個最迫切的問題。

過去試世界其他部分的文化，有多少和大自然取得了協和或在環境與科技進展之間取得了妥協？高度發展的科技是否無可避免地必使環境惡化？

科技進展的另一個先決條件是人口的大小、分佈及遷徙，有些批評者强調我們人口之多和日益集中於城市，是環境污染的主因。其他的人則說，沒有科技進展，一般發展中國家日益增加的人口便要滅亡！然而根據歷史角度來看，技術進展和人口成長的關係是費解的。

如果我們有的話，該給發展中國家什麼忠告？或者給我們自己什麼忠告？

社會價值現是科技革新的第三個先決條件。例如，火藥是中國發明的，但並不用之於火器，傳到西歐之後，軍事工程師立即把握到它用在軍事方面的可能性。

為什麼有些文化接受其他文化所揚棄的科技革新呢？

科技變化的來源

有了這些先決條件之後，又由什麼刺激科技進展，是什麼人或什麼制度取得了革新？

科技革新主要媒介是經濟活動、科學、工程、戰爭和政府，不過有些經濟學者會强調歸根結蒂這些都可以算是屬於經濟活動。

滿足個人或社會的物質需要一向是革新的主要根源，在西方文化中，由於經濟成長，奢侈品已變成必需品，有些批評者的確把環境的惡化和所謂生活素質的低降歸咎於「成長的道德規範」。我們的困難究竟有幾分是這種道德規範造成的？

科學研究活動在十七世紀開始的規模甚小，如今已成長到相當大。一方面，科學家的理性的？及客觀的態度惹人批評，另一方面，導致科技革新的種種發現引起疑惑。

科學究竟已成長到什麼地步？它和技藝有什麼相互的影響？科學家對他們自己的看法如何？科學既因革新而受褒貶，工程師的角色又怎樣，他們的活動令人憂惑到什麼程度？

戰爭一向激勵科技革新，不僅是發展新武器方面，也在促進對社會深有影響的工業和方法方向。軍事需要是發展飛機、太空船及電子計算機主要的因素。

同樣，政府也通過專利制度、農業實驗站及協助工業的機關而激勵革新。

我們目前的問題有幾分是這種軍事及民政活動促成的？

上面敍述的課題和提出的問題，構成這一系列專論的主體，最後一篇將論及目前企圖為人類着想而引導科技發展方面的好處與缺點。

須要大衆鄭重考慮這些問題並予以辯論，因為只有集思廣益，科技進展及其影響的問題才能解決。

太陽色球爆發將要發生

周軒進

據外電報道，太陽黑子數將於一九八〇年初達到極大值。伴隨黑子的大量出現，將發生太陽色球爆發。美國等十八個國家和地區的科學家，將聯合採用最新技術對太陽進行觀測。

太陽活動平均約十一點四年為一週期。一九七九年八月至一九八一年二月是本週期內國際公認的太陽活動極大年。據合衆國際社報道，美國科學家認為，太陽黑子在本週期內的活動將於一九八〇年一月間達到頂峯。

太陽黑子大量出現，特別是當其達到極大值時，在太陽上會發生局部地區亮度突增的現象。這種現象叫做太陽耀斑，也叫「色球爆發」。當太陽色球爆發時，太陽會大量地向地球輻射與日常形式不同的太陽能。這會導至地球上發生極光、磁爆和電離層擾動等異常現象。在這種情況下，無線電通訊和電視廣播可能受到干擾和發生中斷，指南針將失靈，那些依靠磁羅盤導航的飛機和輪船有可能因此遇險。它還可能在輸電線路上產生電沖擊，歷史上曾經發生過因此損毀輸電變壓器的事件。它還將影響地球上的氣候。

太陽黑子達到極大值時，雖然會使人類許多活動遇到麻煩，但卻給科學家們提供了研究太陽的大好機會。十八個國家和地區的四百多名科學家，正在集中人力、物力，準備聯合採用最新技術對太陽進行綜合觀測，以求弄清太陽黑子和色球爆發的性質和起因。美國國家航空與航天局計劃於一九八〇年二月發射一個衛星。這個衛星將攜帶六架望遠鏡專門觀測和研究太陽色球爆發的情況。環繞全球的許多望遠鏡和宇宙飛船遙感器，也將對太陽的劇烈活動進行跟蹤觀測。

光學與醫學

郎景和

理化生物等學科的飛躍發展對醫學的滲透和影響是非常明顯的。正是有了光學的新發展，才有可能讓光和視覺達到人體內的各個角落，把內部的結構、病變和功能看個明白。

醫生早就不滿足望望臉色、看看舌苔了。解剖學使醫生得到內臟結構的正確概念，屍體病理解剖和組織病理學又把疾病引起的變化展示出來。但是，對活的機體怎樣來觀察其某些器官和組織的生理、病理和結構的變化呢？外科手段，比如組織採取（活檢）及剖腹開胸探查等有時是必要的，但作為一個檢查方法那未免大動干戈，病人常常難以接受。於是又有X線、超聲及各種實驗室檢查，最現代化的CT，即電子計算機X線體層攝影掃描，甚至可以從頭到脚搜索一遍，但得到的也只不過是一種圖象。如果能用肉眼看一遍機體內的本來面目，豈不更好？這就需要鏡子來幫忙了。

用鏡子看清胸腹腔及內臟的情態結構，必需解決三個主要問題：光源、光的傳導、視覺的傳導。遠在一百多年前，就有人用蠟燭做光源，把光反射到腹腔進行窺視——這便是內窺鏡的雛形，但光線暗淡，物象模糊，遠不能「洞若觀火」。愛迪生發明電燈後，有人借助幾十燭光的電燈光源進行觀察，物象較前清晰，但簡單的反射照明裝置使用很不方便，於是便在鏡頭的頂端安裝燈泡，亮度雖然增强，但鏡頭局部的溫度也升高了，容易發生燒傷，很不安全。近幾十年來，特別是二十年來，纖維光學的興起，使醫用內窺鏡發生了巨大變革。開始用塑料纖維，後來用玻璃纖維做光傳導的材料，工藝水平日趨精細。目前用的玻璃纖維只有五毫微米，一個傳導束可包含二千五百根玻璃纖維。這樣在體外的强大光源發出的光通過纖維導管達到鏡頭，發出明亮、均勻、無熱的光，稱為冷光，既適用又安全。視覺傳導的重大改革是可屈纖維管的採用，目擊者的視線可以隨內臟形態而轉彎（這對胃腸系統尤為需要），這就是軟鏡，以區別於先前只能直來直去的硬鏡。至此，內窺鏡的三個關鍵問題算是稍許滿意的解決了。但人體構造複雜，一個理想的鏡子依然未臻完善。

今天，醫用的內窺鏡五花八門，不勝枚舉。一般的喉鏡、膀胱鏡、胃鏡和腹腔鏡已為世人所熟悉，近年還有奇妙的兒童內窺鏡、腎鏡、關節鏡、心臟內窺鏡。可以說，有腔器官都有可能用鏡子進行直接觀察，科學給醫生安上了火眼金睛！

內窺鏡的用處還遠不限於窺視，醫生可以利用鏡子進行活體組織採取、穿刺包塊、噴水冲洗、抽吸脫落細胞、造影攝片、分離粘連等，婦科腹腔鏡還用來做輸卵管絕育術，通過內窺鏡還可拍攝彩色照片，留做資料或轉錄為電視請專家會診，給醫學生示教。更有顯微內窺鏡刺入肝臟或其他組織，進行直接的組織學分析。

受美國大幅加息影響
香港利率調整問題
工商業界頗為關心
有些估計美匯將升至四九五

【本報訊】受美國銀行大幅加息影響，此間銀行利率的調整問題，一些工商業人士頗為關心，並集中注視着將於本週末舉行的外匯銀行公會利率小組例會，且擔心利率也會跟升。

不過據一些銀行人士估計，此間銀行利率暫時可能不會立即跟升，因為一方面仍有待觀望一下外國利率的趨勢，另方面是目前剛好春節過去，市面經濟尚未全部恢復正常。不過也不排除其趁些時會有加息可能，這可能性是在如果美國商業銀行的優惠利率，像盛傳所說可能會再升至十六厘或以上（按：目前為十五厘七五），及港元幣值續降（按：港元匯率指數昨已降至九十三點四）之水平。

據悉，由於美國方面繼續採取收緊銀根政策，把優惠利率由十五厘二五提高至十五厘七五，使本港外匯市場之美匯在假後開市再略為扳高，但是一般相信要扳上四九五以上則略有困難。

一些銀行人士認為，目前美匯回升是合理的表現，而四九五也是現在的一個比較合理的水平，因為在農曆年前至今，本港不少市民回鄉或外遊度歲，帶走不少港元，令港元回歛下來，這次在美國加息，港元才跌回四九〇水平，因此，如果在稍後時間資金有回流跡象的話，則情況又當別論。

，港資被大量外調套息，那屆時就會到達不能不再加息的地步。不過相信有關方面對此也不會不詳加考慮的，因為利率太高，對此間工商業畢竟是弊多利少。

他們又說，不過現時此間資金確已受到一些引誘力，歐洲美元利率一個月期的這兩天來已升至十五厘八七五至十六厘。港市美元價格已因為港資外調多而被買起，昨日美匯價最高每百美元曾升至四九六・四港元，收市雖回落至四九四・五港元，也比前日多兌一點二港元。

昨日此間銀行同業拆息高而復低，「隔夜錢」初成十五厘半左右，近晚稍回順至十四厘七五。

【本報訊】新春伊始，本港外匯市場的美匯即告上升，有些銀行人士認為美匯會升至接近四九五

港美西岸運費同盟
三公司又退出組織
目前此線加盟公司尚存十一家

【本報訊】香港｜美國西岸航線的「運費同盟」組織，現已處於名存實亡的狀態中。

前年和去年，共有六家船公司退出「運費同盟」，本月間又有三家公司退出。它們都改以非公會船的身份出現，藉以減低運費搶收貨物。目前該「運費同盟」尚有十一家船公司，但大部分公司均無直航船開往美國，而只是派小型貨箱船來港收貨往日本或南朝鮮，在當地轉交大船駁運去美國，競爭能力無法與直航的貨箱船相比。因此，該組織對於制訂港｜美線劃一運費的作用，已是大大削弱了。

港｜美線的出口貨運，現正處於淡季中。由於三家船公司於本月內退出「運費同盟」，改為自訂運費收貨，航商預料由三月份起，這條航線的「運費戰」將會更加激烈。某大船公司於退出「運費同盟」後，現已宣佈減收膠器輸美國西岸的運費，同時新訂「論箱收費」的價目，這是與其他非公會船搶載貨物的一種重要手段。據航商說，以往「同盟船」或「公會船」，均堅持貨物要論噸計算運費的制度；但現在鑒於非公會船「論箱收費」的減價辦法十分有效，它們也漸多用這一方式來收貨了。不過，有些船隻現載一個二十英尺長的貨箱（可載貨廿五噸）往美國西岸，運費低至九百五十至一千美元，而另一些船隻則約要收一千二百美元，兩者的差價依然較大。

棉花價格一再上漲
紡織製品價將跟升
估計棉價上漲年率約百分之二十

由於棉花已成為目前投機市場的活躍商品之一，其價格的一再大幅度上升，對於整個紡織業來說，究竟孰優孰劣，恐怕一時還未能下判語。

一些棉花入口商認為，棉花漲價，棉紗織廠可以用成本上升為理由，把低跌的紡織品價格逐步提高，但這亦可能令紡織品買家見價高止步，或者減少吸入。不過由農曆年前的市道來看，棉價上漲似乎已有帶動紗價上升的可能。而如果撇開棉花市場目前的投機來說，一些業內人士認為這種商品也是會隨着通貨膨脹的作用而漲價的，一些外國棉商更指出合理的上漲年率大約為百分之二十左右。

至目前為止，一般已知的事實是，本港商人在國際棉價上升之初，已吸入不少低價棉，且在棉價升上八十美仙水平之前，買進了今年用量的八成多，平均來算，棉價成本亦不會高過七十五美仙一磅，這比較目前的市價低了約十美仙。不過，在國際市場上，棉價暫時還未有穩定下來的跡象，原因投機風仍然依戀着這個來源及增長都有限的商品。因此，棉價的前途如何，暫時也不可能臆測。一些棉花商人認為，如果把投機風解釋為是由石油漲價所引起的，則棉花價格在目前來說已經漲得過份，因為石油副產品的人造纖維絲，最近每磅只不過漲為六十五美仙左右，但是棉花的價格在投機者的興波作浪之下，卻比人造纖維絲高出了二十美仙一磅。最近一些外國棉商預測棉價在短期內會上升至每磅一美元，但是棉花價格的這種火箭式的上升，對於用家來說似乎並未帶來什麼好處。正如此間一些入口商認為，棉價的漲幅超過人造纖維絲，已令一些人又重新考慮改用人造纖維的可能。同時，棉價過高必然引起連鎖作用，在紡織品成本上升後，消費市場能否接納其加價幅度，亦屬疑問。就以最簡單的紗廠用家來說，棉價上升雖然使紗價可以提高，但在今天生產成本高漲底下，提高紗價卻並不等於利潤增加，與一年前相比，銀行利率由一分左右升為一分五厘以上，運費上升了百分之一百三十，倉租上升了百分之六十，如果假定一年來棉價不變，去年其出售一包棉紗有一百元利潤的話，目前照舊價銷貨肯定要蝕本。

因此，棉商認為，如果棉價再漲的話，受益者將不是生產商和紗商，而是投機者，最後更可能令市場增加通脹，貨價上升而造成消費力下降的現象。據悉一些外國棉商已停止報價，以圖減少對市場可能產生刺激的作用。（菲）

特稿

紡織工業續有進展
目前製衣業多接滿上半年訂單，預計紡織行業在上半年將保持穩定，至下半年產銷困難可能多些。

陳行

過去一年，香港紡織品各行工業（紡織、染、製衣）產銷，較前年續有可觀進展，但亦經歷不少困難，特別是產品銷去遠洋市場，有一段期間沒有獲得均衡的發展，上半年輸去共市表現得特別好，但輸去美國卻很差，到下半年美國方面的訂單逐漸增多，各工業產銷才有穩定的發展。

去年紡織品工業產銷所以較前年佳，就是銷去遠洋市場的貨品向高質高值方面發展繼續有成就，出口價值增加。去年中一度出現的生產低潮，時間較前年為短。去年上半年西歐共市訂購紡織品（主要為成衣）異常活躍，尤其是英國與西德，不但訂購數量比前年同期多些，而且價值增加得更大。英、德市場扯購港產品所以異常活躍，主要原因是前年西歐氣候寒冷，英國及西德市場需存貨銷空，入口商較為放手訂入新貨。港幣滙水下跌，對英德商人購買港紡織品更為有利，尤其是英國經濟情況好轉一些，英鎊對港幣升值幅度不小。可是，去年上半年美國市場訂購的港產紡織品比較少，不是因為美國市場紡織品銷路不好，而使當時港產紡織品運到美國入口成本價，和當地產品的價格相差不很大，美國入口商購買港貨的興趣不高，即使有來單，出價亦低。在這種情況下，去年上半年紡織品外銷稍為偏靠西歐市場。紡織品輸去遠洋市場是受出口限額限制的，共市方面生意雖好，但隨着出現出口配額短絀的困難，所以年中時紡織品各行工業仍不免出現生產低潮。幸得為期很短，跟着美國方面訂單來港增多，和輸共市可借用下年度出口配額後，紡織品產銷又回復穩定發展。從去年八、九月開始，美國市場來的成衣新訂單逐步增多，特別是厚身牛仔布褲類和襯衫等大路貨，情況較前年同期還要好一些。

去年紡織工業產銷雖然有進展，但在通貨膨脹加劇的環境下，遭遇困難並不比前年為少。因為通貨膨脹加劇，工繳費用不斷上漲，而主要原料棉花去年價格亦趨向上漲，所以時有產品價格跟不上生產成本上升的困難。因為有一段期間產品銷遠洋市偏靠共市，但對共市出口額短絀，以致出口額轉讓價暴升到高水平，使一部分廠家的生產利潤被削減。由於有此類因素的影響，各行工業業務情況各有不同的表現，大致上是成衣業業務情況最好，織布及漂染亦穩妥，棉紡業由於有頗長時期要使用貴價棉花，有一個時期粗棉紗生產要虧蝕工繳費用，全年計數，多數廠家賺錢還不及前年。

去年紡織品各行工業所以能有可觀的發展，如銷去遠洋市場的產品向高質高值貨發展續有成效也有關係。如牛仔布服裝，去年使用厚身牛仔布的比率就大增。

自去年九、十月以來，製衣工業接入遠洋市場（包括西歐共市及美國）的成衣新訂單頗多，目前很多廠家接滿了今年上半年生產的訂單，因此，展望今年紡織品各行工業產銷，上半年勢將保持穩定狀況。至於下半年情況如何，就要看下述兩方面情況來決定：一、要看遠洋市場特別是美國市場有無變動，如果美國發生經濟衰退，則港紡織品工業勢必受到影響。二、棉花及化纖價格如果繼續上漲，工繳費繼續升高，亦將使紡織品各工業產銷增加困難。

去年資金流入港超過六十六億
萬國寶通每月經濟報道

【本報訊】據萬國寶通銀行出版的《每月經濟報告》報道，本港工業今年的出口表現將不如去年好，去年消費物價上升百分之十二，並將在本年頭數月繼續上升，利率將在未來兩三月內維持於高水平。

去年淨資金流入為六十六億七千一百萬港元，這可能是由於本地金市蓬勃與及太平洋地區政治動盪所致。七八年則為淨資金流出二十一億一千九百萬港元。

預料在未來數月本地銀行借貸增速減慢，反映出近月來私人消費與資本性投資有減慢的跡象。

港幣匯率指數

【本報訊】港府發表：一九八〇年二月二十一日港幣實際匯兌率降為：九三・四〇。

塑料價稍回落
整年來看仍是易升難降
玩具業正在淡季

不碎塑膠和硬塑膠粒，在去年八月塑膠工業趕貨最忙與供應最疏濶時，每磅市價曾飛漲至三元三毫和三元二毫，現在則回落至每磅二元七毫半和二元六毫半。這與玩具工業正處於淡季中密切有關。

但從整年來看，廠商認為今後的塑膠料市價，還將是有起無[illegible]易起難跌的。

他們甚至估計，在春節過後，塑料價格即可能從穩定之中轉向上揚。因為今年以來，國際石油價格又已急升五成多了。他們生產玩具出口，最希望料價能維持穩定，或只緩步上升也較易應付，而暴起暴跌都是最不利的。正因為預測後市料價會漲，一些玩具廠早在春節前的一段時間內，即已多存了幾千包塑膠粒。

石油的供應與價格走勢，以及一些重要的國際政經消息，都會對塑料的供求和價格發生影響。但單是內外通貨膨脹加劇，銀行利息和倉租高昂，即已使塑料價易升難降。不過，由於美國、東南亞市場的玩具銷情欠佳，中東局勢緊張又影響到去貨銳減，今年玩具出口主要靠歐洲和中南美市場來支撐，一般廠家都作了在穩守中爭取薄利多銷的打算。因此，料價雖可能重新上升，但估計亦不易超過去年八月的最高峰。

現在在出口玩具的生產成本中，塑料約佔一成多到二成，而五金及電子配件、印刷品、紙盒紙箱等配物料，則佔近五成之多。此外還有工資成本。所以比對之下，現在配物料中的紙盒、紙箱和印刷品價格再漲，已比塑膠可能漲價更受廠家注意了。（金時）

港金價又反彈
伸算每安合六五〇美元

【本報訊】隨着紐約金價的反彈回升，香港九九金價昨亦[illegible]回漲，每兩比前日[illegible]一百五十三元。[illegible]元一兩。

昨日此間九九金價大上大落，最高價曾上至三八九二元，最低價曾落至三七八五元，高低差額達一百零七元。整日金價上落較大，亦可反映出市場揸劏者心理好淡不定。

香港金價昨日反覆回漲，一方面是受紐約金價反彈回升所刺激，本週三收市紐約金價回升至每安士六七二・五美元，比前日漲了十七・五美元。其漲因是與中東局勢又復緊張，及空頭補倉有關；另方面則是受蘇聯不但未有從阿富汗撤軍，反而繼續增兵所影響，部分投機家於是又趁低吸回[illegible]市。至於前日傳美國將賣金及入貨[illegible]等利淡因素，昨已暫被擱下。

雖然本週三倫敦金價一度降至近六百美元一安士，但到收市卻又回上至六三一・五美元，比上日收市只跌了十六美元。所以人們鑑於六百美元關暫時尚能守住，所以對金市也未敢一下子看得太淡。昨日這裏九九金收市仍為每安士約六五〇美元。白銀價也回升至一千六百三十元。

人民幣兌港幣

【本報訊】香港銀行的人民幣牌價二月廿一日每百港元兌人民幣仍為賣價三〇・七一，買價三〇・八七。

電話派息送紅股

【本報訊】香港電話有限公司董事會昨宣佈截至一九七九年十二月三十一日止，除稅後盈利為二億二千六百三十萬元，比七八年增百分之十八，中期息每股派五角，比七八年增百分之十。建議派發末期股息每股一元，比七八年增百分之十。董事會將在一九八〇年四月二十四日之股東特別大會上建議派發紅股，每持有二十股派送三新股，此等新股不能享有一九七九年十二月三十一日止之年度末期股息。

股市稍轉疲
買賣雙方多暫在觀望

【本報訊】昨日股市稍為轉疲，早市人們買賣謹慎，尤其是沽家多呈觀望，因此市場中買家雖並不多，但一般股價卻相對較為穩定，這與沽家觀望有較大關係。

由於美國聯邦儲備局提高貼現率和美國各大商業銀行提高優惠利率，歐洲美元利率也接着提高，近來港元市價也升後回降。因此這股提高利率風會不會吹到香港來，儘管大家都不知道，可是市場中人多認為這一個壓力比前增重了。正因如此，午後沽家還是多些。不過，後因電話派股的消息傳入市場，影響市場中人心轉定，市價輕微的回振，但是，收市的時間到了。所以恒生指數仍不免下跌六點四五，跌為九四三點四四。交投數字，回增至二億元以上。昨日成交的各項股票，恒生股跌二元，跌為一三五元。長實股跌四毫，跌為二十三元半。和黃股跌三毫半，跌為九元四五。置地股跌三毫，跌為十四元八。九燈、和記地產、怡和、新鴻基地產股各跌二毫，跌為[illegible]二十元八，九燈股跌為二十四元半，和記地產股跌為十八元六，新鴻基股跌為十九元八。電話股升五毫，升為三十三元。

黃金・白銀・美元

（2月21日　港元計）

	黃金（每兩）	白銀（十安士）
開市	3,890.00	1,630.0
收市	3,853.00	1,630.0
最高	3,892.00	1,630.0
最低	3,785.00	1,630.0
息價	-25.34	平息
交收兩	7,000.0	......

	美電（每百）	美鈔（每百）
開市	493.80	492.5
收市	494.60	493.0
最高	496.40	495.0
最低	493.80	492.5

原棉原糖黃豆期貨

（2月21日每磅美仙計）

月份	原棉	比上日
三月	76.30	+0.40
五月	76.80	+0.45
七月	76.70	+0.40
十月	73.75	+1.10
十二月	70.85	+1.30
	原糖	
三月	23.30	+1.60
五月	23.90	+1.50
七月	24.40	+1.70
九月	24.80	+1.70
十月	24.60	+1.70
一月	24.50	+1.70
原糖現貨	25.90	+1.50
	黃豆（每包港元計）	
三月	101.00	-0.20
四月	100.20	-0.60
五月	99.80	-1.80
六月	100.60	-1.40
七月	100.60	-1.00

DAIWA LINE
香港南太平洋羣島全貨櫃定期航線
"ASIA ACE" V-93
三月四日截貨　三月六日開行
由神戶轉運：Guam, Majuro, Tarawa, Lautoka, Suva, Noumea, Vila Santo, Honiara, Apia, Pago Pago, Papeete, Nauru, Rarotonga.
*Subject to Inducement.
收貨站：美利貨倉，紅磡TEL：3-648307—8
三利運輸有限公司
香港干諾道中111號，永安中心904室
電話：5-446130　5-446141-2

PROMPT SHIPPING CORPORATION LTD.
港亞輪船有限公司
香港皇后大道中恒昌大廈303室
電話：5-245159　5-245150
"BEIHAI CAREER"
江力輪
二月廿二日到港
直航：LOME, APAPA(SEN NO BOO4047) NOUACKCHOTT
香港代理：汎洋航運有限公司
香港德輔道中71號聯邦大廈705室
電話：5-238091-8（8Lines）

GUATEMALA PUNTARENAS
加勒比海直航快輪
PRESIDENT GARCIA
加西亞總統
三月七日落貨　三月八日開行
直航：CRISTOBAL, LAGUAIRA, SANTO DOMINGO, ARUBA, CURACAO, GUATEMALA, PUNTARENAS, SAN JUAN, ACAPULCO, MANZANILLO, ACAJUTLA
汎洋航運有限公司
TRANS OCEAN SHIPPING LTD.
德輔道中71號聯邦大廈705室
電話：H238091-8（8 LINES）
收貨站：青衣島迅發貨倉
電話：12—457112　12—457387

DAHZUN LINE
香港新幾內亞定期航線
CATHERINE MARU V-3
三月六日截貨　三月八日開航
直航：YAP, KOROR, LAE, PORT MORESBY & RABAUL
收貨站：鈴江貨倉，青衣島TEL：12-450174-5
KYOWA LINE
香港南太平洋羣島定期航線
M.V. "BIG GLORY" V-9
三月十二日截貨　三月十二日開航
直航：GUAM, SUVA, LAUTOKA, NOUMEA, VILA & SANTO.
M.V. ASIAN PALM　亞洲棕櫚
收貨二月八日；截貨二月廿八日
直航：SUVA, LAUTOKA, PAPEETE, RAROTONGA, PAGO PAGO APIA HONIARA & NUKUALOFA
兼收NUKUALOFA貨經由SUVA轉運
收貨站：美利貨倉：TEL：3-648307-8
總代理：大熊企業有限公司
香港干諾道中111號，永安中心1304室
電話：5-456811（三線）

KYOSEI LINE
協成汽船株式會社
光輝輪　M.S. "BRILLIANT"　直透：星加坡　三月四日到　三月五日開
祥記輪　M.S. "CHEN KEE"　直透：星加坡、庇能　三月九日到　三月十日開
總代理：協成輪船（香港）有限公司
香港皇后大道中僑商大廈一二零一室
電話：H249428—9，250241（十線）

紅門　M.S. "HONG MEN"　二月廿二日由秦皇島抵港　船舶A16號泡
上海號　S.S. "SHANGHAI"　定期客貨輪　二月廿二日抵港　船舶A34號泡
遼陽　M.S. "LIAO YANG"　二月廿三日由上海抵港
高山　M.S. "GAOSHAN"　二月廿四日由上海抵港
招商局輪船公司啓
干諾道中一五二—一五五號十九樓
電話：440555，440557，447402

CAVN/FMG
委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營航線
由香港直放中南美洲
A VESSEL
快輪　三月廿一日到港　三月廿三日開行
Discharging Ports: Buenaventura, Cristobal, Barranquilla, Maracaibo, La Guaira, Puerto Cabello, El Guamache, Port of Spain and Paramaribo.
(Cargo for Colon free Zone, Panama City, Puerto Cortes, Port au Prince acceptable with transhipment at Cristobal.
Cargo for Santa Marta, Cartagena, Kingston & Santo Domingo acceptable with transhipment at Barranquilla.)
香港總代理：香港海運有限公司
中區聯邦大廈23字　電話：5—225046，5—617123
收貨站：美利公司貨倉　[illegible]街黃埔東倉
電話：3—648307，648308.
澳門代理：新興公司　電話：2515

馬士基輪船（香港）有限公司
MAERSK LINE
（美國線）長堤、紐約、費城、巴的波爾、查爾斯登
亞華馬士基　3月1開
安娜馬士基　3月8開
亞士馬士基　3月15開
晏諾馬士基　3月22開
（歐洲線）漢堡、不來梅、鹿特丹、安特衛普
基士頓馬士基　3月7開
祈福馬士基　3月23開
康尼利馬士基　4月6開
（波斯灣線）喀喇蚩、杜拜、巴士拿、達曼、科威特、巴林
愛瑪馬士基　2月29開
意士提利馬士基　3月10開
（西非線）開普頓、洛美、科托努、自由城、蒙諾維亞、阿比尚、添馬
伊利奧馬士基　3月10開
（印尼線）曼谷、棉蘭、雅加達、三寶壟、泗水
倫娜馬士基　2月24開
奇諾馬士基　2月27開
利達馬士基　3月9開
多賓馬士基　3月13開
馬士基輪船（香港）有限公司
德輔道中71號聯邦大廈八樓　電話：5-266311
澳門代理：澳發航運公司
龍嵩街二號C1　電話：88178

「閩富」M.S. "MIN FU"
由福州來。
定於二月廿三日晨抵港。
「東勝」M.S. "FORTUNE VICTORY"
由天津來。
定於二月廿三日晨抵港。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
凡運往福州的貿易和來料加工等各類貨物，請來我公司查詢或辦理托運手續。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈九樓・電話：二四二二六一

名神汽船株式會社
Meishin Line

船名	日期	航線
聯安 "EASTERN MERCURY NO.1"	2月23日下午到 2月25日下午開	新加坡 巴生
上海丸 "SHANGHAI MARU"	2月26日由日本抵港	請各收貨人速來辦理提貨手續
合安 "SOUTHERN MERCURY"	3月2日到 3月3日開	新加坡
山澄丸 "YAMASUMI MARU"	3月6日到 3月7日開	新加坡

總代理：海外聯合海運有限公司
香港德輔道中249號東寧大廈601室
電話：5-445167　5-439504

第二張

西區	招商局	
西區	招商局	
西區	海洋	
西區	遠洋	
吉列島	海輝	
A10	招商局	
白沙石	招商局	
吉列島	招商局	
A46	亞非	
B15	萬祥源	
A27	大三	
西區	招商局	
西區	招商局	
油蔴地	永裕	
A45	招商局	
A7	振盛行	
A9	安快	
西區	招商局	
B19	東際	
A36	招商局	
吉列島	大信	
西區	招商局	
西區	招商局	
西區	源源	
西區	招商局	

新加坡印尼	3月3	福來
新加坡印尼	3月4	海馬
新加坡旺啡	3月4	順昌
馬尼拉	3月5	華林
馬尼拉	3月5	山下
新加坡	3月5	協成
印尼	3月6	亞利來
東北亞線		
釜山	2月24	港興
日本	2月26	東洋
釜山	2月28	和平
釜山	2月28	港興
仁川日本	2月28	太古
釜山	2月28	新興
日本	2月29	天祥
上海	3月1	泛洋
日本	3月1	東方
日本	3月3	東洋
基隆釜山	3月6	港興
洲線		
西雅圖溫哥華	2月24	港郵
加州紐約	2月24	港郵
美國西岸	2月24	海陸
加州紐約	2月25	美輪
加州	2月25	利達
美國西岸	2月26	山下
美國西岸	2月27	港恒
美國西岸	2月27	天祥
基利士多堡紐約	2月27	利達
加州	2月28	香島
溫哥華	2月28	森那美
加州紐約	2月29	港郵
加州	2月29	總統
加州紐約	2月29	馬士基
南美	3月1	太古
西北太平洋	3月2	華林
美國西岸	3月2	海陸
加州紐約	3月3	美輪
美國西岸	3月3	山下
加州	3月3	總統
加州	3月4	港貨櫃
檀香山美國西岸	3月4	怡和
加州	3月4	東亞
洛杉磯紐約	3月5	新興
加州西北太平洋	3月5	捷成
加勒比海	3月6	嘉慶
美國西岸	3月6	山下
美國西岸	3月6	川崎
加州西北太平洋	3月6	寶隆
美國西岸	3月8	太平
線		
澳洲	2月25	新興
澳洲	2月26	怡和
新西蘭	2月29	太古
新幾內亞	3月1	大熙
新西蘭	3月2	華林
澳洲	3月3	太古
澳洲	3月6	福來
澳洲	3月9	港郵
澳洲	3月10	新興
新西蘭	3月12	太古

公司
澳門6463

開航日期	直航
2月28日 3月8日	南非各埠
3月2日 3月15日	東非毛里求斯
3月2日 3月25日	西非各埠
3月8日 4月8日	拉丁美洲各埠
2月28日 3月12日	南美東岸
3月2日 3月23日	可倫坡

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
嘉隆	CHAR LOONG(中午)	台灣	A33	嘉慶
江力	BEIHAI CARRER(下午二時)	上海	A28	泛洋
史其林賓	STREAMBANK(下午五時)	日本	A31	大三
亞利安馬士基	ADRIAN MAERSK(下午九時)	新加坡	現代橋	馬士基
利康	NIHON(中午)	日本	國際橋	寶隆
鹿特丹	ROTTERDAM(上午九時)	馬尼拉	海厦	渣華
天馬	TIMMAR FORTUNE(上午十時)	關島	B13	富必
福興	FOO HSING(下午)	高雄	油蔴地	海豐
金禾	GOLDEN HAREST(晨早)	日本	B11	東源
紅門	HONGMEN(上午七時)	秦皇島	A16	招商局
梭葛夫	KHUD ZHUKOV(上午七時)	日本	國際橋	華林
金華	KING HWA(下午)	高雄	油蔴地	東海
陶南一號	DONAM No.1(下午八時)	釜山	油蔴地	港興
倫娜馬士基	LUNA MAERSK(下午六時)	日本	海厦	馬士基
威沙亞美娜	VISHVA AMITABH(下午十時)	神戶	A32	東亞
上海	SHANGHAI(上午九時)	上海	A34	招商局
	AKIFUJI(上午七時)	日本	B26	東洋
大巴提	TIBATI(下午六時)	基隆	A27	日郵

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
布勒治	E.R. BRUGGE(上午八時)	南非	A22	川崎
先達依路	STRATHERROL(下午)	日本	A24	太古
全運企業	ALLTRANS ENTERPRISE(晨早)	歐洲	國際橋	仕嘉
新濤	CENTAUR(上午)	馬尼拉新加坡	海厦	太古
梭葛夫	KHUD ZHUKOV (下午)	加州	國際橋	華林
海王碧玉	NEPTUNE JASPAR(晨早)	日本	B7	東亞
胡佛總統	PRES.HOOVER(上午六時)	加州	國際橋	總統
建華二號	KIEN HWA No.2 (下午)	高雄	油蔴地	東海
新疆	SINKIANG(上午十時)	新畿內亞	A18	太古
	LONG TESAK(上午八時)	泗水	B16	金源
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER(下午)	基隆	B33	海豐
	HUJIANYINSANHAO(上午三時)	上海	深水埗	招商局
成寶	WESER BROKER(上午八時)	馬尼拉	國際橋	寶隆

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
環球先鋒	GLOBAL PIONEER	馬尼拉	國際橋	海運
海王珊瑚	NEPTUNE CORAL(上午四時)	歐洲	國際橋	怡和
聯安	EASTERN MERCURY No.1(下午四時)	日本	B	海聯
交易	SL.EXCHANGE	美國	現代橋	海陸
長和	EVER HOPE	地中海	國際橋	利達
雲備丸	ELBE MARU	歐洲	現代橋	日郵
翡翠	EMERALD(下午二時)	日本	國際橋	東方
東勝	FORTUNE VICTORY	天津	A	華夏
長城	KOTA PANJIANG	新加坡	B	太平
遼陽	LIAO YANG	上海	A	招商局
東海六號	TUNG HAI No.6	高雄	油蔴地	東海

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
海松	OCEAN PINE	馬尼拉	B1	中央
環球先鋒	GLOBAL PIONEER	馬尼拉	國際橋	海運
順興	CRYSTAL STAR	新加坡巴生	B17	中央
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	印尼	海厦	馬士基
翡翠	EMERALD	馬尼拉	國際橋	東方
巴士拿	BASCA(下午)	新加坡巴生	B4	大源
嘉隆	CHAR LOONG(下午)	紅海	A33	嘉慶
麗華碧琪	RAGNA BAKKE	弗里曼特爾	A23	森那美
史其林賓	STREAMBANK	東非	A31	大三
亞利安馬士基	ADRIAN MAERSK(下午)	加州紐約	現代橋	馬士基
大東丸	DAITO MARU	新加坡	B14	天祥
福興	FOO HSING	高雄	油蔴地	海豐
金華	KING HWA	高雄	油蔴地	東海
海王珊瑚	NEPTUNE CORAL(下午)	高雄	國際橋	怡和
利康	NIHON(上午)	澳紐歐洲	國際橋	寶隆
天馬	TIMMAR FORTUNE	關島	B13	富必
大巴提	TIBATI(下午)	地中海	A27	日郵

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
永樂	EVER LUCK	吉列島	海通
	MILTON	吉列島	建昌
柳江	LIU JIANG	A47	招商局
定海	DINGHAI	A42	招商局
清豐城	QENGFUNGCHENG	西區	招商局
東海	DONG HAI	西區	招商局
海雄二號	SEAMATER 2	西區	海洋
	PRACTCIAN	西區	遠洋
利千	RIGON	吉列島	海輝
益陽	YIYANG	A10	招商局
明湖	MING HU	白沙石	招商局
寬城	KUAN CHENG	吉列島	招商局
寶功	PARAGON	A46	亞非
曉光	DAWN RAY	B15	萬祥源
芝加哥丸	CHICAGO MARU	A27	大三
宜昌	YICHANG	西區	招商局
寶亭	BAOTING	西區	招商局
海勇	HAI YONG	油蔴地	永裕
安順	ON SHUN	A45	招商局
美上美	BOONKRONG	A7	振盛行
約翰	JOHN	A9	安快
延門	YAN MEN	西區	招商局
麗娜	RATNA	B19	東際
咸城	XIANCHENG	A36	招商局
	GLORIA FORTUNA	吉列島	大信
新風	XIN FENG	西區	招商局
龍江	LONG JIANG	西區	招商局
鎮海	ZHEN HAI	西區	招商局
金寶	GOLDEN WONDER	西區	源源
華亭	HUATING	西區	招商局

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
海利	OCRAN ELITE	日本	2月24	大三
	FUJINO MARU	日本	2月24	東源
東方冠軍	ORT.CHAMPION	基隆	2月24	港郵
利來得	NL.DEJIMA	歐洲	2月24	寶隆
威沙快輪	WESER EXPRESS	美國	2月24	捷成
高麗統帥	KOREAN COMMANDER	高雄	2月24	港郵
利文怡美利	RAMONEVERETT	日本	2月24	福來
萬寶隆丸	MONT BLANC MARU	歐洲	2月24	大三
嘉雄	CHAR HSIUNG	台灣	2月24	嘉聯
樂鈴	MUSE BELL	新加坡	2月24	日郵
寶迪加利	BERDIKARI	日本	2月24	天祥
亞華馬士基	ALVA MAERSK	美國	2月24	馬士基
陶南六號	DONAM No.6	釜山	2月25	港興
新坎培拉	ZIM CANBERRA	新加坡	2月25	新興
貴州	KWEICHOW	新西蘭	2月25	太古
英偉雅士	DYNAMIC ACE	日本	2月25	東洋
美國太空人	AM.APOLLO	美國	2月25	美輪
新海德	NEW HYDE	印尼	2月25	聯航
奧林匹和諧	OLYMPIC HARMONY	高雄	2月25	仕嘉
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	高雄	2月[illegible]	川崎
德順	TIPISON	印尼	2月25	聯航
上海丸	SHANGHAI MARU	日本	2月26	海聯
美真美	BULSOOK	曼谷	2月26	振盛行
麥堅利總統	PRES.MCKINLEY	美國	2月26	總統
卑爾根丸	BERGEN MARU	日本	2月26	大三
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	基隆	2月26	海豐
大福山	TAIFOOKSHAN	曼谷	2月26	順昌
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	日本	2月26	馬士基
利邦力加	NIPPONICA	基隆	2月26	天祥
卡大馬卡二號	CATAMARCA II	新加坡	2月26	太古
光榮雅士	GLORY ACE	基隆	2月26	中央
長强	EVER VIGOR	高雄	2月26	利達
桑海丸	SOKAI MARU	西非	2月26	新興
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	新加坡	2月26	新興
東南	DONG NAM	釜山	2月26	東亨
蘭開夏	LANCASHIRE	日本	2月26	怡和
澳洲企業	AUST.ENTERPRISE	澳洲	2月26	怡和
長春	EVER SPRING	美國	2月26	利達
哥迪高夫	GRODEKOVO	黎巴士芝尼	2月26	華林
和平釜山	HWAPYUNG BUSAN	釜山	2月26	和平
環球勇士	GLOBAL VENTURE	馬尼拉	2月27	海運
邊連尼士	BENRINNES	馬尼拉	2月27	遠行
美西美	MAH	曼谷	2月27	振盛行
勇城	KOTA BERANI	華北	2月27	太平
福至谷	SEA, VALLEY FORGE	美國	2月27	天祥
海鑽石	NEPTUNE DIAMOND	日本	2月27	港恒
利來荷巴特	NL.HOBART	基隆	2月27	渣華
新櫻丸	SHINSAKURA MARU	新加坡	2月27	大三
高王	KAO WANG	日本	2月27	大源
萬得	MENESTHEUS	美國	2月27	百保利
榮恒	GREEN FOREVER	美國	2月27	利達
利來富士美	NL.FUSHIMI	基隆	2月27	渣華
永明	EVER DAWN	日本	2月27	大三
海王綠玉	NEPTUNE BERYL	科倫坡	2月27	東亞
東方鴻範	ORT.DESTINY	基隆	2月27	港郵
麒麟碧琪	GUDRUN BAKKE	[illegible]	2月27	森那美
杜魯門總統	PRES.TRUMAN	美國	2月27	總統
寶利星	BONNY STAR	釜山	2月27	新興
海和	OCEAN HARMONIA	日本	2月27	大三
渣士尼亞波	JASTARNIA BOR	歐洲	2月28	天祥
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER	基隆	2月28	海豐
碧麗羅素	BELA ROZO	日本	2月28	天祥
長忠	EVER LOYAL	歐洲	2月28	利達
長剛	EVER VALOR	美國	2月28	利達
馬利商人	MARETRADER	基隆	2月28	港貨櫃
雲備丸	ELBE MARU	歐洲	2月28	日郵
安娜馬士基	ANNA MAERSK	美國	2月28	馬士基
新熊	NEW BEAR	華北	2月28	新僑
海洋貨櫃	OCEAN CONTAINER	美國	2月28	香島
雅典納亞	ATHANASSIA	日本	2月28	大三
高麗好希望	KOREAN JACEJIN	歐洲	2月28	利洲
愛瑪馬士基	EMMA MAERSK	日本	2月28	馬士基
亞洲榮譽	ASIAN PALM	台灣	2月29	大熙
海風信子玉	NEPTUNE ZIRCON	馬尼拉	2月29	港恒
神戶五號	KOBE FIVE	基隆	2月29	福來
坪洲	PING CHAU	曼谷	2月29	香島
世界之獅	WORLD LION	美國	2月29	海陸
愛霞馬士基	ELEO MAERSK	波斯灣	2月29	馬士基
拉麗約卡	LA RIOJA	基隆	2月29	太古
	GANDA GUNA	印尼	2月29	海洋
豐和丸	HOWA MARU	歐洲	2月29	泛洋
東方事業家	ORT.ELECUTIVE	高雄	2月29	港郵
保派	POPI P	基隆	2月29	達高
凌雲	LING YUNG	高雄	2月29	港郵
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	2月29	東源
勝拿	SIENA	美國	2月29	寶隆
金星	VENUS	日本	3月1	東方
寶蘇利亞	BUNGA SURIA	日本	3月1	萬邦
利來施	NL.SCHIE	基隆	3月1	渣華
環球先鋒	GLOBAL PIONEER	馬尼拉	3月2	海運
祈福馬士基	CLIFFORD MAERSK	歐洲	3月2	馬士基

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
奧林匹和諧	OLYMPIC HARMONY	歐洲	2月25	仕嘉
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	2月25	川崎
文豐	MAN FUNG	地中海	2月26	東方
長强	EVER VIGOR	歐洲	2月26	利達
哥迪高夫	GRODEKOVO	歐洲	2月27	華林
卑爾根丸	BERGEN MARU	地中海	2月27	大三
利邦力加	NIPPONICA	熱內亞馬賽	2月27	天祥
馬利商人	MARETRADER	歐洲	2月29	港貨櫃
雲備丸	ELBE MARU	歐洲	2月29	日郵
寶蘇利亞	BUNGA SURIA	歐洲	3月1	萬邦
普羅哥夫	KHUD PROROKOV	歐洲	3月3	華林
妙好信	MUEHLHAUSEN	歐洲	3月3	東亞
大和丸	DAIWA MARU	歐洲英國	3月4	泛洋
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	歐洲	3月4	馬士基
海王珊瑚	NEPTUNE CORAL	歐洲	3月4	怡和
奧西仙士基	TAD.OCIOSZYNSKI	歐洲	3月5	天祥
萬寶隆丸	MONT BLANC MARU	熱內亞馬賽	3月6	大三
派那可基	PIONER NAKHODKI	歐洲	3月6	華林
泰士來	TYSLA	地中海	3月6	寶隆
長和	EVER HOPE	地中海	3月8	利達
利來得	NL.DEJIMA	歐洲	3月8	寶隆
不來梅快輪	BREMEN EXPRESS	歐洲	3月8	捷成

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
嘉隆	CHAR LOONG	紅海	2月24	嘉慶
海利	OCEAN ELITE	阿拉伯灣	2月24	大三
利文怡美利	RAMONEVERETT	仰光吉大港	2月25	福來
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	依力	2月26	新興
麥堅利總統	PRES.MCKINLEY	阿拉伯海	2月27	總統
卑爾根丸	BERGEN MARU	遮打	2月27	大三
東方鴻範	ORT.DESTINY	波斯灣	2月27	港郵
海王綠玉	NEPTUNE BERYL	科倫坡	2月28	東亞
愛瑪馬士基	EMMA MAERSK	波斯灣	2月28	馬士基
海和	OCEAN HARMONIA	紅海	2月28	大三
勇城	KOTA BERANI	紅海	2月28	太平
馬利商人	MARE TRADER	遮打	2月29	港貨櫃
新熊	NEW BEAR	波斯灣	3月1	新僑
利來富士美	NL.FUSHIMI	科倫坡	3月1	渣華
聲寶島	SHARP ISLAND	波斯灣	3月3	香島
新悉尼	ZIM SYDNEY	依力	3月6	新興
泰士來	TYSLA	遮打	3月6	寶隆
多利多	TELENDOS	波斯灣	3月6	百保利
澳大利亞丸	AUSTRALIA MARU	杜拜達曼	3月7	日郵

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
江力	BEIHAI CAREER	西非	2月24	泛洋
威沙亞美娜	VISHVA AMITABH	西非	2月24	太古
嘉雄	CHAR HSIUNG	拉高士亞巴巴	2月25	嘉聯
蘭開夏	LANCASHIRE	南非	2月27	怡和
勇城	KOTA BERANI	東非	2月28	太平
永明	EVER DAWN	西非	2月28	大三
利來荷巴特	NL.HOBART	西非	2月28	渣華
雅典納亞	ATHANASSIA	東非	2月29	大三
利來富士美	NL.FUSHIMI	東非	3月1	渣華
保派	POPI P	拉高士亞巴巴	3月1	達高
神戶五號	KOBE FIVE	拉高士亞巴巴	3月1	福來
拉麗約卡	LARIOJA	南非	3月1	太古

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
聯安	EASTERN MERCURY No.1	新加坡巴生	2月25	海聯
寶迪加利	BERDIKARI	曼谷新加坡	2月25	天祥
英偉雅士	DYNAMIC ACE	馬尼拉	2月25	東洋
利文怡美利	RAMONEVERETT	新加坡巴生	2月25	福來
愛達得	ATALANTA	曼谷	2月25	天祥
祥安	FORTUNE TRADER	山打根豎羅乃	2月27	東安
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	曼谷新加坡	2月27	馬士基
環球勇士	GLOBAL VENTURE	馬尼拉	2月27	海運
邊連尼士	BENRINNES	馬尼拉	2月27	遠行
美真美	BULSOOK	曼谷	2月27	振盛行
麥堅利總統	PRES.MCKINLEY	新加坡印尼	2月27	總統
東南	DONG NAM	印尼	2月28	東亨
大福山	TAIFOOKSHAN	曼谷	2月28	順昌
昌興	FORTUNE RUNNER	古晉	2月28	海聯
	GANDA GUNA	雅加達	2月29	海洋
高王	KAO WANG	新加坡巴生	2月29	大源
世界之獅	WORLD LION	曼谷	2月29	海陸
美西美	MAH	曼谷	2月29	振盛行
海風信子玉	NEPTUNE ZIRCON	新加坡雅加達	2月29	港恒
碧麗羅素	BELA ROZO	新加坡巴生	2月29	天祥
德順	TIPISON	印尼	3月1	聯航
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	3月1	東源
金星	VENUS	馬尼拉	3月1	東方
新海德	NEW HYDE	印尼	3月1	聯航
環球先鋒	GLOBAL PIONEER	馬尼拉	3月2	海運
如安	SOUTHERN MERCURY	新加坡	3月3	海聯
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	新加坡印尼	3月3	福來
三東	SAM DONG	新加坡印尼	3月4	海馬
大寶石	TAI POO SEK	新加坡曉喃	3月4	順昌
西江	XIJIANG	馬尼拉	3月5	華林
有利雅士	ELECTRO ACE	馬尼拉	3月5	山下
光輝	BRILLIANT	新加坡	3月5	協成
海恩	HAI IN	印尼	3月6	亞利來

東亞·東北亞線

船名		開往港口	月日	公司
陶南一號	DONAM No.1	釜山	2月24	港興
光榮雅士	GLORY ACE	日本	2月26	東洋
和平釜山	HWAPYUNG BUSAN	釜山	2月28	和平
陶南六號	DONAM No.6	釜山	2月28	港興
卡大馬卡二號	CATAMARCA II	仁川日本	2月28	太古
寶利星	BONNY STAR	釜山	2月28	新興
渣士尼亞波	JASTARNIA BOR	日本	2月29	天祥
豐和丸	HOWA MARU	上海	3月1	泛洋
金星	VENUS	日本	3月1	東方
華利雅士	FAMILY ACE	日本	3月3	東洋
木星	JUPITER	基隆釜山	3月6	港興

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
東方冠軍	ORT.CHAMPION	西雅圖溫哥華	2月24	港郵
高麗統帥	KOREAN COMMANDER	加州紐約	2月24	港郵
交易	SL.EXCHANGE	美國西岸	2月24	海陸
美國太陽神	AM.APOLLO	加州紐約	2月25	美輪
長春	EVER SPRING	加州	2月25	利達
光榮雅士	GLORY ACE	美國西岸	2月26	山下
海鑽石	NEPTUNE DIAMOND	美國西岸	2月27	港恒
福至谷	SEA.VALLEY FORGE	美國西岸	2月27	天祥
榮恒	GREEN FOREVER	基利士多堡紐約	2月27	利達
海洋貨櫃	OCEAN CONTAINER	加州	2月28	香島
麒麟碧琪	GUDRUN BAKKE	溫哥華	2月28	森那美
東方事業家	ORT.EXECUTIVE	加州紐約	2月29	港郵
杜魯門總統	PRES.TRUMAN	加州	2月29	總統
亞華馬士基	ALVA MAERSK	加州紐約	2月29	馬士基
拉麗約卡	LA RIOJA	南美	3月1	太古
金石	GAMZAT TSADASA	西北太平洋	3月2	華林
商業	SL. COMMERCE	美國西岸	3月2	海陸
美國金戈	AM. LANCER	加州紐約	3月3	美輪
華利雅士	FAMILY ACE	美國西岸	3月3	山下
菲路摩總統	PRES. FILLMORE	加州	3月3	總統
豐友	UNITED BOUNTY	加州	3月4	港貨櫃
利士金連士	LIPSCOMB LYKES	檀香山美國西岸	3月4	怡和
大普來州	STATE OF TRIPURA	加州	3月4	東亞
新海發	ZIM HAIFA	洛杉磯紐約	3月5	新興
威沙快輪	WESER EXPRESS	加州西北太平洋	3月5	捷成
嘉和	CHAR HO	加勒比海	3月6	嘉慶
亞洲雅士	ASIA ACE	美國西岸	3月6	山下
陽興丸	YOHKOH MARU	美國西岸	3月6	川崎
勝巴	SIMBA	加州西北太平洋	3月6	寶隆
金鳳凰	NEW GOLDEN PHOENIX	美國西岸	3月8	太平

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
新坎培拉	ZIM CANBERRA	澳洲	2月25	新興
澳洲企業	AUST.ENTERPRISE	澳洲	2月26	怡和
貴州	KWEICHOW	新西蘭	2月29	太古
亞洲榮譽	ASIAN PALM	新畿內亞	3月1	大熙
愛娣斯	ALTIS	新西蘭	3月2	華林
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	3月3	太古
安武士	ANDROS	澳洲	3月6	福來
東方專家	ORT. EXPERT	澳洲	3月9	港郵
新依力	ZIM EILAT	澳洲	3月10	新興
利來芬蘭	NL.FRANKLIN	新西蘭	3月12	太古

火車時刻表

紅磡開	到羅湖(標準時間)	羅湖開	到紅磡
上午5時30	上午6時34	上午5時46	上午6時55
6時21	7時31	6時10	7時26
6時56	8時08	6時39	7時54
7時39	8時46	7時03	8時22
8時10	9時28	×7時20	×7時38
9時00	10時13	7時45	8時55
10時00	11時16	8時24	9時38
10時55	下午12時18	9時02	10時19
下午12時10	1時23	9時50	11時08
1時05	2時21	10時51	下午12時02
2時05	3時21	11時53	1時16
3時00	4時14	下午12時54	2時16
4時05	5時16	1時58	3時11
×4時20	×4時39	2時54	4時04
5時03	6時12	3時48	5時02
5時30	6時45	4時31	5時42
6時00	7時11	4時52	6時00
6時30	7時43	×5時02	×5時20
7時00	8時08	5時27	6時41
7時56	9時04	6時22	7時31
9時08	10時15	7時15	8時26
▲10時30	11時37	7時45	8時56
★11時00	0時08	8時12	9時23
		9時07	10時21

▲星期六停開，★星期六行走，×紅磡沙田綫。

深圳開	到廣州(北京時間)	廣州開	到深圳
上午9時55	下午12時33	上午6時35	上午8時26
上午11時36	下午1時24	上午7時25	上午9時16
下午12時54	下午3時20	上午9時14	上午11時32
下午4時04	下午8時42	上午10時00	下午8時10

廣九直通火車時間表

廣州開：上午八時三十分　上午十一時十分　到紅磡：上午十一時二六分　下午二時零六分

紅磡開：下午一時　下午四時　到廣州：下午三時五四分　下午六時五十四分

山下新日本汽船株式會社 Y.S.LINE

特快直航全貨箱公會船 M.S."AUSTRALIA MARU" 澳大利亞丸 三月七日到港 三月七日開行

M.S."TOHGO MARU" 東豪丸 直往：杜拜(十天到)、達曼、巴士拿 二月廿一日到港 二月廿一日開行

普通貨船 M.S."KIMISHIGE MARU" 君重丸 三月七日到港 三月八日開行 直往：喀喇蚩、科威特、達曼、多哈、杜拜、阿布打比

收貨站：油塘灣東源街八號利高集運倉庫有限公司 如蒙惠顧請與接載處接洽

香港總代理：山下新日本汽船(香港)有限公司 地址：金門大廈2801至2803室 電話：H250088‧H246028‧H218121

順昌航業有限公司

M.S.TAIPOOSEK 大寶石 三月二日抵港 三月四日開行 直透：新加坡 庇能

M.S.TAIFOOKSHAN 大福山 二月廿六日抵港 二月廿八日開行 直透：曼谷

M.S.SINGWIND 乘風 三月五日抵港 三月七日開行 直透：曼谷

M.V."BULSOOK" 美眞美 二月廿六日落貨 二月廿八日下午開行 直透：曼谷

M.V."MAH" 美西美 二月廿七日落貨 三月一日開行 直透：曼谷

貴客附貨請到本行接洽是荷 振盛行有限公司啓 船務部直線電話：5-485749 5-404590 干諾道西88號

渣華輪船公司

香港5-455633　澳門6463

航線	船名	開航日期	直航
南非	NEDLLOYD HOBART 利來荷拔 / NEDLLOYD SPAARNEKERK 利來士班列卻	2月28日 / 3月8日	南非各埠
東非	NEDLLOYD FUSHIMI 利來富士美 / NEDLLOYD SIMONSKERK 利來西門士却	3月2日 / 3月15日	東非毛里求斯
西非	NEDLLOYD SCHIE 利來施 / NEDLLOYD ALGOA 利來亞高雅	3月2日 / 3月25日	西非各埠
拉丁美洲	NEDLLOYD FORCADOS 利來科加度士 / NEDLLOYD FUKUOKA 利來福岡	3月8日 / 4月3日	拉丁美洲各埠
南美	NEDLLOYD HOBART 利來荷拔 / NEDLLOYD NAGOYA 利來名古屋	2月28日 / 3月12日	南美東岸
斯里蘭卡	NEDLLOYD FUSHIMI 利來富士美 / NEDLLOYD FLORIDA 利來富利達	3月2日 / 3月23日	可倫坡

山下新日本汽船株式會社 Y.S.LINE

紐約美國西岸及溫哥華標準貨箱航線 貨箱快輪

M.S."GLORY ACE" 光榮雅士 二月廿六日落貨開行

M.S."FAMILY ACE" 華利雅士 三月三日落貨開行

M.S."ASIA ACE" 亞洲雅士 三月八日落貨開行

往羅省、溫圖、三藩市、西雅圖、溫哥華B.C、長堤、聖地牙哥、紐約、沙灣拿、費城。

馬尼拉直航貨箱航線 M.S."DYNAMIC ACE" 英偉雅士 二月廿五日落貨開行

收貨站：葵涌現代貨箱碼頭 截貨日期：船到前兩天下午五時 如蒙惠顧歡迎接洽

香港總代理：山下新日本汽船(香港)有限公司 香港夏愨道十二號金門大廈廿六樓 電話：五-二二五〇〇八八、二五〇〇八〇、二四五〇二八九

NAKAMURA LINE

M.S."GOLDEN HARVEST" 金禾輪 直往：馬尼拉 二月廿二日到港 二月廿三日開行

總代理：大源船務有限公司 接載處：東源公司 地址：香港德輔道西40-50號西區中心大廈廿一樓 電話：5-468151-5

WORLD LINE

直航星加坡、巴生

BASCA 巴士拿 船泊B4號泡 即日收貨 2月23日開行

KAO WANG 高王 2月27日到 2月29日開

OLDFAIR 高輝 3月5日抵港 3月7日開行

總代理：大源船務有限公司 接載處：東記公司 香港德輔道西40-50號 西區中心大廈廿一號 電話：⑤468151

太古船務代理有限公司 太古輪船有限公司

亞澳快航有限公司

全貨櫃服務　收貨站：現代貨箱碼頭及彩虹德記　碇泊處：現代貨箱碼頭葵涌

雪梨、墨爾砵、比利斯本(愛德雷特經墨爾砵)		收貨	集運截貨	普運截貨	到港
澳洲企業	AUSTRALIAN ENTERPRISE	開始	22/2	23/2	25-26/2
亞洲明珠	ASIAN PEARL	25/2	1/3	2/3	4-5/3
東方專家	ORIENTAL EXPERT	1/3	6/3	7/3	9-10/3
澳洲開發	AUSTRALIAN EXPLORER	7/3	12/3	13/3	15-16/3

紐西蘭快航　太古，大阪三井，渣華聯合航線　收貨站：海運橋及彩虹德記　直航：非濟蘇瓦、奧克蘭、威靈頓、列提頓。

			收貨	截貨	到港
貴州	KWEICHOW	Auckland & Lyttelton	開始	28/2	26/2
利來芬蘭	NEDLLOYD FRANKLAND	Lautoka, Suva, Auckland & Wellington	21/2	9/3	11/3

新畿內亞及南太平洋航線

			收貨	截貨	到港
湖北	HUPEH	PORT MORESBY, NOUMEA, VILA, SANTO, HONIARA, KIETA, RABAUL, LAE, KIMBE & MADANG.	21/3	21/3	21/3
新疆	SINKIANG	JAYAPURA, WEWAK, LAE, RABAUL, HONIARA, NOUMEA & PORT MORESBY ★SUBJECT TO BEATH AVAILABLE	11/4	11/4	11/4

參加奧運足球亞洲區外圍賽
中國隊昨經港赴星洲
教練年維泗透露「四三三」新陣
遲尚斌退居防線 王向東左樹聲踢中場

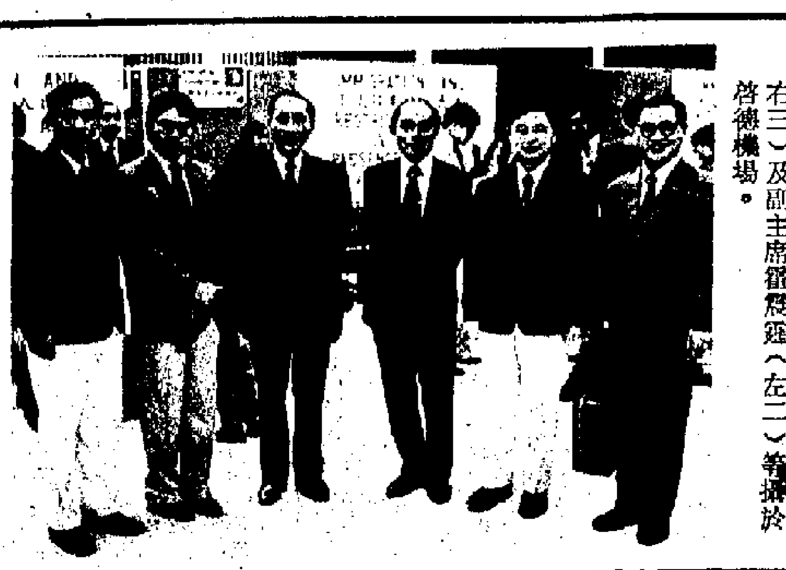
【本報訊】前往新加坡參加本月二十三日揭幕的奧運會足球賽亞洲區第三組外圍賽的中國國家足球隊，昨天經港轉赴新加坡。教練年維泗昨在機場透露中國隊已經試出一個「四三三」的新陣式。

中國隊於昨晨乘搭民航機從廣州抵港，稍作休息，隨即於昨天下午四時卅分乘搭新加坡航機赴星洲。

教練年維泗透露，中國隊經過多次試陣後，現已初步試出一個理想的陣容，即守門員李富勝，後衛由右至左是王峯、劉志才、遲尚斌、林樂豐，中場容志行、王向東、左樹聲，前鋒李福寶、沈祥福。

年維泗說：「上述人選是經過多次試陣後，得出的理想陣容。後衛線以經驗豐富的遲尚斌打自由中衛，甚為理想，並條後衛線的表現較為穩健。中場則由容志行肩負策應重任，配合善於遠射的王向東和擅於衝鋒陷陣的李福寶作戰，假若容志行因體力或受制的話，將由何佳接替他的任務。前鋒以李福寶、沈祥福、王向東三人爭取入球。他們三人平時入球最多，其中又以李福寶的命中率最高。楊玉敏則利用其速度進行迷惑對方衛將。」

在新加坡的五場比賽，年教練認為，只有對斯里蘭卡一仗較為易打，其他四場均屬硬仗，甚為難打。第一仗對印度，因對手實力不詳，無法作出賽前估計，因此，決定先穩定防守而後進攻。第二仗對伊朗，該隊仍以一九七四年亞運會人腳為班底，個別老將壓陣，有一定的實力。但是，該隊近一年來受國內動亂的影響，能否保持一水準，頗有疑問。



徐寅生與霍英東 昨經港赴星的中國足球隊，團長徐寅生（右二）、副團長楊秀武（左一）與香港足總會長霍英東（右三）及副主席霍震霆（左二）等攝於啟德機場。

五場比賽兩遇強敵
伊朗老將壓陣但目前水準成疑 朝鮮在滬集訓賽兩場勝和各一

第三場對朝鮮，對手演出較為穩定，前往新加坡前，曾在上海集訓一個月，在上海兩場練習賽的戰果是二比一勝上海隊及一比一賽和上海隊。在練習賽中的表現，無論隊型及個人技術，相當不俗，因此是較為難打的一仗。第五仗對新加坡，因該隊進步迅速，打法有所改善，預料也是一場難以應付的硬仗。然而，中國隊全隊球員對此行有信心打好各場比賽。

現將昨天經港赴星洲的中國國家足球隊職球員名單錄下：團長徐寅生，副團長楊秀武，會議代表王亦洲，翻譯黃淑寶，軍醫覃文盛，教練年維泗、任彬、陳成達，隊長李富勝，隊員：（一）李富勝，（二十二）許建平，（四）林樂豐，（三）劉志才，（二）相恒慶，（五）遲尚斌，（十二）臧蔡聲，（十四）何佳，（十一）容志行，（十六）王峯，（八）左樹聲，（六）王向東，（十）李福寶，（七）楊玉敏，（十五）古廣明，（九）徐永來，（十三）沈祥福。

郭鎮華投菱電

【本報訊】効力精工多年的足球員郭鎮華，日前已轉投丙組菱電，並獲足總執委會批准。

中國足球隊全家福

中國羽隊教練王文教稱
印尼男隊佔優勢 中國女隊居上風
採用印尼製羽毛球 印度查達任裁判

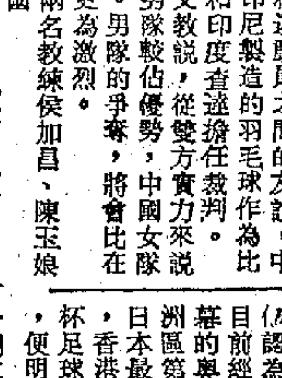
【本報星洲航訊】中國羽毛球隊與印尼羽毛球隊定於本月二十二日、二十三日在新加坡國家體育館進行對抗賽。

中國隊教練王文教在新加坡灣景酒店的記者招待會表示，中國隊將在這次對抗賽中，努力打出比較高的水平和爭取勝利。為尊重對方的要求，又基於增進兩國人民和運動員之間的友誼，中國接受印尼製造的羽毛球作為比賽用球和印度查達擔任裁判。

王文教說，從雙方實力來說，印尼男隊較佔優勢，中國女隊佔上風。男隊的爭奪，將會比在香港時更為激烈。

另兩名教練侯加昌、陳玉娘透露中國隊的排陣，男單閔玉江、韓健、陳天龍、林義雄、欒勁，男雙欒勁、林江利組，孫志安、姚喜明組，女單劉霞、張愛玲、韓愛萍，女雙韓愛萍、林瑛組，張愛玲、劉霞組（或謝樂平）。

關於比賽的用球，王文教說，印尼製造的「航空」牌羽毛球與中國製造的「嘉偽達」牌羽毛球，在質量上不同，這次所採用的羽毛球，口徑大，扣球時會變形而快速，而且羽毛容易破裂。不過，他們說，在來到新加坡之前不久，已經採用這種羽毛球進行練習。



林水鏡 有一副電影明星儀表的印尼全英羽球單打冠軍林水鏡，在新加坡對記者說：「印尼、中國羽球會戰，雙方機會五十比五十。」

港爭取主辦世杯外圍賽
霍英東昨表示機會甚大
擬出三項主辦條件 暫定十二月開賽

【本報訊】代表香港足總出席本月廿四日在新加坡舉行的亞洲足聯執委會會議的足總會長霍英東和足總副主席霍震霆，昨天與中國國家足球隊同乘航機前往新加坡。

霍英東離港前表示，香港今次力爭世界杯足球外圍賽主辦權的成事機會甚大，依認為，新加坡足總目前經已主辦即將開幕的奧運會足球賽亞洲區第三組的賽事，日本最近才提出申請，香港足總早在世界杯足球外圍賽抽籤後，便明確地提出申請。

【本報訊】昨據足總秘書余植森稱，香港爭取主辦世界杯亞洲區第四組足球外圍賽，賽期擬定今年十二月廿一日至明年一月四日。

香港提出的主辦條件是：㈠負責每隊（廿三人）來回機票、一流食宿及本地交通；㈡毛利百分之十分給參賽隊；㈢零用金職員每天二十美元，球員十美元。

台灣工商籃球隊
即將來港賽兩場
男乙籃球決賽周日舉行

【本報訊】台灣成功工商男子籃球隊定於本月下旬來港訪問，與香港男子甲一組籃球隊比賽兩場。香港業餘籃球聯會比賽小組決定派出消防、藍合迎戰。

至於本年度男乙籃球聯賽冠軍決賽，已安排於本月二十四日下午六時三刻在伊館場角逐，由信友對思達。

台灣成功工商男子籃球隊在港比賽秩序如下：

本月二十六日（星期二），下午六時三刻，男甲二組籃球聯賽自力對南青；七時三刻，女子組籃球聯賽六強決賽均安對大同；八時三刻，港台男子籃球表演賽消防對台灣成功工商隊（伊館場）。

二月二十八日（星期四），下午六時三刻，男甲二組籃球聯賽荃灣對青年；七時三刻，女子組籃球聯賽六強決賽，愉園對安青；八時三刻，港台男子籃球表演賽藍合對台灣成功工商隊（伊館場）。

百分之一秒的勝利

普萊西德湖消息：第十三屆冬季奧運會男子十五公里越野滑雪的冠軍和亞軍成績之間的差距只有百分之一秒。這是越野滑雪史上差距最小的一次勝利。

瑞典的二十三歲選手瓦斯伯伊以四十一分五十七秒六三滑完全程，獲得冠軍。芬蘭的米耶托獲得亞軍，成績是四十一分五十七秒六四。

在此以前的國際越野滑雪比賽中，冠軍和亞軍之間的成績差距最接近的一次是百分之三十一秒。那是去年在奧斯陸舉行的世界杯比賽中，瓦斯伯伊的成績超過亞軍，挪威的奧．巴拉阿百分之三十一秒。

參加這屆冬運會十五公里越野滑雪賽的總共有六十三名選手，他們在攝氏零下十八度的低溫中分先後從起點出發。瓦斯伯伊是最後一個出發的。他在獲得冠軍後說，以這麼近的差距贏得勝利，簡直不能令人相信。他說，「應該發兩枚金牌，由於成績那麼接近，一枚給我，一枚給米耶托。」

獲得這項第三名的是挪威的奧恩利。在越野滑雪比賽中一直佔優勢的蘇聯選手這次都落在北歐國家選手的後面。已經獲得本屆冬運會三十公里越野滑雪冠軍的蘇聯選手齊米亞科夫（蘇聯）列第四名。上屆冬運會亞軍貝利亞耶夫（蘇聯）列第五名。這個項目的前世界冠軍、波蘭的盧什切克列第六名。

【新華社北京二月十九日電】

奧運足球外圍賽 亞洲第三組賽程

二月廿三日	新加坡對斯里蘭卡
二月廿四日	中國對印度
二月廿五日	朝鮮對伊朗
二月廿六日	新加坡對印度
二月廿七日	中國對伊朗
二月廿八日	朝鮮對斯里蘭卡
二月廿九日	休息
三月一日	新加坡對伊朗
三月二日	中國對朝鮮
三月三日	印度對斯里蘭卡
三月四日	新加坡對朝鮮
三月五日	[illegible]賽
三月六日	中國對斯里蘭卡
三月七日	伊朗對印度
三月八日	中國對新加坡
三月九日	伊朗對斯里蘭卡
三月十日	朝鮮對印度
三月十一日	休息
三月十二日	決賽

奧運越野接力賽
蘇聯隊刷新紀錄
挪威女將獲速滑金牌

【綜合外電報道】今屆冬季奧運會還有四天比賽，截至本月二十日為止，東德和蘇聯各得十七面獎牌，奧地利、芬蘭和美國各得六面獎牌，上述各國以蘇聯獲得八面金牌居首位。

周三的兩項決賽，蘇聯奪得男子四十公里越野接力賽金牌，創出新紀錄，時間是一小時五十七分三秒四六。挪威得銀牌，芬蘭隊衛冕失敗，只得銅牌。

另一項決賽是女子三千米速度滑冰，挪威伊娃．珍遜刷新紀錄，以四分三十二秒一二的成績獲金牌。

籃裁聯歡

【本報訊】香港籃球裁判會定於三月二日（星期日）下午八時在香港中環租庇利街十七號順德大廈三樓順德聯誼總會舉行春節聯歡會。

精南周日大戰 門票今天發售
雙方磨刀霍霍激戰難免

【本報訊】周日上演的甲組足球聯賽大戰，由南華對精工，門票今天開始在足總辦事處發售。

精、南兩隊對此仗十分重視，精工於年初四恢復練兵，昨在大坑東球場午練。據教練陳姊洪稱，因新春期間休息多天，球員狀態欠佳，故昨天操練體力為主，陣容方面只有門將有調動，因下鎬琰返南朝鮮度假，故由林芳基把關。

南華教練吳偉民被罰停教兩場，周日不能入大球場督賽，但吳教頭連日除督操及擬定戰陣外，屆時將用無線電話與助教盧紹昌聯繫，在場外指揮作戰。

足總發表三月份賽程

【本報訊】足總前晚召開聯管會會議，編排三月份的甲組足球賽秩序，其中二十三日是總督杯決賽。

賽事	日期	對賽	場地	時間
甲組聯賽	三月二日（星期日）	南華對寶路華	大球場	四時正
甲組聯賽	三日（星期一）	嘉山對東昇	旺角場	四時正
甲組聯賽	五日（星期三）	東方對駒騰	旺角場	八時正
甲組聯賽	七日（星期五）	精工對市政	旺角場	八時正
總督杯複賽	九日（星期日）	愉園對南華	大球場	三時半
甲組聯賽	十日（星期一）	東方對元朗	旺角場	四時正
甲組聯賽	十一日（星期二）	海蜂對嘉山	旺角場	八時正
甲組聯賽	十二日（星期三）	駒騰對市政	旺角場	八時正
甲組聯賽	十四日（星期五）	東昇對愉園	旺角場	八時正
甲組聯賽	十五日（星期六）	元朗對南華	旺角場	四時正
總督杯複賽	十六日（星期日）	嘉山對東方	大球場	三時半
甲組聯賽	十七日（星期一）	寶路華對精工	旺角場	四時正
甲組聯賽	十九日（星期三）	海蜂對東方	旺角場	八時正
甲組聯賽	二十一日（星期五）	東昇對駒騰	旺角場	八時正
甲組聯賽	二十二日（星期六）	港會對精工	旺角場	四時正
總督杯決賽	二十三日（星期日）	南華或東方對愉園或嘉山	大球場	三時半
甲組聯賽	二十四日（星期一）	海蜂對元朗	旺角場	四時正
甲組聯賽	二十六日（星期三）	東昇對市政	旺角場	八時正
甲組聯賽	二十八日（星期五）	寶路華對愉園	大球場	八時正
甲組聯賽	二十九日（星期六）	元朗對港會	大陂頭	四時正
表演賽	三十日（星期日）	駒騰對讀賣隊	大球場	四時正
甲組聯賽	三十一日（星期一）	嘉山對精工	大球場	四時正

具備選民資格人士
請即辦理登記手續

請到下列地點索取登記表格：
- 各區郵政局
- 各區民政處
- 新界理民府
- 人民入境事務處及各分處
- 人事登記處各區辦事處
- 人事登記處選民登記及陪審團組 地址：香港銅鑼灣新寧道嘉昌大廈七樓
- 生死及婚姻註册處及各分處

選民登記

愛護香港 關心市政 請即登記為選民

＊中波/短波、/短波 收音
＊內置電容咪及自動電平控制
＊高低音控制
＊監聽開關自動停機
＊乾濕電兩用

＊中波/短波、/短波 收音
＊2,000mW輸出、高低音控制
＊內藏電容咪及自動電平控制．錄音準確
＊監聽開關．自動停機
＊乾濕電兩用

樂聲牌電視機/收音錄音機廣州維修站
地址：廣州流花賓館北樓正門地下
服務時間：逢星期三及星期四上午九時至下午五時

樂聲牌 National Panasonic

信興電器貿易有限公司

PANIN GROUP

泛印國際財務有限公司
辦理各種定期存款

期限	港幣	美金
一個月	14.500%	14.625%
三個月	14.250%	15.750%
六個月	14.125%	15.875%
十二個月	12.500%	15.500%
十八個月	12.125%	14.625%
廿四個月	12.000%	14.250%

總行：香港康樂大廈十七樓 電話：5-266365（6線）
旺角分行：九龍亞皆老街124H怡安閣地下 電話：3-044119（4線）
尖沙咀分行：九龍彌敦道23-25號瑞興大樓十二樓 電話：3-697307（4線）
銅鑼灣分行：香港百德新街2號恒隆中心1205室 電話：5-769322（3線）

第一張
大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人費彝民
第二萬七千四百零三號
地址：香港軒尼詩道三四二號
今日出紙三大張 零售港幣
香港有利印務有限公司

抵制莫斯科奧運 連美國共廿四國

無錫引進東芝設備 生產彩色電視電路 年產集成電路二千六百萬塊

濃縮 補中氣·轉弱為強
大國貨公司及藥行均售
經銷處電話：3-817953